

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

# **EVS TEATAJA**

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamusküsitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## SISUKORD

HARMONEERITUD STANDARDID .....	2
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	9
ICS PÕHIRÜHMAD.....	10
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	11
03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA .....	11
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED.....	12
11 TERVISEHOOLDUS .....	13
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS.....	16
17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED .....	18
19 KATSETAMINE .....	20
21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD .....	22
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD.....	22
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	23
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	29
29 ELEKTROTEHNIKA.....	31
31 ELEKTROONIKA.....	36
33 SIDETEHNIKA .....	37
35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED.....	45
43 MAANTEESÕIDUKITE EHTUS .....	49
45 RAUDTEETEHNIKA.....	51
47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED .....	53
53 TÕSTE- JA TEISALDUSSEADMED.....	53
59 TEKSTIILI JA NAHATEHNOLOOGIA .....	54
65 PÕLLUMAJANDUS .....	55
67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA .....	55
71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA .....	56
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA .....	56
77 METALLURGIA .....	59
79 PUIDUTEHNOLOOGIA.....	61
81 KLAASI- JA KERAAMIKATÖÖSTUS .....	62
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	63
85 PABERITEHNOLOOGIA.....	64
91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS .....	65
93 RAJATISED.....	69
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	71
STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL.....	75
VEEBRUARIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISSETEPANEKUD.....	76
VEEBRUARIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED .....	76
ETTEPANEK EESTI STANDARDI TÜHISTAMISEKS .....	76
EESTI STANDARDI TÜHISTAMINE.....	77
VEEBRUARIKUUS KINNITATUD JA MÄRTSIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID.....	77
VEEBRUARIKUUS KINNITATUD JA MÄRTSIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTI STANDARDITE INGLISKEELSE VERSIOONID.....	81
VEEBRUARIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJAD .....	82

## HARMONEERITUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse* kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis ja tehnilise normi ja standardi seaduse mõistes Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on seetõttu reeglina kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## HARMONEERITUD STANDARDEID ÜLEVÕTVAD EESTI STANDARDID

Direktiiv 90/385/EMÜ Aktiivsed siirdatavad meditsiiniseadmed  
(EL Teataja 2011/C 16/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN ISO 10993-1:2009/AC:2010 Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 1: Hindamine ja katsetamine riskijuhtimissüsteemi alusel/Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process	18.01.2011		

EVS-EN ISO 10993-13:2010 Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 13: Polümeersest meditsiiniseadmetest pärit mittetäisväärtuslike saaduste kuuluvuse ja koguse kindlakstegemine / <i>Biological evaluation of medical devices - Part 13: Identification and quantification of degradation products from polymeric medical devices</i>	18.01.2011	EVS-EN ISO 10993-13:2009 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2010)
EVS-EN ISO 10993-16:2010 Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 16: Mittetäisväärtuslike saaduste ja uhtainete jaoks mõeldud toksikokineetilise uuringu ülesehitus / <i>Biological evaluation of medical devices - Part 16: Toxicokinetic study design for degradation products and leachables</i>	07.07.2010	EVS-EN ISO 10993-16:2009 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.08.2010)
EVS-EN 45502-2-2:2008/AC:2009 Aktiivsed implanteeritavad meditsiiniseadmed. Osa 2-2: Erinõuded tahhüarütmia raviks mõeldud aktiivsetele siirdatavatele meditsiiniseadmetele (sealhulgas siirdatavatele defibrillaatoritele) / <i>Active implantable medical devices -- Part 2-2: Particular requirements for active implantable medical devices intended to treat tachyarrhythmia (includes implantable defibrillators)</i>	18.01.2011		
EVS-EN 45502-2-3:2010 Aktiivsed implanteeritavad meditsiiniseadmed. Osa 2-3: Erinõuded sisekõrva ja ajutüve kuuldeimplantaatidele / <i>Active implantable medical devices - Part 2-3: Particular requirements for cochlear and auditory brainstem implant systems</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1:2006/AC:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimismärgajatele / <i>Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1-6:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-6: Üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimismärgajatele. Kollateraalsandard: Kasutussobivus / <i>Medical electrical equipment -- Part 1-6: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Usability</i>	18.01.2011		
EVS-EN 62304:2006/AC:2008 Meditsiiniseadmete tarkvara. Tarkvara elutsükli protsessid / <i>Medical device software - Software life-cycle processes</i>	18.01.2011		

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 2.1

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

**Direktiiv 93/42/EMÜ Meditsiiniseadmed**  
(EL Teataja 2011/C 16/02)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas	Viide asendatavale Eesti standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
EVS-EN 1789:2008+A1:2010 Meditsiinis kasutatavad liiklusvahendid ja nende varustus. Kiirabiautod KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Medical vehicles and their equipment - Road ambulances CONSOLIDATED TEXT</i>	18.01.2011		
EVS-EN ISO 10993-1:2009/AC:2010 Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 1: Hindamine ja katsetamine riskijuhtimissüsteemi alusel/Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process	18.01.2011		
EVS-EN ISO 10993-13:2010 Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 13: Polümeersest meditsiiniseadmetest pärit mittetäisväärtuslike saaduste kuuluvuse ja koguse kindlakstegemine / <i>Biological evaluation of medical devices - Part 13: Identification and quantification of degradation products from polymeric medical devices</i>	18.01.2011	EVS-EN ISO 10993-13:2009 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2010)
EVS-EN 14139:2010 Oftalmiline optika. Valmisprillide spetsifikatsioonid / <i>Ophthalmic optics - Specifications for ready-to-wear spectacles</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1:2006/AC:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele / <i>Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1-2:2007/AC:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-2: Üldnõuded esmasele ohutusele ja seadmeomasele toimivusele. Kollateraalsandard: Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded ja katsetused / <i>Medical electrical equipment -- Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests</i>	18.01.2011		

EVS-EN 60601-1-3:2008/AC:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-3: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele. Kollateraalsandard: Kiirguskaitse nõuded diagnostilistele röntgenseadmetele / <i>Medical electrical equipment -- Part 1-3: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Radiation protection in diagnostic X-ray equipment</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1-6:2007/AC:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-6: Üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele. Kollateraalsandard: Kasutussobivus / <i>Medical electrical equipment -- Part 1-6: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Usability</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1-6:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-6: Üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele. Kollateraalsandard: Kasutussobivus / <i>Medical electrical equipment -- Part 1-6: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Usability</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1-8:2007/AC:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-8: Üldnõuded esmasele ohutusele ja seadmeomasele toimivusele. Kollateraalsandard: Elektrilistes meditsiiniseadmetes ja -süsteemides kasutatavatele häiresüsteemidele esitatavad üldnõuded, katsetamine ja juhised / <i>Medical electrical equipment -- Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-1-11:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-11: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele. Kollateraalsandard: Nõuded koduses ravikeskkonnas kasutatavatele elektrilistele meditsiiniseadmetele ja -süsteemidele / <i>Medical electrical equipment - Part 1-11: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment</i>	18.01.2011		
EVS-EN 60601-2-20:2009 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-20: Erinõuded imikute transpordi inkubaatorite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele / <i>Medical electrical equipment -- Part 2-20: Particular requirements for basic safety and essential performance of transport incubators</i>	18.01.2011	EVS-EN 60601-2-20:2001 Märkus 2.1	01.09.2012
EVS-EN 60601-2-27:2006 (EN 60601-2-27:2006/AC:2006) Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-27: Erinõuded elektrokardiograafiliste seireseadmetike ohutusele / <i>Medical electrical equipment Part 2-27: Particular requirements for the safety, including essential performance, of electrocardiographic monitoring equipment</i>	18.01.2011		

EVS-EN 60601-2-28:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-28: Erinõuded meditsiinilises diagnoosimises kasutatavate röntgentorukoostude esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele / <i>Medical electrical equipment - Part 2-28: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray tube assemblies for medical diagnosis</i>	18.01.2011	EVS-EN 60601-2-28:2001 Märkus 2.1	01.04.2013
EVS-EN 60601-2-41:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-41: Erinõuded kirurgias ja diagnoosimisel kasutatavate valgustite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele / <i>Medical electrical equipment -- Part 2-41: Particular requirements for basic safety and essential performance of surgical luminaires and luminaires for diagnosis</i>	18.01.2011	EVS-EN 60601-2-41:2002 Märkus 2.1	01.11.2012
EVS-EN 60601-2-43:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-43: Erinõuded invasiivprotseduuride röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele / <i>Medical electrical equipment - Part 2-43: Particular requirements for basic safety and essential performance of X ray equipment for interventional procedures</i>	18.01.2011	EVS-EN 60601-2-43:2002 Märkus 2.1	01.06.2013
EVS-EN 60601-2-54:2009 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-54: Erinõuded radiograafias ja radioskoopias kasutatavate röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele / <i>Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy</i>	18.01.2011	EVS-EN 60601-2-7:2001 + EVS-EN 60601-2-28:2001 + EVS-EN 60601-2-32:2001 Märkus 2.1	01.08.2012
EVS-EN 62083:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Nõuded kiiritusravi planeerimissüsteemide ohutusele / <i>Medical electrical equipment - Requirements for the safety of radiotherapy treatment planning systems</i>	18.01.2011	EVS-EN 62083:2002 Märkus 2.1	01.11.2012
EVS-EN 62304:2006/AC:2008 Meditsiiniseadmete tarkvara. Tarkvara elutsükli protsessid / <i>Medical device software - Software life-cycle processes</i>	18.01.2011		
EVS-EN 80601-2-35:2010 Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-35: Erinõuded meditsiinilises kasutuses soojendustekkide, -patjade ja -madratsite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele / <i>Medical electrical equipment - Part 2-35: Particular requirements for the basicsafety and essential performance of heating devices using blankets, pads andmattresses and intended for heating in medical use</i>	18.01.2011	EVS-EN 60601-2-35:2001 Märkus 2.1	01.11.2012
EVS-EN 80601-2-59:2010 Meditsiinilised elektriseadmed. Osa 2-59: Erinõuded inimese palavikutemperatuuri kuvamise ekraantermograafide põhiohutusele ja -toimivusele / <i>Medical electrical equipment -- Part 2-59: Particular requirements for basic safety and essential performance of screening thermographs for human febrile temperature screening</i>	18.01.2011		

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 2.1

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

### Direktiiv 98/79/EÜ Meditsiinilised in vitro diagnostikavahendid (EL Teataja 2011/C 16/03)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 62304:2006/AC:2008 Meditsiiniseadmete tarkvara. Tarkvara elutsükli protsessid / <i>Medical device software - Software life-cycle processes</i>	18.01.2011		

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.



**Direktiiv 94/9/EÜ**  
**Plahvatusohtlikus keskkonnas kasutatavad seadmed ja kaitsesüsteemid**  
(EL Teataja 2011/C 36/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 1010-2:2006+A1:2010 Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 2: Trüki- ja lakkimismasinad, kaasa arvatud trükieelsed pressimiseseadmed <b>KONSOLIDEERITUD TEKST / Safety of machinery - Safety requirements for the design and construction of printing and paper converting machines - Part 2: Printing and varnishing machines including pre-press machinery CONSOLIDATED TEXT</b>	04.02.2011	EVS-EN 1010-2:2006 Märkus 2.1	28.02.2011
EVS-EN 1710:2005+A1:2008/AC:2010 Maa-aluste kaevanduste plahvatusohtlikus keskkonnas kasutamiseks mõeldud seadmed ja komponendid / <i>Equipment and components intended for use in potentially explosive atmospheres in underground mines</i>	04.02.2011		
EVS-EN 50104:2010 Hapniku avastamise ja mõõtmise elektriseadmed. Jõudlusnõuded ja katsemeetodid / <i>Electrical apparatus for the detection and measurement of oxygen - Performance requirements and test methods</i>	04.02.2011	EVS-EN 50104:2002 ja selle muudatus Märkus 2.1	01.06.2013
EVS-EN 50271:2010 Elektriseadmed põlevate gaaside, toksiliste gaaside ja hapniku avastamiseks ja mõõtmiseks. Nõuded tarkvara ja/või digitaaltehnikat kasutavatele seadmetele ja nende seadmete katsetamine / <i>Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen - Requirements and tests for apparatus using software and/or digital technologies</i>	04.02.2011		

**Märkus 1**

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

**Märkus 2.1**

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Kavandid on kättesaadavad reeglina inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitusala kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loetelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info kõigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saata vastav teade aadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee), kavandeid saab osta klienditeenindusest [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
- 03 Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport. Sotsioloogia
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juvelitooted
- 43 Maantesõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Lennundus ja kosmosetehnika
- 53 Tõste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatööstus
- 83 Kummi- ja plastitööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete tööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Rajatised
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS 910:2011**

Hind 20,13

#### **Kinnisvara korrashoiu hanke dokumendid ja nende koostamise juhend**

Standardis nimetatakse ja määratletakse kinnisvara korrashoiu valdkonna hangete korraldamise põhimõisted. Samuti antakse juhised, tüüpvormid ja arusaamad korrashoiu hanke ratsionaalsest ja kvaliteetsest korraldusest ning korraldusega kaasnevast dokumentatsioonist.

Standardi käsitlusala hõlmab Eesti standardi EVS 807:2010 tegevustest järgmiseid komplekstegevusi:

- kood 100 (haldamine),
- kood 200 (tehnohooldus),
- kood 300 (heakorratööd).

Enamasti ei vajata kinnisvara korrashoiu tagamiseks väga paljusid iseseisvaid tegevusi. Nimetatud teenused (haldamine, tehnohooldus, heakorratööd) on minimaalne tegevuste kompleks, mille täitmine peab tagama ja säilitama ohutuse korrashoiuobjekti kasutamisel.

Reeglina kuuluvad eelnimetatud teenused:

- hankija funktsioonide hulka (näiteks haldusteenus, mida hankija võib ka teenusena sisse osta); või
- pakkuja funktsioonide hulka (tehnohooldus ja heakorratööd).

Kinnisvara omaniku otsustuspädevusse kuulub ka teenuste tagamiseks vajaliku haldusmudeli ja korraldusmeetodi valik (kas teostada ise või osta vastavad teenused sisse). Standardis eeldatakse, et kasutatakse sisse-ostetud teenuseid.

Muud standardis EVS 807:2010 nimetatud komplekstegevused on reeglina vahendatavad teenused, mille sisu ja maht ei pruugi olla väga universaalne ning mis sõltub paljuski korrashoiuobjekti eripärast ja selle kasutajate soovidest (näiteks remonttööd, omanikukohustused, tarbimisteenused, tugiteenused). Seetõttu ei kuulu sellised korrashoiutegevused ka standardi käsitluslasse

Keel et

#### **EVS-EN 62507-1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 62507-1:2011

ja identne IEC 62507-1:2010

#### **Identification systems enabling unambiguous information interchange - Requirements - Part 1: Principles and methods**

This part of IEC 62507 specifies basic requirements for systems for the identification of objects (such as products, "items", documents, etc., excluding human individuals). It focuses on assigning identifiers to an object for referencing purposes. The classification of objects for any and whatever reason and the verification that an object is really the object it claims to be, are excluded. This standard includes recommendations for the human readable presentation of identifiers and its machine readable representation, to be considered when constructing the identifiers and identification numbers. The standard includes also requirements for the application of identifiers in a computer sensible form in accordance with such systems, and requirements for their interchange. The specification of the physical file or transfer format (syntax) for a machine to machine information interchange is not included, nor is the specification and transfer formats for the implementation by a physical medium, e.g. file, bar code, Radio Frequency Identification (RFID), used for information interchange and the identification labelling on an object included.

Keel en

## 03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **CEN ISO/TS 29001:2011**

Hind 14,64

Identne CEN ISO/TS 29001:2011

ja identne ISO/TS 29001:2010

#### **Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Sectorspecific quality management systems - Requirements for product and service supply organizations (ISO/TS 29001:2010)**

This International Standard specifies requirements for a quality management system where an organization a) needs to demonstrate its ability to consistently provide product that meets customer and applicable statutory and regulatory requirements, and b) aims to enhance customer satisfaction through the effective application of the system, including processes for continual improvement of the system and the assurance of conformity to customer and applicable statutory and regulatory requirements.

Keel en

## **EVS 910:2011**

Hind 20,13

### **Kinnisvara korrashoiu hanke dokumendid ja nende koostamise juhend**

Standardis nimetatakse ja määratletakse kinnisvara korrashoiu valdkonna hangete korraldamise põhimõisted. Samuti antakse juhised, tüüpvormid ja arusaamad korrashoiu hanke ratsionaalsest ja kvaliteetsest korraldusest ning korraldusega kaasnevast dokumentatsioonist.

Standardi käsitusala hõlmab Eesti standardi EVS 807:2010 tegevustest järgmiseid komplekstegevusi:

- kood 100 (haldamine),
- kood 200 (tehnohooldus),
- kood 300 (heakorratööd).

Enamasti ei vajata kinnisvara korrashoiu tagamiseks väga paljusid iseseisvaid tegevusi. Nimetatud teenused (haldamine, tehnohooldus, heakorratööd) on minimaalne tegevuste kompleks, mille täitmine peab tagama ja säilitama ohutuse korrashoiuobjekti kasutamisel.

Reeglina kuuluvad eelnimetatud teenused:

- hankija funktsioonide hulka (näiteks haldusteenus, mida hankija võib ka teenusena sisse osta); või
- pakkuja funktsioonide hulka (tehnohooldus ja heakorratööd).

Kinnisvara omaniku otsustuspädevusse kuulub ka teenuste tagamiseks vajaliku haldusmudeli ja korraldusmeetodi valik (kas teostada ise või osta vastavad teenused sisse). Standardis eeldatakse, et kasutatakse sisse-ostetud teenuseid.

Muud standardis EVS 807:2010 nimetatud komplekstegevused on reeglina vahendatavad teenused, mille sisu ja maht ei pruugi olla väga universaalne ning mis sõltub paljuski korrashoiuobjekti eripärast ja selle kasutajate soovidest (näiteks remonttööd, omanikukohustused, tarbimisteenused, tugiteenused). Seetõttu ei kuulu sellised korrashoiutegevused ka standardi käsituslasse

Keel et

### **EVS-EN ISO/IEC 17021:2011**

Hind 15,53

Identne EN ISO/IEC 17021:2011

ja identne ISO/IEC 17021:2011

### **Vastavushindamine. Nõuded juhtimissüsteemide auditit ja sertifitseerimist teostavatele asutustele (ISO/IEC 17021:2011)**

This International Standard contains principles and requirements for the competence, consistency and impartiality of the audit and certification of management systems of all types (e.g. quality management systems or environmental management systems) and for bodies providing these activities. Certification bodies operating to this International Standard need not offer all types of management system certification. Certification of management systems (named in this International Standard "certification") is a third-party conformity assessment activity (see ISO/IEC 17000:2004, 5.5).

Bodies performing this activity are therefore third-party conformity assessment bodies (named in this International Standard "certification body/bodies").

Keel en

Asendab EVS-EN ISO/IEC 17021:2007

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN ISO/IEC 17021:2007**

Identne EN ISO/IEC 17021:2006

ja identne ISO/IEC 17021:2006

### **Vastavushindamine. Nõuded juhtimissüsteemide auditit ja sertifitseerimist teostavatele asutustele (ISO/IEC 17021:2006)**

Käesolev rahvusvaheline standard sisaldab igat liiki juhtimissüsteemide (näiteks kvaliteedijuhtimissüsteemid või keskkonnajuhtimissüsteemid) auditit ja sertifitseerimise ning neid tegevusi teostavate asutuste pädevuse, järjepidevuse ja erapooltuse põhimõtteid ja nõudeid. Käesoleva rahvusvahelise standardiga kooskõlas tegutsevad sertifitseerimisasutused ei pea pakkuma igat liiki juhtimissüsteemide sertifitseerimist. Juhtimissüsteemide sertifitseerimine (käesolevas rahvusvahelises standardis nimetatud "sertifitseerimine") on kolmanda osapoole vastavushindamistegevus (vt ISO/IEC 17000:2004, 5.5). Asutused, mis teostavad antud tegevust on seetõttu kolmanda osapoole vastavushindamisasutused (käesolevas rahvusvahelises standardis nimetatud "sertifitseerimisasutus/asutused").

Keel et, en

Asendab EVS-EN 45012:1999; EVS-ISO/IEC JUHEND 66:2005

Asendatud EVS-EN ISO/IEC 17021:2011

## **07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TS 11133-2:2003/A1:2011**

Hind 8,63

Identne CEN ISO/TS 11133-2:2003/A1:2011

ja identne ISO/TS 11133-2:2003/AMD 1:2011

#### **Microbiology of food and animal feeding stuffs - Guidelines on preparation and production of culture media - Part 2: Practical guidelines on performance testing of culture media - Amendment 1: Test microorganisms for commonly used culture media (ISO/TS 11133-2:2003/AMD 1:2011)**

This Technical Specification sets criteria and methods for the performance testing of culture media. This Technical Specification applies to: - commercial bodies producing and/or distributing ready-to-use or semi-finished reconstituted or dehydrated media to microbiological laboratories; - non-commercial bodies supplying media to third parties; - microbiological laboratories preparing culture media for their own use and evaluating the performance of these media.

Keel en

#### **EVS-EN 15518-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN 15518-1:2011

#### **Teede talihooldeseadmed. Teeilmajaamade infosüsteemid. Osa 1: Üldised määratlused ja koostisosad**

This European Standard defines the "Road Weather Information Systems" (RWIS) concept for public roads and traffic surfaces. This standard applies to the acquisition of data on weather-related road and environment conditions as well as their forecast. This information is typically used for road maintenance and can serve other systems like traffic management, road users information, data models, etc.

Keel en

## **EVS-EN 15518-2:2011**

Hind 5,88

Identne EN 15518-2:2011

### **Winter maintenance equipment - Road weather information systems - Part 2: Road weather - Recommended observation and forecast**

This European Standard specifies the frequency, resolution and content of road weather observation and forecast products for a Road Weather Information Systems (RWIS).

Keel en

## **EVS-EN 15518-3:2011**

Hind 7,29

Identne EN 15518-3:2011

### **Winter maintenance equipment - Road weather information systems - Part 3: Requirements on measured values of stationary equipments**

This European Standard specifies the terminology and performance requirements for all components of stationary equipment within a Road Weather Information Systems (RWIS).

Keel en

## **11 TERVISEHOOLDUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 455-2:2009+A1:2011**

Hind 7,29

Identne EN 455-2:2009+A1:2011

#### **Ühekordselt kasutatavad meditsiinilised kindad. Osa 2: Nõuded füüsilistele omadustele ja katsetamine KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev Euroopa standard määratleb nõuded ja katsetmeetodid ühekordselt kasutatavate meditsiiniliste kinnaste (st kirurgilised kindad ja läbivaatus-/protseduurikindad) füüsilistele omadustele, tagamaks, et kindad annavad ja säilitavad kasutamisel piisava kaitse ristnakkuse eest nii patsiendile kui ka kinda kasutajale. Käesolevas standardis ei täpsustata partii suurust. Tähelepanu on pööratud raskustele, mis on seotud väga suurte partiide levitamise ja kontrollimisega. Suurim soovituslik tootmispartii suurus on 500 000.

Keel en

Asendab EVS-EN 455-2:2009

#### **EVS-EN 62464-2:2011**

Hind 7,93

Identne EN 62464-2:2011

ja identne IEC 62464-2:2010

#### **Magnetic resonance equipment for medical imaging - Part 2: Classification criteria for pulse sequences**

This International Standard specifies the description of PULSE SEQUENCES of MAGNETIC RESONANCE imaging. NOTE The classification in this standard is suitable for: - tender texts; - image annotation; - protocol definition; - technical publications. This International Standard does not apply to MAGNETIC RESONANCE spectroscopy. The classification does not focus on image contrast (T1, T2, proton density), as this is defined by PULSE SEQUENCE parameters (e.g. repetition time, echo time) and is not a property of the PULSE SEQUENCE alone. The PULSE SEQUENCE classification does not specify the K-SPACE acquisition scheme, reconstruction algorithm or post-processing.

Keel en

## **EVS-EN ISO 8624:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 8624:2011

ja identne ISO 8624:2011

### **Ophthalmic optics - Spectacle frames - Measuring system and terminology (ISO 8624:2011)**

This International Standard specifies a measuring system for spectacle frames and related terminology. It is applicable to fronts which are intended to be symmetrical.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8624:2002

## **EVS-EN ISO 14155:2011**

Hind 17,32

Identne EN ISO 14155:2011

ja identne ISO 14155:2011

### **Meditsiiniseadmete inimõju kliiniline uuring. Hea kliiniline tava (ISO 14155:2011)**

This International Standard addresses good clinical practice for the design, conduct, recording and reporting of clinical investigations carried out in human subjects to assess the safety or performance of medical devices for regulatory purposes. The principles set forth in this International Standard also apply to all other clinical investigations and should be followed as far as possible, considering the nature of the clinical investigation and the requirements of national regulations. This International Standard specifies general requirements intended to - protect the rights, safety and well-being of human subjects, - ensure the scientific conduct of the clinical investigation and the credibility of the clinical investigation results, - define the responsibilities of the sponsor and principal investigator, and - assist sponsors, investigators, ethics committees, regulatory authorities and other bodies involved in the conformity assessment of medical devices. It does not apply to in vitro diagnostic medical devices.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14155-1:2009; EVS-EN ISO 14155-2:2009

## **EVS-EN ISO 24503:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 24503:2011

ja identne ISO 24503:2011

### **Ergonomics - Accessible design - Tactile dots and bars on consumer products (ISO 24503:2011)**

This International Standard specifies requirements for the design of tactile dots and tactile bars for use on consumer products to improve accessibility for everyone, including older persons and persons with disabilities. This International Standard is applicable to consumer products used by persons with visual disabilities, and in cases where visual information is not the primary sense used for accomplishing the task. Alternative tactile methods, such as texture and vibration, and other tactile symbols, such as triangles and squares, are not covered in this International Standard. Alternative feedback methods, such as in acoustic and visual modalities, are not covered in this International Standard.

Keel en

## **EVS-EN ISO 25539-1:2009/AC:2011**

Hind 0

Identne EN ISO 25539-1:2009/AC:2011

### **Südame-veresoonkonna implantaadid.**

#### **Soonesised vahendid. Osa1: Soonesised proteesid (ISO 25539-1:2003 including Amd 1:2005)**

Keel en

## **EVS-EN ISO 25539-2:2009/AC:2011**

Hind 0

Identne EN ISO 25539-2:2009/AC:2011

**Südame-veresoonkonna implantaadid.**

**Soonesisesed vahendid. Osa 2: Arteriaalpingutid (ISO 25539-2:2008)**

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 455-2:2009**

Identne EN 455-2:2009

**Ühekordselt kasutatavad meditsiinilised kindad. Osa 2: Nõuded füüsilistele omadustele ja katsetamine**

Käesolev Euroopa standard määratleb nõuded ja katsemeetodid ühekordselt kasutatavate meditsiiniliste kinnaste (st kirurgilised kindad ja läbivaatus-/protseduurikindad) füüsilistele omadustele, tagamaks, et kindad annavad ja säilitavad kasutamisel piisava kaitse ristnakkuse eest nii patsiendile kui ka kinda kasutajale. Käesolevas standardis ei täpsustata partii suurust. Tähelepanu on pööratud raskustele, mis on seotud väga suurte partiide levitamise ja kontrollimisega. Suurim soovituslik tootmispartii suurus on 500 000.

Keel et

Asendab EVS-EN 455-2:2001

Asendatud EVS-EN 455-2:2009+A1:2011

### **EVS-EN ISO 8624:2002**

Identne EN ISO 8624:2002

ja identne ISO 8624:2002

**Ophthalmic optics - Spectacle frames - Measuring system and terminology**

This International Standard specifies a measuring system for spectacle frames. It applies to fronts which are intended to be symmetrical.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8624:1999

Asendatud EVS-EN ISO 8624:2011

### **EVS-EN ISO 14155-1:2009**

Identne EN ISO 14155-1:2009

ja identne ISO 14155-1:2003

**Meditsiinitehnika inimeste terviseuuringuteks. Osa 1: Üldnõuded**

This part of ISO 14155 defines procedures for the conduct and performance of clinical investigations of medical devices. It specifies general requirements intended to - protect human subjects, - ensure the scientific conduct of the clinical investigation, - assist sponsors, monitors, investigators, ethics committees, regulatory authorities and bodies involved in the conformity assessment of medical devices. This part of ISO 14155 a) specifies requirements for the conduct of a clinical investigation such that it establishes the performance of the medical device during the clinical investigation intended to mimic normal clinical use, reveals adverse events under normal conditions of use, and permits assessment of the acceptable risks having regard to the intended performance of the medical device, b) specifies requirements for the organization, conduct, monitoring, data collection and documentation of the clinical investigation of a medical device, c) is applicable to all clinical investigation(s) of medical devices whose clinical performance and safety is being assessed in human subjects. This part of ISO 14155 is not applicable to in vitro diagnostic medical devices.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14155-1:2003

Asendatud EVS-EN ISO 14155:2011

## **EVS-EN ISO 14155-2:2009**

Identne EN ISO 14155-2:2009

ja identne ISO 14155-2:2003

**Meditsiinitehnika inimeste terviseuuringuteks. Osa 2: Kliiniliste uuringute planeerimine**

This part of EN ISO 14155 provides requirements for the preparation of a Clinical Investigation Plan (CIP) for the clinical investigation of medical devices. The compilation of a CIP in accordance with the requirements of this standard and adherence to it will help in optimising the scientific validity and reproducibility of the results of a clinical investigation. This Standard does not apply to in vitro diagnostic medical devices.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14155-2:2003

Asendatud EVS-EN ISO 14155:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN ISO 14630:2009/prA1**

Identne EN ISO 14630:2009/prA1:2011

ja identne ISO 14630:2008/DAM 1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

**Mitteaktiivsed kirurgilised implantaadid. Üldnõuded (ISO 14630:2008/DAM 1:2011)**

Käesolev standard määratleb üldnõuded mitteaktiivsetele kirurgilistele implantaatidele. See standard ei ole rakendatav hambaimplantaatidele, hambataastusmatrjalidele, transendodontsetele ja transradikulaarsetele implantaatidele ning intraokulaarsetele läätsedele. Arvestades ohutusnõudeid, esitab see standard nõuded ja katsed kavatsatud toimingule, kavandi omadustele, materjalidele ja kavandi hinnangule, tootmisele, steriliseerimisele, pakendamisele ja tootja antavale informatsioonile.

Keel en

**FprEN 60601-2-16:2008/FprA1**

Identne FprEN 60601-2-16:2008/FprA1:2010

ja identne IEC 60601-2-16:2008/A1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Medical electrical equipment - Part 2-16: Particular requirements for basic safety and essential performance of haemodialysis, haemodiafiltration and haemofiltration equipment**

This International Standard applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of HAEMODIALYSIS, HAEMODIAFILTRATION and HAEMOFILTRATION EQUIPMENT, hereafter referred to as HAEMODIALYSIS EQUIPMENT. This International standard does not take into consideration the DIALYSING FLUID control system of HAEMODIALYSIS EQUIPMENT using regeneration of DIALYSING FLUID and CENTRAL DELIVERY SYSTEMS. It does however take into consideration the specific safety requirements of such HAEMODIALYSIS EQUIPMENT concerning electrical safety and PATIENT safety. This International standard specifies the minimum safety requirements for HAEMODIALYSIS EQUIPMENT. These devices are intended for use either by medical staff or for use by the PATIENT or other trained personnel under the supervision of medical expertise. This International standard includes all ME EQUIPMENT that is intended to deliver a HAEMODIALYSIS, HAEMODIAFILTRATION and HAEMOFILTRATION treatment to a PATIENT suffering from kidney failure. The particular requirements in this International standard do not apply to: – EXTRACORPOREAL CIRCUITS; – DIALYSERS; – DIALYSING FLUID CONCENTRATES; – water treatment equipment; – equipment used to perform PERITONEAL DIALYSIS (see IEC 60601-2-39). If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant. HAZARDS inherent in the intended physiological function of ME EQUIPMENT or ME SYSTEMS within the scope of this standard are not covered by specific requirements in this standard except in 7.2.13 and 8.4.1 of IEC 60601-1. NOTE See also 4.2 of IEC 60601-1:2005.

Keel en

**FprEN 61674**

Identne FprEN 61674:2010

ja identne IEC 61674:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Medical electrical equipment - Dosimeters with ionization chambers and/or semiconductor detectors as used in X-ray diagnostic imaging**

This International Standard specifies the performance and some related constructional requirements of DIAGNOSTIC DOSIMETERS intended for the measurement of AIR KERMA, AIR KERMA LENGTH PRODUCT or AIR KERMA RATE, in photon radiation fields used in RADIOGRAPHY, including mammography, RADIOSCOPY and COMPUTED TOMOGRAPHY (CT), for X-radiation with generating potentials not greater than 150 kV. This International Standard is applicable to the performance of DOSIMETERS with IONIZATION CHAMBERS and/or SEMICONDUCTOR DETECTORS as used in X-ray diagnostic imaging.

Keel en

Asendab EVS-EN 61674:2002; EVS-EN 61674:2002/A1:2003

**FprEN ISO 13212**

Identne FprEN ISO 13212:2011

ja identne ISO/FDIS 13212:2011

Tähtaeg 29.04.2011

**Ophthalmic optics - Contact lens care products - Guidelines for determination of shelf-life (ISO/FDIS 13212:2011)**

This International Standard provides guidance on the design of stability studies for use in gathering information to enable determination of the shelf-life of contact lens care products. This International Standard does not address studies designed to obtain information to establish the in-use stability (i.e. notice of discard date) of contact lens care products.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 13212:2000

**prEN ISO 11987**

Identne prEN ISO 11987:2011

ja identne ISO/DIS 11987:2011

Tähtaeg 29.04.2011

**Optika ja optikariistad. Kontaktläätsed. Säilivusaja kindlaksmääramine (ISO/DIS 11987:2011)**

This International Standard describes the testing required in order to determine the stability of contact lenses, once placed in their final packaging, during storage and distribution.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11987:1999

**prEN ISO 19980**

Identne prEN ISO 19980:2011

ja identne ISO/DIS 19980:2011

Tähtaeg 29.04.2011

**Ophthalmic instruments - Corneal topographers (ISO/DIS 19980:2011)**

This International Standard is applicable to instruments, systems and methods that are intended to measure the surface shape of the cornea of the human eye. NOTE The measurements can be of the curvature of the surface in local areas, three-dimensional topographical measurements of the surface or other more global parameters used to characterize the surface. This International Standard is not applicable to ophthalmic instruments classified as ophthalmometers. This International Standard defines certain terms that are specific to the characterization of the corneal shape so that they may be standardized throughout the field of vision care and have common meaning for all those who have occasion to participate in this area. This International Standard specifies minimum requirements for instruments and systems that fall into the class of corneal topographers. It specifies tests and procedures that will verify that a system or instrument complies with the standard and so qualifies as a corneal topographer in the meaning of this International Standard. It specifies certain tests and procedures that will allow the verification of capabilities of systems that are beyond the minimum required for corneal topographers.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 19980:2005



### **prEN ISO 21672-1**

Identne prEN ISO 21672-1:2011  
ja identne ISO/DIS 21672-1:2011  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Dentistry - Periodontal probes - Part 1: General requirements (ISO/DIS 21672-1:2011)**

This International Standard specifies general requirements and test methods for periodontal probes. Excluded are HAUER-probes and periodontal probes with a defined probing force. This International Standard applies only to periodontal probes that are made of austenitic and martensitic stainless steel. This International Standard is not applicable to periodontal probes with working ends made completely of plastics.  
Keel en

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 13772:2011**

Hind 7,29  
Identne EN 13772:2011

#### **Textiles and textile products - Burning behaviour - Curtains and drapes - Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source**

This European Standard specifies a method for the measurement of flame spread of vertically oriented textile fabrics intended for curtains and drapes in the form of single or multi-component (coated, quilted, multilayered, sandwich construction and similar combinations) fabrics using a large ignition source.  
Keel en

Asendab EVS-EN 13772:2003

#### **EVS-EN 15080-12:2011**

Hind 8,63  
Identne EN 15080-12:2011

#### **Extended application of results from fire resistance tests - Part 12: Loadbearing masonry walls**

This European Standard provides guidance, and where appropriate defines procedures, for variations of certain parameters and factors associated with the design of internal and external loadbearing walls that have been tested in accordance with EN 1365-1. Data from historic standard fire resistance tests may be used as supporting information. Manufactured stone masonry units according to EN 771-5 and natural stone units according to EN 771-6 are not covered. This European Standard is not valid for reinforced masonry.  
Keel en

#### **EVS-EN 15518-1:2011**

Hind 6,71  
Identne EN 15518-1:2011

#### **Teede talihooldeseadmed. Teeilmaamade infosüsteemid. Osa 1: Üldised määratlused ja koostisosad**

This European Standard defines the "Road Weather Information Systems" (RWIS) concept for public roads and traffic surfaces. This standard applies to the acquisition of data on weather-related road and environment conditions as well as their forecast. This information is typically used for road maintenance and can serve other systems like traffic management, road users information, data models, etc.  
Keel en

#### **EVS-EN 15518-2:2011**

Hind 5,88  
Identne EN 15518-2:2011

#### **Winter maintenance equipment - Road weather information systems - Part 2: Road weather - Recommended observation and forecast**

This European Standard specifies the frequency, resolution and content of road weather observation and forecast products for a Road Weather Information Systems (RWIS).  
Keel en

#### **EVS-EN 15518-3:2011**

Hind 7,29  
Identne EN 15518-3:2011

#### **Winter maintenance equipment - Road weather information systems - Part 3: Requirements on measured values of stationary equipments**

This European Standard specifies the terminology and performance requirements for all components of stationary equipment within a Road Weather Information Systems (RWIS).  
Keel en

#### **EVS-EN ISO 11925-2:2010/AC:2011**

Hind 0  
Identne EN ISO 11925-2:2010/AC:2011

#### **Tuletundlikkuse katsed. Ehitusmaterjalide süttivustundlikkus kokkupuutel otsese leegiga. Osa 2: Väikese leegi katse**

Keel en

#### **EVS-EN ISO 12863:2010/AC:2011**

Hind 0  
Identne EN ISO 12863:2010/AC:2011

#### **Standardne katsemeetod sigarettide süttivuse hindamiseks (ISO 12863:2010/Corr 1:2011)**

Keel en

#### **EVS-EN ISO 24503:2011**

Hind 5,88  
Identne EN ISO 24503:2011  
ja identne ISO 24503:2011

#### **Ergonomics - Accessible design - Tactile dots and bars on consumer products (ISO 24503:2011)**

This International Standard specifies requirements for the design of tactile dots and tactile bars for use on consumer products to improve accessibility for everyone, including older persons and persons with disabilities. This International Standard is applicable to consumer products used by persons with visual disabilities, and in cases where visual information is not the primary sense used for accomplishing the task. Alternative tactile methods, such as texture and vibration, and other tactile symbols, such as triangles and squares, are not covered in this International Standard. Alternative feedback methods, such as in acoustic and visual modalities, are not covered in this International Standard.  
Keel en

## **EVS-EN ISO 28927-11:2011**

Hind 10,61

Identne EN ISO 28927-11:2011

ja identne ISO 28927-11:2011

### **Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 11: Stone hammers (ISO 28927-11:2011)**

This part of ISO 28927 specifies a laboratory method for measuring hand-transmitted vibration emission at the handles of hand-held stone hammers. It is a type-test procedure for establishing the magnitude of vibration in the gripping areas of a stone hammer when operated in laboratory conditions. It is intended that the results be used to compare different models of the same type of machine. This part of ISO 28927 is applicable to engraving pens and stone hammers intended for use by stone masons (see Clause 5), driven pneumatically or by other means. It is not applicable to demolition hammers or to chipping hammers primarily intended for use on metal or in construction.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8662-14:1999

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13772:2003**

Identne EN 13772:2003

#### **Textiles and textile products - Burning behaviour - Curtains and drapes - Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source**

This European Standard specifies a method for the measurement of flame spread of vertically oriented textile fabrics intended for curtains and drapes in the form of single or multi-component (coated, quilted, multilayered, sandwich construction and similar combinations) fabrics using a large ignition source

Keel en

Asendatud EVS-EN 13772:2011

### **EVS-EN ISO 8662-14:1999**

Identne EN ISO 8662-14:1996

ja identne ISO 8662-14:1996

#### **Kantavad käeshoitavad ajamiga tööriistad.**

#### **Vibratsiooni mõõtmine käepidemel. Osa 14:**

#### **Kivitöötlemisseadmed ja piikpuhastusvasarad**

See standard esitab tüüpkatsetustel ja võrdlusotstarbel kasutatava laborimeetodi vibratsiooni mõõtmiseks käeshoitavate ajamiga kivitöötlemisseadmete ja piikpuhastusvasarate käepidemel.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 28927-9:2010; EVS-EN ISO 28927-11:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 15254-4:2008/FprA1**

Identne EN 15254-4:2008/FprA1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Tulepüsivuskatsete tulemuste kasutusulatus laiendamise. Mittekandvad seinad. Osa 4: Klaasitud konstruktsioonid**

Standard annab juhiseid ja vajadusel määratleb protseduurid klaasitud tuletõkkeelementidele, mida on katsetatud vastavalt standardile EN 1364-1 ning klassifitseeritud vastavalt standardile EN 13501-2, teatud mõõtmete ja kontseptsiooni muutmiseks. Klaasitud tuletõkkeelementide laiendatud kasutusulatus peab tuginema katseandmetel. Käesolev standard on rakendatav ainult vertikaalselt paigaldatud klaasitud tuletõkkeelementidele. Standard ei ole rakendatav standardi EN 1634-1 kohaselt katsetatud uksekomplektidele ja avatavatele akendele. Käesolevast standardist on välja arvatud standardites EN 1051-1 ja EN 572-7 määratletud klaasploki komplektid ja klaasist sillutuskivid ning laineklaas. Hetkel ei ole piisavalt informatsiooni, et kohaldada nende toodetele laiendatud kasutusulatus eeskirju.

Keel en

### **FprEN 60335-2-27**

Identne FprEN 60335-2-27:2011

ja identne IEC 60335-2-27:2009

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 2-27: Erinõuded naha ultraviolet- ja infrapunakiiritusseadmetele**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of electrical appliances incorporating emitters for exposing the skin to ultraviolet or infrared radiation, for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, are also within the scope of this standard. As far as practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by persons using the UV appliances in tanning salons, beauty parlours and similar premises or at home. However, in general, it does not take into account - persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; - children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-27:2010

### **prEN ISO 12311**

Identne prEN ISO 12311:2011

ja identne ISO/DIS 12311:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Personal protective equipment - Test methods for sunglasses and related equipment (ISO/DIS 12311:2011)**

This International Standard specifies the reference test methods for determining the sunglasses properties given in ISO 12312-1. It is applicable to all sunglasses and related equipment.

Keel en

## prEN ISO 14045

Identne prEN ISO 14045:2011  
ja identne ISO/DIS 14045:2011  
Tähtaeg 29.04.2011

### **Environmental management - Eco-efficiency assessment of product systems - Principles, requirements and guidelines (ISO/DIS 14045:2011)**

This International Standard describes the principles, requirements and guidelines for eco-efficiency assessment for product systems including a) the goal and scope definition of the eco-efficiency assessment; b) the environmental assessment; c) the product system value assessment; d) the quantification of eco-efficiency; e) interpretation (including quality assurance); f) reporting; g) critical review of the eco-efficiency assessment. Requirements, recommendations and guidelines for specific choices of categories of environmental impact and values are not included. The intended application of the eco-efficiency assessment is considered during the goal and scope definition, but the actual use of the results is outside the scope of this International Standard. This International Standard is not intended to be used as a single base for contractual or regulatory purposes or registration and certification.

Keel en

## **17 METROLOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15892:2011**

Hind 8,63  
Identne EN 15892:2011

#### **Raudteelased rakendused. Mõõtmise emissioon. Juhikabiinide sisemõõtmise**

This European Standard specifies a type test method to measure noise levels inside the driver's cabs of railway vehicles for assessing compliance with the relevant European legislation. NOTE The relevant European legislation includes Directive 2003/10/EC of 6 February 2003 and the Commission Decisions of 23 December 2005 (Technical specification for interoperability relating to the subsystem 'rolling stock - noise' of the trans-European conventional rail system) and of 21 February 2008 (Technical specification for interoperability relating to the 'rolling stock' sub-system of the trans-European high-speed rail system). This method is applicable to: - the measurement of noise inside driver's cab resulting from the sounding of external warning horns when the vehicle is stationary; - the measurement of noise inside the driver cab while the vehicle is running. The method is not applicable to: - complementary measurements that can be requested for acceptance tests, but which are not required by the TSIs referred to in this standard; - the measurement of the noise from internal and external audible devices other than external warning horns; - routine monitoring of the noise exposure of train crew. The test procedures specified in this European Standard are of engineering grade (grade 2) with a precision of  $\pm 2$  dB, which is the preferred method for noise declaration purposes, as defined in EN ISO 12001.

Keel en

#### **EVS-EN 60060-2:2011**

Hind 18,85  
Identne EN 60060-2:2011  
ja identne IEC 60060-2:2010

#### **High-voltage test techniques - Part 2: Measuring systems**

This part of IEC 60060 is applicable to complete measuring systems, and to their components, used for the measurement of high voltages during laboratory and factory tests with direct voltage, alternating voltage and lightning and switching impulse voltages as specified in IEC 60060-1. For measurements during on-site tests see IEC 60060-3. The limits on uncertainties of measurements stated in this standard apply to test levels stated in IEC 60071-1:2006. The principles of this standard apply also to higher levels but the uncertainty may be greater. This standard: - defines the terms used; - describes methods to estimate the uncertainties of high-voltage measurements; - states the requirements which the measuring systems shall meet; - describes the methods for approving a measuring system and checking its components; - describes the procedures by which the user shall show that a measuring system meets the requirements of this standard, including the limits set for the uncertainty of measurement.

Keel en

Asendab EVS-EN 60060-2:2003; EVS-EN 60060-2:2003/A11:2008

#### **EVS-EN 60534-8-3:2011**

Hind 15,53  
Identne EN 60534-8-3:2011  
ja identne IEC 60534-8-3:2010

#### **Industrial-process control valves - Part 8-3: Noise considerations - Control valve aerodynamic noise prediction method**

This part of IEC 60534 establishes a theoretical method to predict the external soundpressure level generated in a control valve and within adjacent pipe expanders by the flow of compressible fluids. This method considers only single-phase dry gases and vapours and is based on the perfect gas laws. This standard addresses only the noise generated by aerodynamic processes in valves and in the connected piping. It does not consider any noise generated by reflections from external surfaces or internally by pipe fittings, mechanical vibrations, unstable flow patterns and other unpredictable behaviour. It is assumed that the downstream piping is straight for a length of at least 2 m from the point where the noise measurement is made. This method is valid only for steel and steel alloy pipes (see Equations (21) and (23) in 5.5). The method is applicable to the following single-stage valves: globe (straight pattern and angle pattern), butterfly, rotary plug (eccentric, spherical), ball, and valves with cage trims. Specifically excluded are the full bore ball valves where the product  $FpC$  exceeds 50 % of the rated flow coefficient.

Keel en

Asendab EVS-EN 60534-8-3:2002

### **EVS-EN 62359:2011**

Hind 17,32

Identne EN 62359:2011

ja identne IEC 62359:2010

#### **Ultrasonics - Field characterization - Test methods for the determination of thermal and mechanical indices related to medical diagnostic ultrasonic fields**

This International standard is applicable to medical diagnostic ultrasound fields. This standard establishes - parameters related to thermal and non-thermal exposure aspects of diagnostic ultrasonic fields; . methods for the determination of an exposure parameter relating to temperature rise in theoretical tissue-equivalent models, resulting from absorption of ultrasound; - methods for the determination of an exposure parameter appropriate to certain nonthermal effects.

Keel en

Asendab EVS-EN 62359:2005

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60060-2:2003**

Identne EN 60060-2:1994

ja identne IEC 60060-2:1994

#### **High voltage test techniques - Part 2: Measuring systems**

Is applicable to complete Measuring Systems, and to their components, used for the measurement of high-voltages and currents during tests with direct voltage, alternating voltage, lightning and switching impulse voltages and for tests with impulse currents, or with combinations of them as specified in IEC 60-1.

Replaces IEC 60-3 and 60-4

Keel en

Asendatud EVS-EN 60060-2:2011

#### **EVS-EN 60534-8-3:2002**

Identne EN 60534-8-3:2000

ja identne IEC 60534-8-3:2000

#### **Industrial-process control valves - Part 8-3: Noise considerations; Control valve aerodynamic noise prediction method**

This section of International Standard IEC 534-8 establishes a theoretical method to predict the external sound-pressure level generated in a control valve by the flow of compressible fluids. This method considers only single-phase dry gases and vapours and is based on the perfect gas laws. This section addresses only the noise generated by aerodynamic processes in valves and in the connected piping. It does not consider any noise generated by reflections, mechanical vibrations, unstable flow patterns, and other unpredictable behaviour.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60534-8-3:2011

### **EVS-EN 62359:2005**

Identne EN 62359:2005

ja identne IEC 62359:2005

#### **Ultrasonics – Field characterization – Test methods for the determination of thermal and mechanical indices related to medical diagnostic ultrasonic fields**

Is applicable to medical diagnostic ultrasound fields.

This standard establishes - parameters related to thermal and non-thermal aspects of diagnostic ultrasonic fields; - methods for the determination of an exposure parameter relating to temperature rise in theoretical tissue-equivalent models, resulting from absorption of ultrasound; - methods for the determination of an exposure parameter appropriate to certain non-thermal effects.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62359:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 50545-1**

Identne FprEN 50545-1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Electrical apparatus for the detection and measurement of toxic and combustible gases in car parks and tunnels - Part 1: General performance requirements and test methods for the detection and measurement of carbon monoxide and nitrogen oxides**

This European Standard applies to apparatus for the detection and/or the measurement of carbon monoxide (CO), nitrogen monoxide (NO) and nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>) intended to control a ventilation system and/or to give an indication, alarm or any other signal to warn of a toxic hazard. These three gases are generically called "target gases" for the purpose of this European Standard. National and local regulations might not require detection of NO or NO<sub>2</sub> and might require detection of other gases or vapours. This European Standard includes requirements for remote gas sensors (RGS) to be used in car parks and tunnels and requirements for the control unit (CU) to be used in car parks. This European Standard specifies general requirements for construction and testing and describes the test methods that apply to fixed apparatus for the detection and/or the measurement of the concentration of the target gases in car parks and tunnels. This European Standard may also be applied to similar applications where the concentration of the target gases could lead to a risk to health, for example loading areas for trucks and underground bus stations. This European Standard also applies when an apparatus manufacturer makes any claims regarding superior performance that exceeds these minimum requirements. This European Standard applies to apparatus, including the sampling system if applicable.

Keel en

#### **FprEN 60704-2-4**

Identne FprEN 60704-2-4:2010  
ja identne IEC 60704-2-4:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-4: Erinõuded pesumasinatele ja tsentrifuugidele**

These particular requirements apply to single unit electrical washing machines and the washing and spinning function of combined appliances for household and similar use and to spin extractors for household and similar use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60704-2-4:2002

#### **FprEN 61326-1**

Identne FprEN 61326-1:2011  
ja identne IEC 61326-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 61326 specifies requirements for immunity and emissions regarding electro magnetic compatibility (EMC) for electrical equipment, operating from a supply or battery of less than 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. or from the circuit being measured. Equipment intended for professional, industrial-process, industrial-manufacturing and educational use is covered by this part. It includes equipment and computing devices for - measurement and test; - control; - laboratory use; - accessories intended for use with the above (such as sample handling equipment), intended to be used in industrial and non-industrial locations. Computing devices and assemblies and similar equipment within the scope of Information Technology Equipment (ITE) and complying with applicable ITE EMC standards can be used in systems within the scope of this part of IEC 61326 without additional testing, if they are suitable for the intended electromagnetic environment.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-1:2006

#### **FprEN 61674**

Identne FprEN 61674:2010  
ja identne IEC 61674:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Medical electrical equipment - Dosimeters with ionization chambers and/or semiconductor detectors as used in X-ray diagnostic imaging**

This International Standard specifies the performance and some related constructional requirements of DIAGNOSTIC DOSIMETERS intended for the measurement of AIR KERMA, AIR KERMA LENGTH PRODUCT or AIR KERMA RATE, in photon radiation fields used in RADIOGRAPHY, including mammography, RADIOSCOPY and COMPUTED TOMOGRAPHY (CT), for X-radiation with generating potentials not greater than 150 kV. This International Standard is applicable to the performance of DOSIMETERS with IONIZATION CHAMBERS and/or SEMICONDUCTOR DETECTORS as used in X-ray diagnostic imaging.

Keel en

Asendab EVS-EN 61674:2002; EVS-EN 61674:2002/A1:2003

#### **prEN 16237**

Identne prEN 16237:2011  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Classification of non-electrical sources of incoherent optical radiation**

This standard provides a scheme for the classification of artificial non-electrical sources of incoherent optical radiation with regard to their radiation emissions. It helps users of the sources to easily carry out a risk assessment when people can be exposed to radiation from the sources. This standard applies for sources emitting optical radiation in the wavelength between 180 nm and 3000 nm. This standard does not apply for electrically powered sources. This standard does not apply for machinery, for laser devices and for lamps and lamp systems.

Keel en

#### **prEN 61252**

Identne EN 61252:1995+EN 61252:1995/A1:2001  
ja identne IEC 61252:1993+IEC 61252:1993/A1:2000  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Electroacoustics - Specifications for personal sound exposure meters**

1.1 Sound exposure is a physical measure that accounts for both the sound pressure and its duration, at a given location, through an integral-over-time of the square of instantaneous frequency-weighted sound pressure. 1.2 This International Standard is applicable to instruments for measurement of A-frequency-weighted sound exposure resulting from steady, intermittent, fluctuating, irregular, or impulsive sounds. Instruments complying with the specifications of this International Standard are intended to be worn on a person to measure sound exposure. Measurements of sound exposure in the workplace may be useful for determinations of occupational noise exposure, in accordance with ISO 1999 and ISO 9612.

Keel en

## **19 KATSETAMINE**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 13554:2011**

Hind 8,63  
Identne EN 13554:2011

#### **Mittepurustav kontrollimine. Akustiline emissioon. Üldpõhimõtted**

This European Standard specifies the general principles required for the acoustic emission testing (AT) of industrial structures, components, and different materials under stress and for harsh environment, in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guidelines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the AE method. Unless otherwise specified in the referencing documents, the minimum requirements of this European Standard are applicable.

Keel en

Asendab EVS-EN 13554:2002/A1:2004; EVS-EN 13554:2002

**EVS-EN 14127:2011**

Hind 14

Identne EN 14127:2011

**Non-destructive testing - Ultrasonic thickness measurement**

This European Standard specifies the principles for ultrasonic thickness measurement of metallic and non-metallic materials by direct contact, based on measurement of time-of-flight of ultrasonic pulses only.

Keel en

Asendab EVS-EN 14127:2004

**EVS-EN 60060-2:2011**

Hind 18,85

Identne EN 60060-2:2011

ja identne IEC 60060-2:2010

**High-voltage test techniques - Part 2: Measuring systems**

This part of IEC 60060 is applicable to complete measuring systems, and to their components, used for the measurement of high voltages during laboratory and factory tests with direct voltage, alternating voltage and lightning and switching impulse voltages as specified in IEC 60060-1. For measurements during on-site tests see IEC 60060-3. The limits on uncertainties of measurements stated in this standard apply to test levels stated in IEC 60071-1:2006. The principles of this standard apply also to higher levels but the uncertainty may be greater. This standard: - defines the terms used; - describes methods to estimate the uncertainties of high-voltage measurements; - states the requirements which the measuring systems shall meet; - describes the methods for approving a measuring system and checking its components; - describes the procedures by which the user shall show that a measuring system meets the requirements of this standard, including the limits set for the uncertainty of measurement.

Keel en

Asendab EVS-EN 60060-2:2003; EVS-EN 60060-2:2003/A11:2008

**ASENDATUD VÕI TÛHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 13554:2002/A1:2004**

Identne EN 13554:2002/A1:2003

**Mittepurustav kontrollimine. Akustiline emissioon. Õldpõhimõtted**

This standard defines the general principles required for the acoustic emission (AE) testing of industrial structures, components, and different materials under stress and for harsh environment, in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guide lines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the AE method.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13554:2011

**EVS-EN 13554:2002**

Identne EN 13554:2002

**Mittepurustav kontrollimine. Akustiline emissioon. Õldpõhimõtted**

This standard defines the general principles required for the acoustic emission (AE) testing of industrial structures, components, and different materials under stress and for harsh environment, in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guide lines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the AE method.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13554:2011

**EVS-EN 14127:2004**

Identne EN 14127:2004

**Non-destructive testing - Ultrasonic thickness measurement**

This standard defines the principles for ultrasonic thickness measurement of metallic and non-metallic materials by direct contact, based on measurement of time-of-flight of ultrasonic pulses only.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14127:2011

**EVS-EN 60060-2:2003**

Identne EN 60060-2:1994

ja identne IEC 60060-2:1994

**High voltage test techniques - Part 2: Measuring systems**

Is applicable to complete Measuring Systems, and to their components, used for the measurement of high-voltages and currents during tests with direct voltage, alternating voltage, lightning and switching impulse voltages and for tests with impulse currents, or with combinations of them as specified in IEC 60-1.

Replaces IEC 60-3 and 60-4

Keel en

Asendatud EVS-EN 60060-2:2011

**EVS-EN 60060-2:2003/A11:2008**

Identne EN 60060-2:1994/A11:1998

**High voltage test techniques - Part 2: Measuring systems**

Is applicable to complete Measuring Systems, and to their components, used for the measurement of high-voltages and currents during tests with direct voltage, alternating voltage, lightning and switching impulse voltages and for tests with impulse currents, or with combinations of them as specified in IEC 60-1.

Replaces IEC 60-3 and 60-4

Keel en

Asendatud EVS-EN 60060-2:2011

## 21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 14585:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 14585:2011

ja identne ISO 14585:2011

#### **Hexalobular socket pan head tapping screws (ISO 14585:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of hexalobular socket pan head tapping screws with thread sizes from ST2,9 to ST6,3 inclusive. If, in special cases, specifications other than those listed in this International Standard are required, they can be selected from existing International Standards, for example ISO 1478, ISO 2702, ISO 4759-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14585:2002

#### **EVS-EN ISO 14586:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 14586:2011

ja identne ISO 14586:2011

#### **Hexalobular socket countersunk head tapping screws (ISO 14586:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of hexalobular socket countersunk head tapping screws with thread sizes from ST2,9 to ST6,3 inclusive. If, in special cases, specifications other than those listed in this International Standard are required, they can be selected from existing International Standards, for example ISO 1478, ISO 2702, ISO 4759-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14586:2002

#### **EVS-EN ISO 14587:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 14587:2011

ja identne ISO 14587:2011

#### **Hexalobular socket raised countersunk (oval) head tapping screws (ISO 14587:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of hexalobular socket raised countersunk (oval) head tapping screws with thread sizes from ST2,9 to ST6,3 inclusive. If, in special cases, specifications other than those listed in this International Standard are required, they can be selected from existing International Standards, for example ISO 1478, ISO 2702, ISO 4759-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14587:2002

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 14585:2002**

Identne EN ISO 14585:2001 + AC:2005

ja identne ISO 14585:2001

#### **Hexalobular socket pan head tapping screws**

This standard specifies the characteristics of hexalobular socket pan head tapping screws with thread sizes from ST2,9 to ST6,3 inclusive.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14585:2011

#### **EVS-EN ISO 14586:2002**

Identne EN ISO 14586:2001

ja identne ISO 14586:2001

#### **Hexalobular socket countersunk head tapping screws**

This standard specifies the characteristics of hexalobular socket countersunk head tapping screws with thread sizes from ST2,9 to ST6,3 inclusive.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14586:2011

#### **EVS-EN ISO 14587:2002**

Identne EN ISO 14587:2001

ja identne ISO 14587:2001

#### **Hexalobular socket raised countersunk (oval) head tapping screws**

This standard specifies the characteristics of hexalobular socket raised countersunk (oval) head tapping screws with thread sizes from ST2,9 to ST6,3 inclusive.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14587:2011

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 12115:2011**

Hind 16,36

Identne EN 12115:2011

#### **Kummist ja termoplastist voolikud ja voolikukomplektid vedelate ja gaasiliste kemikaalide jaoks. Spetsifikaat**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks nõuded kaht tüüpi voolikukomplektide kohta (tüübid D ja SD), mille voolikud on tehtud kummist või termoplastidest, ning nõuded voolikute tarkute kohta, mis on tehtud metallist, mis on vastupidav vedelates ja gaasilistes ainetes.

Keel en

Asendab EVS-EN 12115:2000

#### **EVS-EN 15776:2011**

Hind 14

Identne EN 15776:2011

#### **Leekkuumutuseta surveanumad. Nõuded kuni 15% katkevenivusega malmist surveanumate ja survedetailide kavandamisele ja valmistamisele**

This European Standard specifies requirements for the design, material, manufacturing and testing of pressure vessels and pressure vessel parts made from materials for which details are specified from the following material standards for specific grades which meet the criterion of an elongation after fracture less than or equal to 15 %: - EN 1561, Founding - Grey cast irons; - EN 1563, Founding - Spheroidal graphite cast irons; - EN 13835, Founding - Austenitic cast irons. The allowed content of the vessel or pressure part is a fluid of group 2 only, according to the Directive 97/23/EC.

Keel en

## **EVS-EN 60534-8-3:2011**

Hind 15,53

Identne EN 60534-8-3:2011

ja identne IEC 60534-8-3:2010

### **Industrial-process control valves - Part 8-3: Noise considerations - Control valve aerodynamic noise prediction method**

This part of IEC 60534 establishes a theoretical method to predict the external soundpressure level generated in a control valve and within adjacent pipe expanders by the flow of compressible fluids. This method considers only single-phase dry gases and vapours and is based on the perfect gas laws. This standard addresses only the noise generated by aerodynamic processes in valves and in the connected piping. It does not consider any noise generated by reflections from external surfaces or internally by pipe fittings, mechanical vibrations, unstable flow patterns and other unpredictable behaviour. It is assumed that the downstream piping is straight for a length of at least 2 m from the point where the noise measurement is made. This method is valid only for steel and steel alloy pipes (see Equations (21) and (23) in 5.5). The method is applicable to the following single-stage valves: globe (straight pattern and angle pattern), butterfly, rotary plug (eccentric, spherical), ball, and valves with cage trims. Specifically excluded are the full bore ball valves where the product  $FpC$  exceeds 50 % of the rated flow coefficient.

Keel en

Asendab EVS-EN 60534-8-3:2002

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 12115:2000**

Identne EN 12115:1999

#### **Kummist ja termoplastist voolikud ja voolikukomplektid vedelate ja gaasiliste kemikaalide jaoks. Spetsifikaat**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks nõuded kaht tüüpi voolikukomplektide kohta (tüübid D ja SD), mille voolikud on tehtud kummist või termoplastidest, ning nõuded voolikute tarvikute kohta, mis on tehtud metallist, mis on vastupidav vedelates ja gaasilistes ainetes.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12115:2011

### **EVS-EN 60534-8-3:2002**

Identne EN 60534-8-3:2000

ja identne IEC 60534-8-3:2000

#### **Industrial-process control valves - Part 8-3: Noise considerations; Control valve aerodynamic noise prediction method**

This section of International Standard IEC 534-8 establishes a theoretical method to predict the external sound-pressure level generated in a control valve by the flow of compressible fluids. This method considers only single-phase dry gases and vapours and is based on the perfect gas laws. This section addresses only the noise generated by aerodynamic processes in valves and in the connected piping. It does not consider any noise generated by reflections, mechanical vibrations, unstable flow patterns, and other unpredictable behaviour.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60534-8-3:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 60335-2-34**

Identne FprEN 60335-2-34:2011

ja identne IEC 60335-2-34:201X

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 2-34: Erinõuded mootorkompressoritele**

This International Standard deals with the safety of sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor-compressors, their protection and control systems, if any, which are intended for use in equipment for household and similar purposes and which conform with the standards applicable to such equipment. It applies to motor-compressors tested separately, under the most severe conditions that may be expected to occur in normal use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase motor-compressors and 480 V for other motor-compressors.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-34:2003; EVS-EN 60335-2-34:2003/A1:2005; EVS-EN 60335-2-34:2003/A2:2009; EVS-EN 60335-2-34:2003/A11:2005

## **25 TOOTMISTEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 60079-19:2011**

Hind 17,32

Identne EN 60079-19:2011

ja identne IEC 60079-19:2010

#### **Explosive atmospheres -- Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation**

This part of IEC 60079 - gives instructions, principally of a technical nature, on the repair, overhaul, reclamation and modification of equipment designed for use in explosive atmospheres; - is not applicable to maintenance, other than when repair and overhaul cannot be disassociated from maintenance, neither does it give advice on cable entry systems which may require a renewal when the equipment is re-installed; - is not applicable to type of protection "m", "o" and "q"; - assumes that good engineering practices are adopted throughout.

Keel en

Asendab EVS-EN 60079-19:2007



**EVS-EN 60519-1:2011**

Hind 13,36

Identne EN 60519-1:2011

ja identne IEC 60519-1:2010

**Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 60519 specifies the general safety requirements applicable to industrial electroheating installations. In case these requirements differ from those of other IEC publications, an equivalent degree of safety is ensured. The requirements apply to industrial installations, intended for electroheating and electroheat based treatment technologies, with the possible use of the following equipment: - equipment for direct and indirect resistance heating; - equipment for electric resistance trace heating; - equipment for induction heating; - equipment using the effect of EM forces on liquid metals; - equipment for arc heating, including submerged arc heating; - equipment for electroslag remelting; - equipment for plasma heating; - equipment for microwave heating; - equipment for dielectric heating; - equipment for electron beam heating; - equipment for laser heating; - equipment for infrared radiation heating.

Keel en

Asendab EVS-EN 60519-1:2004

**EVS-EN 60534-8-3:2011**

Hind 15,53

Identne EN 60534-8-3:2011

ja identne IEC 60534-8-3:2010

**Industrial-process control valves - Part 8-3: Noise considerations - Control valve aerodynamic noise prediction method**

This part of IEC 60534 establishes a theoretical method to predict the external soundpressure level generated in a control valve and within adjacent pipe expanders by the flow of compressible fluids. This method considers only single-phase dry gases and vapours and is based on the perfect gas laws. This standard addresses only the noise generated by aerodynamic processes in valves and in the connected piping. It does not consider any noise generated by reflections from external surfaces or internally by pipe fittings, mechanical vibrations, unstable flow patterns and other unpredictable behaviour. It is assumed that the downstream piping is straight for a length of at least 2 m from the point where the noise measurement is made. This method is valid only for steel and steel alloy pipes (see Equations (21) and (23) in 5.5). The method is applicable to the following single-stage valves: globe (straight pattern and angle pattern), butterfly, rotary plug (eccentric, spherical), ball, and valves with cage trims. Specifically excluded are the full bore ball valves where the product FpC exceeds 50 % of the rated flow coefficient.

Keel en

Asendab EVS-EN 60534-8-3:2002

**EVS-EN 60974-6:2011**

Hind 14

Identne EN 60974-6:2011

ja identne IEC 60974-6:2010

**Arc welding equipment - Part 6: Limited duty equipment**

This part of IEC 60974 specifies safety and performance requirements applicable to limited duty arc welding and cutting power sources, and auxiliaries designed for use by laymen. Electrically powered equipment is intended to be connected to the single phase public lowvoltage supply system. Engine driven power sources can not exceed output power of 7,5 kVA.

Keel en

Asendab EVS-EN 60974-6:2003

**EVS-EN 61029-2-4:2011**

Hind 15,53

Identne EN 61029-2-4:2011

ja identne IEC 61029-2-4:1993 + A1:2001

**Teisaldatavate mootorajamiga elektritööriistade ohutus . Osa 2-4: Erinõuded lihvpinkidele**

This standard applies to transportable bench grinders (see Figure 101) and combined bench grinders (see Figure 107) with a wheel diameter and brush diameter not exceeding 200 mm, a thickness not exceeding 30 mm and a peripheral speed not exceeding 50 m/s, as defined in 2.101 and 2.107. The requirements for bonded abrasive products (wheel) are given in EN 12413. The requirements for brushes are given in EN 1083-2. Stationary grinding machines are covered by EN 13218. Bench grinders where the wheel partly runs in a water reservoir are not considered as tools with water supply.

Keel en

Asendab EVS-EN 61029-2-4:2003; EVS-EN 61029-2-4:2003/A1:2003; EN 61029-2-4:2003/FprAB

## **EVS-EN ISO 3580:2011**

Hind 11,38

Identne EN ISO 3580:2011

ja identne ISO 3580:2010

### **Keevitusmaterjalid. Käsikaarkeevitusel roomavuskindlate teraste korral kasutatavad kattega elektroodid. Liigitus (ISO 3580:2010)**

This International Standard specifies requirements for classification of covered electrodes, based on the allweld metal in the heat-treated condition, for manual metal arc welding of ferritic and martensitic creepresisting and low alloy elevated temperature steels. This International Standard is a combined specification for classification utilizing a system based upon the chemical composition of the all-weld metal, with requirements for the yield strength and impact energy of the all-weld metal, or utilizing a system based upon the tensile strength and the chemical composition of the allweld metal. a) Paragraphs and tables which carry the suffix letter "A" are applicable only to electrodes classified to the system based upon chemical composition, with requirements for the yield strength and impact energy of the all-weld metal under this International Standard. b) Paragraphs and tables which carry the suffix letter "B" are applicable only to electrodes classified to the system based upon the tensile strength and the chemical composition of all-weld metal under this International Standard. c) Paragraphs and tables which do not have either the suffix letter "A" or the suffix letter "B" are applicable to all covered electrodes classified under this International Standard. For comparison purposes, some tables include requirements for electrodes classified according to both systems, placing individual electrodes from the two systems, which are similar in composition and properties, on adjacent lines in the particular table. In a particular line of the table that is mandatory in one system, the symbol for the similar electrode from the other system is indicated in parentheses. By appropriate restriction of the formulation of a particular electrode, it is often, but not always, possible to produce an electrode that can be classified in both systems, in which case the electrode, and/or its packaging, may be marked with the classification in either or both systems.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3580:2008

## **EVS-EN ISO 8251:2011**

Hind 12,65

Identne EN ISO 8251:2011

ja identne ISO 8251:2011

### **Anodizing of aluminium and its alloys - Measurement of abrasion resistance of anodic oxidation coatings (ISO 8251:2011)**

This International Standard specifies the following three test methods: a) abrasive-wheel-wear test method, determining the wear resistance and the wear index of anodic oxidation coatings on flat specimens of aluminium and its alloys; b) abrasive jet test method, comparing the resistance to abrasion of anodic oxidation coatings on aluminium and its alloys with that of a standard specimen or, alternatively, a reference specimen, by use of a jet of abrasive particles; c) falling sand abrasion method, determining the abrasion resistance with falling sand applied to thin anodic oxidation coatings. The use of these methods for coatings produced by hard anodizing is described in ISO 10074.

Keel en

Asendab EVS-EN 12373-9:2001; EVS-EN 12373-10:2001

## **EVS-EN ISO 14341:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 14341:2011

ja identne ISO 14341:2010

### **Welding consumables - Wire electrodes and weld deposits for gas shielded metal arc welding of non alloy and fine grain steels - Classification (ISO 14341:2010)**

This International Standard specifies requirements for classification of wire electrodes and weld deposits in the as-welded condition and in the post-weld heat-treated condition for gas shielded metal arc welding of non alloy and fine grain steels with a minimum yield strength of up to 500 MPa or a minimum tensile strength of up to 570 MPa. One wire electrode can be tested and classified with different shielding gases. This International Standard constitutes a combined specification providing classification utilizing a system based upon the yield strength and the average impact energy of 47 J of all-weld metal, or utilizing a system based upon the tensile strength and the average impact energy of 27 J of all-weld metal. a) Clauses and tables which carry the suffix letter "A" are applicable only to wire electrodes classified to the system based upon the yield strength and the average impact energy of 47 J of all-weld metal in accordance with this International Standard. b) Clauses and tables which carry the suffix letter "B" are applicable only to wire electrodes classified to the system based upon the tensile strength and the average impact energy of 27 J of all-weld metal in accordance with this International Standard. c) Clauses and tables which have neither the suffix letter "A" nor the suffix letter "B" are applicable to all wire electrodes classified in accordance with this International Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14341:2008

## **EVS-EN ISO 26945:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 26945:2011

ja identne ISO 26945:2011

### **Metallic and other inorganic coatings - Electrodeposited coatings of tin-cobalt alloy (ISO 26945:2011)**

This International Standard specifies electrodeposited coatings of tin-cobalt alloy of approximate composition 75 % (mass fraction) to 80 % (mass fraction) tin, remainder cobalt, as a substitute for decorative chromium coatings of 0,1 µm to 0,3 µm thickness. Hardness and wear resistance properties of the coatings obtained are not equivalent to those of chromium coatings, but similar to those of tin-nickel alloy coatings. Tin-cobalt alloy coatings can be applied by rack or barrel plating processes. This International Standard does not specify requirements for the surface condition of the basis metal prior to electroplating.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 26945:2009

**EVS-EN ISO 28927-11:2011**

Hind 10,61

Identne EN ISO 28927-11:2011

ja identne ISO 28927-11:2011

**Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 11: Stone hammers (ISO 28927-11:2011)**

This part of ISO 28927 specifies a laboratory method for measuring hand-transmitted vibration emission at the handles of hand-held stone hammers. It is a type-test procedure for establishing the magnitude of vibration in the gripping areas of a stone hammer when operated in laboratory conditions. It is intended that the results be used to compare different models of the same type of machine. This part of ISO 28927 is applicable to engraving pens and stone hammers intended for use by stone masons (see Clause 5), driven pneumatically or by other means. It is not applicable to demolition hammers or to chipping hammers primarily intended for use on metal or in construction.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8662-14:1999

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 12373-9:2001**

Identne EN 12373-9:1998

**Aluminium and aluminium alloys - Anodizing - Part 9: Measurement of wear resistance and wear index of anodic oxidation coatings using an abrasive wheel wear test apparatus**

This part of this European Standard specifies a method of test for determining the wear resistance and the wear index of anodic oxidation coatings on flat specimens of aluminium and its alloys by means of an abrasive wheel wear test apparatus.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8251:2011

**EVS-EN 12373-10:2001**

Identne EN 12373-10:1998

**Aluminium and aluminium alloys - Anodizing - Part 10: Measurement of mean specific abrasion resistance of anodic oxidation coatings using an abrasive jet test apparatus**

This part of this European Standard specifies a method of test for comparing the resistance to abrasion of anodic oxidation coatings on aluminium and its alloys with that of a standard specimen or, alternatively, a reference specimen, by the use of a jet of abrasive particles.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8251:2011

**EVS-EN 60519-1:2004**

Identne EN 60519-1:2003

ja identne IEC 60519-1:2003

**Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 1: Üldnõuded**

This standard is applicable to industrial electroheat installations and deals with the general safety requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 60519-1:2001

Asendatud EVS-EN 60519-1:2011

**EVS-EN 60534-8-3:2002**

Identne EN 60534-8-3:2000

ja identne IEC 60534-8-3:2000

**Industrial-process control valves - Part 8-3: Noise considerations; Control valve aerodynamic noise prediction method**

This section of International Standard IEC 534-8 establishes a theoretical method to predict the external sound-pressure level generated in a control valve by the flow of compressible fluids. This method considers only single-phase dry gases and vapours and is based on the perfect gas laws. This section addresses only the noise generated by aerodynamic processes in valves and in the connected piping. It does not consider any noise generated by reflections, mechanical vibrations, unstable flow patterns, and other unpredictable behaviour.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60534-8-3:2011

**EVS-EN 60974-6:2003**

Identne EN 60974-6:2003+AC:2005

ja identne IEC 60974-6:2003

**Kaarkeevitusseadmed. Osa 6: Piiratud koormatavusega käsikaarkeevituse toiteallikad**

Specifies safety requirements for construction and performance requirements of welding power sources, limited to a rated maximum welding current of 160 A. These welding power sources are mainly used by laymen

Keel en

Asendab EVS-EN 50060:2001

Asendatud EVS-EN 60974-6:2011

**EVS-EN 61029-2-4:2003**

Identne EN 61029-2-4:2003+AC:2003

ja identne IEC 61029-2-4:1993

**Teisaldatavate mootorajamiga elektritööriistade ohutus . Osa 2-4: Erinõuded lihvpinkidele**

Applies to bench grinders with a wheel diameter not exceeding 200 mm and a peripheral speed not exceeding 50 m/s.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61029-2-4:2011

**EVS-EN 61029-2-4:2003/A1:2003**

Identne EN 61029-2-4:2003/A1:2003

ja identne IEC 61029-2-4:1993/A1:2001

**Teisaldatavate mootorajamiga elektritööriistade ohutus . Osa 2-4: Erinõuded lihvpinkidele**

Applies to bench grinders with a wheel diameter not exceeding 200 mm and a peripheral speed not exceeding 50 m/s.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61029-2-4:2011

**EVS-EN ISO 3580:2008**

Identne EN ISO 3580:2008

ja identne ISO 3580:2004

**Keevitusmaterjalid. Käsikaarkeevitusel roomavuskindlate teraste korral kasutatavad kattega elektroodid. Liigitus**

Käesolev standard määrab kindlaks nõuded kattega elektroodide klassifitseerimiseks puhta termotöödeldud keevismetalli alusel ferriitsete ja martensiitsete roomavuskindlate ja madallegeeritud kõrgematel temperatuuridel töötavate teraste käsikaarkeevituse korral.

Keel en

Asendab EVS-EN 1599:1999

Asendatud EVS-EN ISO 3580:2011

### **EVS-EN ISO 8662-14:1999**

Identne EN ISO 8662-14:1996

ja identne ISO 8662-14:1996

#### **Kantavad käeshoitavad ajamiga tööriistad.**

#### **Vibratsiooni mõõtmise käepidemel. Osa 14:**

#### **Kivitöötlemisseadmed ja piikpuhastusvasarad**

See standard esitab tüüpkatsetustel ja võrdlusotstarbel kasutatava laborimeetodi vibratsiooni mõõtmiseks käeshoitavate ajamiga kivitöötlemisseadmete ja piikpuhastusvasarate käepidemetel.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 28927-9:2010; EVS-EN ISO 28927-11:2011

### **EVS-EN ISO 14341:2008**

Identne EN ISO 14341:2008

ja identne ISO 14341:2002

#### **Welding consumables - Wire electrodes and deposits for gas shielded metal arc welding of non alloy and fine grain steels - Classification**

This International Standard specifies requirements for classification of wire electrodes in the as-welded condition and in the post weld heat-treated condition for gas shielded metal arc welding of non alloy and fine grain steels with a minimum yield strength of up to 500 N/mm<sup>2</sup> or a minimum tensile strength of up to 570 N/mm<sup>2</sup>. One wire electrode can be tested and classified with different shielding gases. This document constitutes a combined specification providing classification utilizing a system based upon the yield strength and the average impact energy of 47 J of all-weld metal, or utilizing a system based upon the tensile strength and the average impact energy of 27 J of all-weld metal. 1) Paragraphs and tables which carry the suffix letter "A" are applicable only to wire electrodes classified to the system based upon the yield strength and the average impact energy of 47 J of all-weld metal in accordance with this International Standard. 2) Paragraphs and tables which carry the suffix letter "B" are applicable only to wire electrodes classified to the system based upon the tensile strength and the average impact energy of 27 J of all-weld metal in accordance with this International Standard. 3) Paragraphs and tables which have neither the suffix letter "A" nor the suffix letter "B" are applicable to all wire electrodes classified in accordance with this International Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 440:1999

Asendatud EVS-EN ISO 14341:2011

### **EVS-EN ISO 26945:2009**

Identne EN ISO 26945:2008

ja identne ISO 26945:2008

#### **Metallic and other inorganic coatings - Electroplated coatings of tin-cobalt alloy**

This International Standard specifies electrodeposited coatings of tin-cobalt alloy of approximate composition 75 % (mass fraction) to 80 % (mass fraction) tin, remainder cobalt, as a substitute for decorative chromium coatings of 0,1 µm to 0,3 µm thickness. Hardness and wear resistance properties of the coatings obtained are not equivalent to those of chromium coatings, but similar to those of tin-nickel alloy coatings. Tin-cobalt alloy coatings can be applied by rack or barrel plating processes. This International Standard does not specify requirements for the surface condition of the basis metal prior to electroplating.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 26945:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN ISO 23125:2010/prA1**

Identne EN ISO 23125:2010/prA1:2011

ja identne ISO 23125:2010/DAM 1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Machine tools - Safety - Turning machines - Amendment 1 (ISO 23125:2010/DAM 1:2011)**

This International Standard specifies the requirements and/or measures to eliminate the hazards or reduce the risks in the following groups of turning machines and turning centres, which are designed primarily to shape metal by cutting. - Group 1: Manually controlled turning machines without numerical control. - Group 2: Manually controlled turning machines with limited numerically controlled capability. - Group 3: Numerically controlled turning machines and turning centres. - Group 4: Single- or multi-spindle automatic turning machines.

Keel en

### **FprEN 61326-1**

Identne FprEN 61326-1:2011

ja identne IEC 61326-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 61326 specifies requirements for immunity and emissions regarding electro magnetic compatibility (EMC) for electrical equipment, operating from a supply or battery of less than 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. or from the circuit being measured. Equipment intended for professional, industrial-process, industrial-manufacturing and educational use is covered by this part. It includes equipment and computing devices for - measurement and test; - control; - laboratory use; - accessories intended for use with the above (such as sample handling equipment), intended to be used in industrial and non-industrial locations. Computing devices and assemblies and similar equipment within the scope of Information Technology Equipment (ITE) and complying with applicable ITE EMC standards can be used in systems within the scope of this part of IEC 61326 without additional testing, if they are suitable for the intended electromagnetic environment.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-1:2006

**FprEN 61326-2-1**

Identne FprEN 61326-2-1:2011  
ja identne IEC 61326-2-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-1: Erinõuded. Elektromagnetilise ühilduvuse mõttes kaitsmata rakenduste tundlikkuskatsetus- ja mõõteseadmete katsetamisviisid, käidutingimused ja toimivuskriteeriumid**

In addition to the scope of IEC 61326-1, this part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for equipment with test and measurement circuits (both internal and/or external to the equipment) that are not EMC protected for operational and/or functional reasons, as specified by the manufacturer. The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and selects the appropriate test level specifications of IEC 61326-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-1:2006

**FprEN 61326-2-2**

Identne FprEN 61326-2-2:2011  
ja identne IEC 61326-2-2:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-2: Erinõuded. Madalpingelistes jaotussüsteemides kasutatavate kantavate katsetus-, mõõte- ja seireseadmete katsetamisviisid, käidutingimused ja toimivuskriteeriumid**

In addition to the scope of IEC 61326-1, this part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for equipment covered by Annex A of Part 1 which is: - used for testing, measuring or monitoring of protective measures in low-voltage distribution systems, and; - powered by battery and/or from the circuit measured, and - portable. Examples of such EUT include, but are not limited to, voltage detectors, insulation testers, earth continuity testers, earth resistance testers, loop impedance testers, "residual-current device-testers" (RCD-testers) and phase sequence testers as defined in IEC 61557. NOTE Particular EMC requirements for equipment covered by IEC 61557-8 and IEC 61557-9 are given in IEC 61326-2-4 The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and/or select the appropriate test level specifications of IEC 61326-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-2:2006

**FprEN 61326-2-3**

Identne FprEN 61326-2-3:2011  
ja identne IEC 61326-2-3:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-3: Erinõuded. Sisseehitatud või kaugsignalisatsioonil põhinevate andurite katsetamisviisid, käidutingimused ja toimivuskriteeriumid**

In addition to the requirements of IEC 61326-1, this part specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning. This standard applies only to transducers characterized by their ability to transform, with the aid of an auxiliary energy source, a non-electric quantity to a process-relevant electrical signal, and to output the signal at one or more ports. This standard includes transducers for electrochemical and biological measured quantities. The transducers covered by this standard may be powered by a.c. or d.c. voltage and/or by battery or with internal power supply.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-3:2006

**FprEN 61326-2-4**

Identne FprEN 61326-2-4:2011  
ja identne IEC 61326-2-4:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõtmis-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-4: Erinõuded. Standardile IEC 61557-8 vastavate isolatsiooniseireseadmete ja standardile IEC 61557-9 vastavate isolatsioonirikkele reageerivate seadmete katsetuskeemid, talitlustingimused ja talitlusvõimekriteeriumid**

This part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria than IEC 61326-1 for equipment for - insulation monitoring according to IEC 61557-8; - insulation fault location according to IEC 61557-9. - This applies to insulation monitoring devices and insulation fault location systems - permanently or semi-permanently connected to the distribution system.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-4:2007

**FprEN 61326-2-5**

Identne FprEN 61326-2-5:2011

ja identne IEC 61326-2-5:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-5: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for devices with field bus interfaces according to IEC 61784-1**

In addition to the requirements of International Standard IEC 61326-1, this part treats the particular features for EMC testing of field devices with field bus interfaces. This part 2-5 of IEC 61326 covers only the field-bus interface of the equipment. NOTE-The other functions of the equipment remain covered by other parts of IEC 61326 series. This part refers only to field devices intended for use in process control and process measuring. In this edition of the standard field devices with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2 and CP 1/1 as defined in IEC 61784 are covered. Other field busses may be included in future editions of this standard. The IEC 61784-1 specifies a set of protocol specific communication profiles based on IEC 61158. The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and/or select the appropriate test level specifications of IEC 61326-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-5:2006

**FprEN 61326-2-6**

Identne FprEN 61326-2-6:2011

ja identne IEC 61326-2-6:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-6: Erinõuded. Meditsiiniseadmete diagnostika in vitro**

In addition to the scope of International Standard IEC 61326-1, this part specifies minimum requirements for immunity and emissions regarding electromagnetic compatibility for in vitro diagnostic medical equipment, taking into account the particularities and specific aspects of this electrical equipment and their electromagnetic environment.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-6:2006

**27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CLC/TR 50555:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne CLC/TR 50555:2010/Corr:2011

**Interruption indexes**

Keel en

**EVS-EN 12953-6:2011**

Hind 16,36

Identne EN 12953-6:2011

**Trummelkatlad. Osa 6: Nõuded katla seadmestikule**

This part of this European Standard specifies the minimum requirements for safety related equipment for shell boilers as defined in EN 12953-1, to ensure the boiler operates within the allowable limits (pressure, temperature, etc.) and if the limits are exceeded the energy supply shall be interrupted and locked out without manual (human) intervention at the boiler.

Keel en

Asendab EVS-EN 12953-6:2002

**EVS-EN 16147:2011**

Hind 13,36

Identne EN 16147:2011

**Heat pumps with electrically driven compressors - Testing and requirements for marking of domestic hot water units**

This European Standard specifies methods for testing and reporting of the rating and it specifies requirements for marking of air/water, brine/water, water/water and direct exchange/water heat pumps with electrically driven compressors connected to or including a domestic hot water storage tank. When these units are used for space heating, then EN 14511 (all parts) applies. In case of air-to-water heat pumps, this European Standard comprises only factory-made units which can be ducted on the airside. This European Standard comprises only the testing procedure for the domestic hot water production of the heat pump system.

Keel en

Asendab EVS-EN 255-3:2000

## **EVS-EN 61400-22:2011**

Hind 18,85

Identne EN 61400-22:2011

ja identne IEC 61400-22:2010

### **Wind turbines - Part 22: Conformity testing and certification**

This International Standard defines rules and procedures for a certification system for wind turbines (WT) that comprises both type certification and certification of wind turbine projects installed on land or off-shore. This system specifies rules for procedures and management for carrying out conformity evaluation of WT and wind farms, with respect to specific standards and other technical requirements, relating to safety, reliability, performance, testing and interaction with electrical power networks. It provides: - definitions of the elements in a wind turbine certification process; - procedures for conformity evaluation in a wind turbine certification system; - procedures for conformity surveillance; - rules for the documentation that is to be supplied by an applicant for the conformity evaluation; and - requirements for certification and inspection bodies and testing laboratories. The rules and procedures are not limited to WT of any particular size or type. However, special rules and procedures apply for small wind turbines (SWT). Some elements of certification are mandatory, whilst provision is specifically made for others to be optional. For type certification, the document describes procedures relating to conformity testing, design, manufacture, and the plans for transportation, erection, installation and maintenance. The procedures deal with the assessment of loads and safety, testing, characteristics measurements and surveillance of manufacturing. For project certification, the document describes procedures relating to the assessment that particular wind turbines and support structure/foundation designs in a project are appropriate for the application and relating to transportation, installation, commissioning, operation and maintenance. The procedures deal with assessment in accordance with all modules in this document, e.g. the site conditions, the design of site-specific components and surveillance of manufacturing, transportation, installation and operation. The purpose of the rules and procedures is to provide a common basis for certification of wind turbines and wind turbine projects, including a basis for acceptance of operating bodies (i.e. certification bodies, inspection bodies and testing laboratories) and mutual recognition of certificates. The rules and procedures are intended to be used in conjunction with the appropriate IEC/ISO standards and Guides, see Clause 2.

Keel en

## **EVS-EN 61400-25-6:2011**

Hind 12,65

Identne EN 61400-25-6:2011

ja identne IEC 61400-25-6:2010

### **Wind turbines - Part 25-6: Communications for monitoring and control of wind power plants - Logical node classes and data classes for condition monitoring**

This part of the IEC 61400-25 series specifies the information models related to condition monitoring for wind power plants and the information exchange of data values related to these models.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 255-3:2000**

Identne EN 255-3:1997 + AC:1997

#### **Elektrilise ajamiga kompressoriga õhukonditsioneerid, vedelikjahutusega seadmed ja soojuspumbad. Soojendusrežiim. Osa 3: Kuuma tarbevee seadmete katsetamine ja nõuded märgistusele**

Käesolev standardi EN 255 osa määrab kindlaks elektrilise ajamiga kompressoritega õhk-vesi- ja vesi-vesi-tüüpi soojuspumpade parameetrite testimise meetodid ja testimiste tulemuste esitusviisi ning märgistusnõuded, kui neid pumpasid kasutatakse kuuma tarbevee saamiseks. Kui neid seadmeid kasutatakse ruumi soojendamiseks, tuleb kohaldada EN 255-2.

Keel en

Asendatud EVS-EN 16147:2011

### **EVS-EN 12953-6:2002**

Identne EN 12953-6:2002

#### **Trummelkatlad. Osa 6: Nõuded katla seadmestikule**

This Part of this European Standard specifies requirements for safety related equipment for shell boilers as defined in EN 12953-1, irrespective of the degree of supervisions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12953-6:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 267:2010/FprA1**

Identne EN 267:2009/FprA1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Monoplokk-õlipõletite ohutu väljalülitamise seadised ja juhtseadmed**

This European Standard specifies the terminology, the general requirements for the construction and operation of automatic forced draught oil burners and also the provision of control and safety devices, and the test procedure for these burners. This European Standard applies to automatic forced draught oil burners supplied with: - a fuel having a viscosity at the burner inlet of 1,6 mm<sup>2</sup>/s (cSt) up to 6 mm<sup>2</sup>/s (cSt) at 20 °C; and - higher boiling petroleum based first raffinates (viscosity greater than 6 mm<sup>2</sup>/s), that require preheating for proper atomisation. This European Standard is applicable to: - single burners fitted to a single combustion chamber; - single burners fitted to an appliance with additional requirements, then the relevant standard of this appliance shall be taken into account; - single-fuel and dual-fuel burners when operating on oil only; - the oil function of dual-fuel burners designed to operate simultaneously on gaseous and liquid fuels, in which case the requirements of EN 676 will also apply in respect of the gaseous fuel function.

Keel en

## **FprEN 61400-4**

Identne FprEN 61400-4:2010

ja identne IEC 61400-4:201X

Tähtaeg 29.04.2011

### **Wind turbines - Part 4: Design requirements for wind turbine gearboxes**

This application standard is applicable to enclosed speed increasing gearboxes for horizontal axis wind turbine drivetrains with a power rating in excess of 500 kW. This standard applies to wind turbines installed onshore or offshore. This standard provides background on the wind loads experienced by a wind turbine and guidance on the analysis of the loads in relation to the design of the gear and gearbox elements. The gearing elements covered by this standard include such gears as spur, helical or double helical and their combinations in parallel and epicyclic arrangements in the main power path. This standard does not apply to power take off gears (PTO). The standard is based on gearbox designs using rolling element bearings. Use of plain bearings is permissible under this standard, but the use and rating of them is not covered. Also included is guidance on the engineering of shafts, shaft hub interfaces, bearings and the gear case structure in the development of a fully integrated design that meets the rigours of the operating conditions. Lubrication of the transmission is covered along with prototype and production testing. Finally, guidance is provided on the operation and maintenance of the gearbox.

Keel en

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CLC/TR 50480:2011**

Hind 13,36

Identne CLC/TR 50480:2011

#### **Determination of cross-sectional area of conductors and selection of protective devices**

This Technical Report applies to low-voltage installations with a nominal system frequency of 50 Hz in which the circuits consist of insulated conductors, cables or busbar trunking systems. It defines the different parameters used for the calculation of the characteristics of electrical wiring systems in order to comply with rules of HD 384/HD 60364. These rules are mainly the following: - current-carrying capacities of the conductors; - characteristics of protective devices in regard to protection against overcurrent; - verification of thermal stress in conductors due to short-circuit current or earth fault current; - fault protection (protection against indirect contact) in TN systems and IT systems; - limitation of voltage drop; - verification of mechanical stresses during short-circuit in busbar trunking systems (BTS) according to EN 60439-2 or powertrack systems according to EN 61534 series. The calculations provided in this Technical Report are only applicable where the characteristics of the circuits are known. For the purpose of this document, when referring to Busbar Trunking Systems, Powertrack Systems are also considered.

Keel en

#### **CLC/TR 50555:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne CLC/TR 50555:2010/Corr:2011

#### **Interruption indexes**

Keel en

## **EVS-EN 50122-1:2011**

Hind 20,13

Identne EN 50122-1:2011

### **Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1: Protective provisions against electric shock**

This European Standard specifies requirements for the protective provisions relating to electrical safety in fixed installations associated with a.c. and/or d.c. traction systems and to any installations that can be endangered by the traction power supply system. It also applies to all aspects of fixed installations that are necessary to ensure electrical safety during maintenance work within electric traction systems. This European Standard applies to all new lines and to all major revisions to existing lines for the following electric traction systems: a) railways; b) guided mass transport systems such as 1) tramways, 2) elevated and underground railways, 3) mountain railways, 4) trolleybus systems, and 5) magnetically levitated systems, which use a contact line system, c) material transportation systems. This European Standard does not apply to: d) mine traction systems in underground mines; e) cranes, transportable platforms and similar transportation equipment on rails, temporary structures (e.g. exhibition structures) in so far as these are not supplied directly or via transformers from the contact line system and are not endangered by the traction power supply system; f) suspended cable cars; g) funicular railways. This European Standard does not specify working rules for maintenance.

Keel en

Asendab EVS-EN 50122-1:2005

#### **EVS-EN 60763-1:2011**

Hind 5,11

Identne EN 60763-1:2011

ja identne IEC 60763-1:2010

#### **Laminated pressboard for electrical purposes - Part 1: Definitions, classification and general requirements**

This part of IEC 60763 contains the definitions required for the understanding of all three parts of IEC 60763, the classification of material into types, and the general requirements applicable to all material covered by the standard. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Keel en

Asendab EVS-EN 60763-1:2006



## **EVS-EN 60763-3-1:2011**

Hind 5,11

Identne EN 60763-3-1:2011

ja identne IEC 60763-3-1:2010

### **Laminated pressboard for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 1: Requirements for laminated precompressed pressboard, Types LB 3.1A.1 and 3.1A.2**

This sheet of IEC 60763-3 gives the requirements for laminated precompressed boards comprised of 100 % sulphate wood pulp. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Keel en

Asendab EVS-EN 60763-3-1:2006

## **EVS-EN 61347-1:2008/A1:2011**

Hind 8,63

Identne EN 61347-1:2008/A1:2011

ja identne IEC 61347-1:2007/A1:2010

### **Lampide juhtimisseadised. Osa 1: Üld- ja ohutusnõuded**

This part of IEC 61347 specifies general and safety requirements for lamp controlgear for use on d.c. supplies up to 250 V and/or a.c. supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz. This standard also covers lamp controlgear for lamps which are not yet standardized. Tests dealt with in this standard are type tests. Requirements for testing individual lamp controlgear during production are not included. Requirements for semi-luminaires are given in IEC 60598-1 (see definition 1.2.60). In addition to the requirements given in this Part 1 of IEC 61347, Annex B sets out general and safety requirements applicable to thermally protected lamp controlgear.

Keel en

## **EVS-EN 61439-5:2011**

Hind 12,02

Identne EN 61439-5:2011

ja identne IEC 61439-5:2010

### **Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 5: Assemblies for power distribution in public networks**

This standard gives specific requirements for public electricity network distribution assemblies (PENDAs), which are stationary assemblies verified by verification tests, as defined in this standard. These ASSEMBLIES are used for the distribution of electrical energy in three-phase systems (see Figure 101 for a typical distribution network). Open type ASSEMBLIES are not covered by this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 60439-5:2006

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 50122-1:2005**

Identne EN 50122-1:1997

#### **Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Osa 1: Kaitsemeetmed elektriohutuse tagamiseks ja maandamisel**

Standard kirjeldab elektriohutusega seotud nõudmisi rakendatavatele kaitsemeetmetele (ehk kaitse korraldamisele) stacionaarsetes elektripaigaldistes, mis on koostoimes vahelduvvoolu- ja alalisvoolu-veosüsteemidega, ja muudele paigaldistele, mis võivad olla ohustatud veoelektrivarustusüsteemide poolt.

Keel et

Asendatud EVS-EN 50122-1:2011

### **EVS-EN 50122-1:2005/AC:2007**

Identne EN 50122-1:1997/Corr:2007

#### **Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Osa 1: Kaitsemeetmed elektriohutuse tagamiseks ja maandamisel**

Keel en

Asendatud EVS-EN 50122-1:2011

### **EVS-EN 60079-19:2007**

Identne EN 60079-19:2007

ja identne IEC 60079-19:2006

#### **Explosive atmospheres -- Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation**

This part of IEC 60079 – gives instructions, principally of a technical nature, on the repair, overhaul, reclamation and modification of a certified equipment designed for use in explosive atmospheres; – is not applicable to maintenance, other than when repair and overhaul cannot be disassociated from maintenance, neither does it give advice on cable entry systems which may require renewal when the equipment is re-installed; – is not applicable to type of protection 'm'; – assumes that good engineering practices are adopted throughout.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60079-19:2011

## **EVS-EN 60439-5:2006**

Identne EN 60439-5:2006

ja identne IEC 60439-5:2006

### **Madalpingelised aparaadikoosted. Osa 5: Erinõuded avalike elektrivõrkude elektrijaotuskoostetele**

Alajaamade ja võrkude kaabeljaotuskoosted peavad vastama kõigile standardi IEC 60439-1 (1999) nõuetele, kui ei ole allpool näidatud teisiti, ning käesolevas väljaandes sisalduvatele erinõuetele. EE MÄRKUS Olenevalt ehitusest võib jaotuskoosteid eesti keeles nimetada konkreetsemalt jaotuskappideks, jaotuskilpideks, jaotuspaneelideks või muul taolisel viisil. Kui ehitusviis ei ole täpselt teada või ei järeldu kontekstist, kasutatakse üldterminit jaotuskooste. Käesolev standard esitab täiendavad nõuded alajaamade ja võrkude kohtkindlatele tüübikatsetatud kaablijaotuskoostetele. Neid kasutatakse elektrienergia jaotamiseks kolmefaasilistes süsteemides. Lahtisi koosteid käesolev standard ei käsitle.

Üksikkomponendid nagu sulavkaitsmed ja lülitusaparaadid, mis vastavad muudele standarditele, peavad vastama ka käesoleva standardi lisanõuetele. Käesoleva standardi eesmärk on sõnastada määratlused ning sätestada alajaamade ja võrkude kaablijaotuskoostete talitlustingimused, ehitusnõuded, tehnilised omadused ja katsetused. Erivõrkude, nt silmusvõrkude puhul võidakse nõuda kõrgemaid talitlus- ja katsetusastmeid.

MÄRKUS 1 Kui kaablijaotuskooste on varustatud lisaseadmetega (nt mõõteseadmetega) sellisel viisil, et selle põhifunktsiooni on tunduvalt muudetud, võib rakendada ka muid standardeid, kui kasutaja ja tootja on selles kokku leppinud. MÄRKUS 2 Kui kohalikud reeglid ja tavad lubavad, võib alajaamade ja võrkude kaablijaotuskoosteid, mis vastavad käesolevale standardile, kasutada ka muudes, mitteavalikes elektrivõrkudes. Alajaamade kaabeljaotuskoosted sobivad paigaldamiseks kohtadesse, kus nende kasutamiseks omavad juurdepääsu ainult volitatud isikud; välistüüpi koosted võivad olla paigaldatud aga ka kohtadesse, kus neile pääsevad juurde tavaisikud. Alajaamade kaabeljaotuskoosted ühendatakse trafodega lattide, varraste või kaablite abil.

Võrkude kaabeljaotuskoosted (-kapid) on ette nähtud välispaigalduseks kohtades, kus juurdepääs neile on avalik, kuid kasutamiseks pääsevad neile juurde ainult elektrilaisikud.

Keel et

Asendab EVS-EN 50300:2004; EVS-EN 60439-5:2001

Asendatud EVS-EN 61439-5:2011

## **EVS-EN 60763-1:2006**

Identne EN 60763-1:1996

ja identne IEC 60763-1:1983

### **Specification for laminated pressboard -- Part 1: Definitions, classification and general requirements**

Contains the definitions required for the understanding of all three parts, the classification of material into types, and the general requirements applicable to all material covered by the standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60763-1:2011

## **EVS-EN 60763-3-1:2006**

Identne EN 60763-3-1:1996

ja identne IEC 60763-3-1:1992

### **Specification for laminated pressboard - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 1: Specifications for laminated precompressed board, Types LB 3.1.1, 3.1.2, 3.3.1 and 3.3.2**

Gives the requirements for laminated precompressed board comprised of 100 % sulphate wood pulp or a mixture of sulphate wood pulp and cotton, bonded with two bonding agents; casein and non-aqueous.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60763-3-1:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 60927:2007/FprA1**

Identne EN 60927:2007/FprA1:2010

ja identne IEC 60927:2007/A1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

### **Auxiliaries for lamps - Starting devices (other than glow starters) - Performance requirements**

This International Standard specifies performance requirements for starting devices (starters and ignitors) for tubular fluorescent and other discharge lamps for use on a.c. supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz, which produce starting pulses not greater than 5 kV. This standard is used in conjunction with IEC 61347-1 and IEC 61347-2-1. NOTE 1 All glow starters for fluorescent and other discharge lamps including thermal relay/cut-outs will be included in IEC 60155. NOTE 2 There are regional standards regarding the regulation of EMC requirements for end-products like luminaires and independent control gear. In a luminaire, the control gear is dominant in this respect. Control gear, together with other components, should comply with these standards.

Keel en

## EN 60947-2:2006/FprA2

Identne EN 60947-2:2006/FprA2:2010

ja identne IEC 60947-2:2006/A2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

### Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 2: Kaitselülitid

Käesolev standard kehtib kaitselülite kohta, mille peakontaktid on ette nähtud ühendamiseks kuni 1000 V nimipingega vaheldusvooluahelatesse või kuni 1500 V nimipingega alalisvooluahelatesse; standard sätestab ka lisanõuded sulavkaitsmeid sisaldavatele kaitselülitele. Standard kehtib sõltumata kaitselülite nimivoolust, valmistusviisist ja rakendusala. Nõuded kaitselülitele, mis peavad tagama ka rikkevoolukaitse, on esitatud lisas B. Lisanõuded elektroonilise liigvoolukaitsega kaitselülitele on esitatud lisas F. Lisanõuded IT-süsteemides kasutatavatele kaitselülitele on esitatud lisas H. Kaitselülite elektromagnetilise ühilduvuse nõuded ja katsetusmeetodid on esitatud lisas J. Nõuded kaitselülitele, mis ei täida liigvoolukaitse nõudeid, on esitatud lisas L. Nõuded rikkevoolukaitse moodulseadmetele (milles pole sisseehitatud voolukatkestusseadist) on esitatud lisas M. Kaitselülite lisaseadiste elektromagnetilise ühilduvuse nõuded ja katsetusmeetodid on esitatud lisas N. Lisanõuded kaitselülitele, mida kasutatakse otsekäivititena, on esitatud standardis IEC 60947-4-1 ning on kohaldatavad madalpingelistele kontaktoritele ja käivititele. Nõuded kaitselülitele, mida kasutatakse ehitiste elektripaigaldistes ja muudes taolistes rakendustes ja mis on ette nähtud käitamiseks instrueerimata tavaisikute poolt, on esitatud standardis IEC 60898. Nõuded seadmete kaitseks (nt elektrirakendustes) ette nähtud kaitselülitele on esitatud standardis IEC 60934. Teatud erirakendustes (nt transpordivahendites, valtpinkides, mereseadmetes) võivad osutada vajalikuks eri- või lisanõuded. MÄRKUS Käesolevas standardis käsitletavat kaitselülitid võivad olla varustatud automaatse lahutamise seadistega ka muudes määratud oludes kui liigvoolu- või alapingeoludes, nt võimsuse või voolu suuna muutumisel. Käesolev standard ei käsitle talitluse kontrolli nendes oludes. Käesoleva standardi eesmärk on sätestada: a) kaitselülite tunnussuured; b) olud, millele kaitselülitid peavad vastama, arvestades 1) toimimist ja omadusi tavatalitlusel, 2) toimimist ja omadusi ülekoormusel ja lühistel, sealhulgas talitluse koordineerimise (selektiivsust ja reservkaitset), 3) dielektrilisi omadusi; c) katsetused, mille eesmärgiks on kontrollida nõuetele vastavust nimetatud oludes, ja rakendatavad katsetusmeetodid; d) aparaatidele märgitav või nendega kaasaantav informatsioon.

Keel en

## FprEN 60893-3-1

Identne FprEN 60893-3-1:2010

ja identne IEC 60893-3-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

### Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 3-1: Specifications for individual materials - Types of industrial rigid laminated sheets

This part of IEC 60893 is intended as a guide giving the requirements for various materials. Their properties are given in subsequent Part 3 specification sheets. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Keel en

Asendab EVS-EN 60893-3-1:2004

## FprEN 61056-1

Identne FprEN 61056-1:2011

ja identne IEC 61056-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

### General purpose lead-acid batteries (valve regulated types) - Part 1: General requirements, functional characteristics - Methods of test

This part of IEC 61056 specifies the general requirements, functional characteristics and methods of test for all general purpose lead acid cells and batteries of the valve regulated type : - for either cyclic or float charge application; - in portable equipment, for instance, incorporated in tools, toys, or in static emergency, or uninterruptible power supply and general power supplies. The cells of this kind of lead-acid battery may either have flat-plate electrodes in prismatic containers or have spirally wound pairs of electrodes in cylindrical containers. The sulphuric acid in these cells is immobilized between the electrodes either by absorption in a microporous structure or in a gelled form.

Keel en

Asendab EVS-EN 61056-1:2003

**FprEN 61056-2**

Identne FprEN 61056-2:2011

ja identne IEC 61056-2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**General purpose lead-acid batteries (valve-regulated types) - Part 2: Dimensions, terminals and marking**

This part of IEC 61056 specifies the dimensions, terminals and marking for all general purpose lead acid cells and batteries of the valve regulated type : - for either cyclic or float charge application; - in portable equipment, for instance, incorporated in tools, toys, or in static emergency, or uninterruptible power supply and general power supplies. The cells of this kind of lead acid battery may either have flat-plate electrodes in prismatic containers or have spirally wound pairs of electrodes in cylindrical containers. The sulphuric acid in these cells is immobilized between the electrodes either by absorption in a microporous structure or in a gelled form. This standard defines the dimensions of the batteries in length, height and width as well as the shapes of the terminals. The lead-acid cells and batteries which are described in IEC 61056-2 should be tested according to the requirements of IEC 61056-1. This part of IEC 61056 does not apply for example to lead-acid cells and batteries used for - vehicle engine starting applications (IEC 60095 series), - traction applications (IEC 60254 series) or - stationary applications (IEC 60896 series). Conformance to this standard requires that dimensions, terminals and marking shall correspond to these requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 61056-2:2003

**FprEN 61212-3-1**

Identne FprEN 61212-3-1:2010

ja identne IEC 61212-3-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Insulating materials - Industrial rigid round laminated tubes and rods based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 1: Round laminated rolled tubes**

This part of IEC 61212-3 gives requirements for industrial rigid round laminated rolled tubes for electrical purposes, based on different resins and different reinforcements. Applications and distinguishing properties are given in table 1. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone. Safety Warning: It is the responsibility of the user of the methods contained or referred to in this document to ensure that they are used in a safe manner.

Keel en

Asendab EVS-EN 61212-3-1:2006

**FprEN 61951-2**

Identne FprEN 61951-2:2011

ja identne IEC 61951-2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 2: Nickel-metal hydride**

This part of IEC 61951 specifies marking, designation, dimensions, tests and requirements for portable sealed nickel-metal hydride, small prismatic, cylindrical and button rechargeable single cells, suitable for use in any orientation.

Keel en

Asendab EVS-EN 61951-2:2003

**FprEN 62196-2**

Identne FprEN 62196-2:2010

ja identne IEC 62196-2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets - Conductive charging of electric vehicles - Part 2: Dimensional compatibility and interchangeability requirements for a.c. pin and contact-tube accessories**

This standard applies to plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets with pins and contact-tubes of standardized configurations, herein referred to as accessories. They have a nominal rated operating voltage not exceeding 500 V a.c., 50 – 60 Hz, and a rated current not exceeding 63 A three-phase or 70 A single phase, for use in conductive charging of electric vehicles. This standard covers the basic interface accessories for vehicle supply as specified in IEC 62196-1, and intended for use in conductive charging systems for circuits specified in IEC 61851-1. Electric vehicles covers all road vehicles, including plug-in hybrid road vehicles (PHEV), that derive all or part of their energy from on-board batteries.

Keel en

**prEN ISO/IEC 80079-34:2011/FprAA**

Identne FprEN ISO/IEC 80079-34:2011/FprAA:2011

Tähtaeg 29.04.2011

**Explosive atmospheres - Part 34: Application of quality systems for equipment manufacture**

This part of ISO/IEC 80079 specifies particular requirements and information for establishing and maintaining a quality system to manufacture Ex equipment including protective systems in accordance with the Ex certificate. It does not preclude the use of other quality systems that are compatible with the objectives of ISO 9001:2008 and which provide equivalent results.

Keel en

## 31 ELEKTROONIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 60252-1:2011**

Hind 12,65

Identne EN 60252-1:2011

ja identne IEC 60252-1:2010

#### **Vahelduvvoolumootorite kondensaatorid. Osa 1: Üldnõuded. Talitus, katsetamine ja nimisuurused. Ohutusnõuded. Paigaldamis- ja talitusjuhised**

This part of IEC 60252 applies to motor capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having a frequency up to and including 100 Hz, and to capacitors to be connected to three-phase asynchronous motors so that these motors may be supplied from a single-phase system. This standard covers impregnated or unimpregnated capacitors having a dielectric of paper, plastic film, or a combination of both, either metallized or with metal-foil electrodes, with rated voltages up to and including 660 V. Motor start capacitors are covered by IEC 60252-2.

Keel en

Asendab EVS-EN 60252-1:2002

#### **EVS-EN 60252-2:2011**

Hind 12,65

Identne EN 60252-2:2011

ja identne IEC 60252-2:2010

#### **Vahelduvvoolumootorite kondensaatorid. Osa 2: Käivituskondensaatorid**

This part of IEC 60252 applies to motor capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having a frequency up to and including 100 Hz, and to capacitors to be connected to three-phase asynchronous motors so that these motors may be supplied from a single-phase system. This standard covers impregnated or unimpregnated capacitors having a dielectric of paper, plastic film, or a combination of both, either metallized or with metal-foil electrodes, with rated voltages up to and including 660 V. Motor start capacitors are covered by IEC 60252-2.

Keel en

Asendab EVS-EN 60252-2:2003

#### **EVS-EN 60747-5-5:2011**

Hind 16,36

Identne EN 60747-5-5:2011

ja identne IEC 60747-5-5:2007

#### **Semiconductor devices - Discrete devices -- Part 5-5: Optoelectronic devices - Photocouplers**

This part of IEC 60747 gives the terminology, essential ratings, characteristics, safety tests as well as the measuring methods for photocouplers (or optocouplers).

Keel en

#### **EVS-EN 60747-16-4:2004/A1:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60747-16-4:2004/A1:2011

ja identne IEC 60747-16-4:2004/A1:2009

#### **Semiconductor devices - Part 16-4: Microwave integrated circuits - Switches**

Provides new measuring methods, terminology and letter symbols, as well as essential ratings and characteristics for integrated circuit microwave switches. Switches in this standard are based on SPDT (single pole double throw). However, this standard is applicable to the other types of switches.

Keel en

#### **EVS-EN 60749-15:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 60749-15:2010/Corr:2011

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 15: Resistance to soldering temperature for through-hole mounted devices**

Keel en

#### **EVS-EN 62341-6-1:2011**

Hind 12,02

Identne EN 62341-6-1:2011

ja identne IEC 62341-6-1:2009

#### **Organic Light Emitting Diode (OLED) displays - Part 6-1: Measuring methods of optical and electro-optical parameters**

This part of IEC 62341 specifies the standard measurement conditions and measuring methods for determining optical and electro-optical parameters of organic light emitting diode (OLED) display modules, and where specified, OLED display panels, in the following areas: a) luminance and uniformity; b) dark room contrast ratio; c) chromaticity, colour uniformity, colour gamut and white field correlated colour temperature; d) power consumption.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 60252-2:2003**

Identne EN 60252-2:2003

ja identne IEC 60252-2:2003

#### **Vahelduvvoolumootorite kondensaatorid. Osa 2: Käivituskondensaatorid**

Applies to motor start capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having the frequency of the mains. Covers impregnated or unimpregnated metallized motor start capacitors having a dielectric of paper or plastic film, or a combination of both and electrolytic motor start capacitors with non-solid electrolyte, with rated voltages up to and including 660 V

Keel en

Asendatud EVS-EN 60252-2:2011

## **EVS-EN 60252-1:2002**

Identne EN 60252-1:2001

ja identne IEC 60252-1:2001

### **Vahelduvvoolumootorite kondensaatorid. Osa 1: Üldnõuded. Talitus, katsetamine ja nimisuurused. Ohutusnõuded. Paigaldamis- ja talitusjuhised**

Applies to motor capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having a frequency up to and including 100 Hz, and to capacitors to be connected to three-phase asynchronous motors so that these motors may be supplied from a single-phase system. This standard covers impregnated or unimpregnated capacitors having a dielectric of paper, plastic film, or a combination of both, either metallized or with metal-foil electrodes, with rated voltages up to and including 660 V.

Keel en

Asendab EVS-EN 60252:2001

Asendatud EVS-EN 60252-1:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 60862-2**

Identne FprEN 60862-2:2010

ja identne IEC 60862-2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

### **Surface acoustic wave (SAW) filters of assessed quality - Part 2: Guidance to the use**

SAW filters are now widely used in a variety of applications such as TV, satellite communications, optical fibre communications, mobile communications and so on. While these SAW filters have various specifications, many of them can be classified within a few fundamental categories. This part of IEC 60862 includes various kinds of filter configuration, of which the operating frequency range is from approximately 10 MHz to 3 GHz and the relative bandwidth is about 0,02 % to 50 % of the centre frequency. It is not the aim of this standard to explain theory, nor to attempt to cover all the eventualities which may arise in practical circumstances. This standard draws attention to some of the more fundamental questions, which should be considered by the user before he places an order for a SAW filter for a new application. Such a procedure will be the user's insurance against unsatisfactory performance. Standard specifications, given in IEC 60862, and national specifications or detail specifications issued by manufacturers, define the available combinations of nominal frequency, pass bandwidth, ripple, shape factor, terminating impedance, etc. These specifications are compiled to include a wide range of SAW filters with standardized performances. It cannot be over-emphasized that the user should, wherever possible, select his SAW filters from these specifications, when available, even if it may lead to making small modifications to his circuit to enable standard filters to be used. This applies particularly to the selection of the nominal frequency.

Keel en

Asendab EVS-EN 60862-2:2003

## **33 SIDETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 50289-4-17:2011**

Hind 9,27

Identne EN 50289-4-17:2011

#### **Communication cables - Specifications for test methods - Part 4-17: Test methods for UV resistance evaluation of the sheath of electrical and optical fibre cable**

This European Standard describes three methods to determine the UV resistance of sheath materials for electric and for optical fibre cables. These tests apply for outdoor and indoor cable applications according to the product standard. The samples of sheath are taken from the finished cables.

Keel en

#### **EVS-EN 50377-15-1:2011**

Hind 13,36

Identne EN 50377-15-1:2011

#### **Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 15-1: Type MPO with 12-fibre PPS ferrules terminated on IEC 60793-2 category A1a multimode fibre for 50/125 micron multimode fibre**

This European Standard contains the initial, start of life dimensional, optical, mechanical and environmental performance requirements which a terminated and assembled 12 fibre multimode MPO connector set (plug adapter plug) must meet in order for it to be categorised as an EN standard product. Since different variants are permitted, product marking details are given in 3.5.

Keel en

#### **EVS-EN 50551-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN 50551-1:2011

#### **Simplex and duplex cables to be used for cords - Part 1: Blank Detail Specification and minimum requirements**

This blank detail specification describes parameters that can be considered for terminating these simplex and duplex cables with connectors in different communication applications. Product specifications may be prepared based on this blank detail specification following in particular requirements of Clauses 3 to 6.

Keel en

**EVS-EN 55022:2011**

Hind 18,85

Identne EN 55022:2010

ja identne CISPR 22:2008

**Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

This International Standard applies to ITE as defined in 3.1. Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the ITE and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz for both class A and class B equipment. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

Asendab EVS-EN 55022:2006; EVS-EN 55022:2006/A1:2007; EVS-EN 55022:2006/A2:2010

**EVS-EN 61000-4-16:2002/A2:2011**

Hind 5,11

Identne EN 61000-4-16:1998/A2:2011

ja identne IEC 61000-4-16:1998/A2:2009

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-16: Testing and measurement techniques - Test for immunity to conducted, common mode disturbances in the frequency range 0 Hz to 150 kHz**

This part of IEC 61000 relates to the immunity requirements and the test methods for electrical and electronic equipment to conducted, common mode disturbance in the range DC to 150 kHz. The immunity of the AC power port to harmonics of the mains is dealt within another IEC Publication, and the immunity to mains signalling voltages is under consideration.

Keel en

**EVS-EN 61300-2-9:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 61300-2-9:2010/Corr:2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-9: Tests – Shock**

Keel en

**EVS-EN 61746-2:2011**

Hind 14,64

Identne EN 61746-2:2011

ja identne IEC 61746-2:2010

**Calibration of optical time-domain reflectometers (OTDR) - Part 2: OTDR for multimode fibres**

This part of IEC 61746 provides procedures for calibrating multimode optical time domain reflectometers (OTDR). It covers OTDR measurement errors and uncertainties. The test of the laser(s) source modal condition is included as an optional measurement. This standard does not cover correction of the OTDR response.

Keel en

Asendab EVS-EN 61746:2005

**EVS-EN 62148-2:2011**

Hind 8,63

Identne EN 62148-2:2011

ja identne IEC 62148-2:2010

**Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 2: SFF 10-pin transceivers**

This part of IEC 62148 covers the physical interface specifications for the SFF MT-RJ/LC/MU duplex 10-pin fibre optic transceiver module family. The intent of this standard is to adequately specify the physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement.

Keel en

Asendab EVS-EN 62148-2:2003; EVS-EN 62148-7:2003; EVS-EN 62148-9:2003

**EVS-EN 62148-3:2011**

Hind 9,27

Identne EN 62148-3:2011

ja identne IEC 62148-3:2010

**Fibre optic active components and devices - Package and interface standards -Part 3: SFF 20-pin transceivers**

This part of IEC 62148 covers the physical interface specifications for the SFF MT-RJ/LC/MU duplex 20-pin fibre optic transceiver module family. The intent of this standard is to adequately specify the physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement.

Keel en

Asendab EVS-EN 62148-10:2003; EVS-EN 62148-8:2003; EVS-EN 62148-3:2003

**EVS-EN 62149-5:2011**

Hind 12,02

Identne EN 62149-5:2011

ja identne IEC 62149-5:2009

**Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 5: ATM-PON transceivers with LD driver and CDR lcs**

This part of IEC 62149 specifies performance on the transceiver modules for asynchronous transfer mode passive optical network (ATM-PON) systems recommended by the International Telecommunication Union (ITU) in ITU-T Recommendation G.983.1.

Keel en

Asendab EVS-EN 62149-5:2004

## **EVS-EN 62150-2:2011**

Hind 10,61

Identne EN 62150-2:2011

ja identne IEC 62150-2:2010

### **Fibre optic active components and devices - Test and measurement procedures - Part 2: ATM-PON transceivers**

This part of IEC 62150 specifies testing and measuring procedures for fibre optic transceivers for asynchronous-transfer-mode passive optical network (ATM-PON) systems recommended by ITU-T G.983.1. These testing procedures correspond to methods of examining whether the transceivers satisfy the performance specifications defined in IEC 62149-5. On the other hand, the measuring procedures correspond to methods of precise measurement for such transceivers. The receiver sections of these transceivers can handle burst signals. Therefore, some procedures described in this standard correspond to the burst signal transmission.

Keel en

Asendab EVS-EN 62150-2:2004

## **EVS-EN 62481-3:2011**

Hind 17,32

Identne EN 62481-3:2011

ja identne IEC 62481-3:2010

### **Digital living network alliance (DLNA) home networked device interoperability guidelines - Part 3: Link protection**

This part of IEC 62481 specifies the DLNA link protection guidelines, which are an extension of the DLNA guidelines. DLNA link protection is defined as the protection of a content stream between two devices on a DLNA network from illegitimate observation or interception using the protocols defined within this standard. Content protection is an important mechanism for ensuring that commercial content is protected from piracy and illegitimate redistribution. Link protection is a technique that enables distribution of protected commercial content on a home network, thus resulting in greater consumer flexibility while still preserving the rights of copyright holders and content providers. The guidelines in this standard reference existing technologies for link protection and provide mechanisms for interoperability between different implementations as well as integration with the DLNA architecture. This standard is organized to align with the overall structure of IEC 62481-1 and IEC 62481-2.

Keel en

## **EVS-EN 62684:2011**

Hind 6,71

Identne EN 62684:2010

ja identne IEC 62684:2011

### **Interoperability specifications of common external power supply (EPS) for use with data-enabled mobile telephones**

This International Standard specifies the interoperability of common external power supplies for use with data enabled mobile telephones. It defines the common charging capability and specifies interface requirements for the the external power supply. Safety and EMC aspects are not covered by this International Standard. Safety is covered by IEC 60950-1 and EMC is covered by EN 301 489-34.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 55022:2006**

Identne EN 55022:2006

ja identne CISPR 22:2005

#### **Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

This International Standard applies to ITE as defined in 3.1. Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the ITE and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz for both class A and class B equipment. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

Asendab EVS-EN 55022:2001; EVS-EN 55022:2001/A2:2003

Asendatud EVS-EN 55022:2011

### **EVS-EN 55022:2006/A1:2007**

Identne EN 55022:2006/A1:2007

ja identne CISPR 22:2005/A1:2005

#### **Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

This International Standard applies to ITE as defined in 3.1. Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the ITE and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz for both class A and class B equipment. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

Asendatud EVS-EN 55022:2011

### **EVS-EN 55022:2006/A2:2010**

Identne EN 55022:2006/A2:2010

ja identne CISPR 22:2005/A2:2006

#### **Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

This International Standard applies to ITE as defined in 3.1. Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the ITE and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz for both class A and class B equipment. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

Asendatud EVS-EN 55022:2011



**EVS-EN 62148-2:2003**

Identne EN 62148-2:2003

ja identne IEC 62148-2:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Package and interface standards - Part 2: SFF MT-RJ  
10-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MT-RJ 10-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

Keel en

Asendatud EVS-EN 62148-2:2011

**EVS-EN 62148-3:2003**

Identne EN 62148-3:2003

ja identne IEC 62148-3:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Package and interface standards - Part 3: SFF MT-RJ  
20-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MT-RJ-20 fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

Keel en

Asendatud EVS-EN 62148-3:2011

**EVS-EN 62148-7:2003**

Identne EN 62148-7:2003

ja identne IEC 62148-7:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Package and interface standards - Part 7: SFF LC 10-  
pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF LC 10-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

Keel en

Asendatud EVS-EN 62148-2:2011

**EVS-EN 62148-8:2003**

Identne EN 62148-8:2003

ja identne IEC 62148-8:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Package and interface standards - Part 8: SFF LC 20-  
pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF LC 20-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this specification both at the printed-circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

Keel en

Asendatud EVS-EN 62148-3:2011

**EVS-EN 62148-9:2003**

Identne EN 62148-9:2003

ja identne IEC 62148-9:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Package and interface standards - Part 9: SFF MU  
duplex 10-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MU duplex 10-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

Keel en

Asendatud EVS-EN 62148-2:2011

**EVS-EN 62148-10:2003**

Identne EN 62148-10:2003

ja identne IEC 62148-10:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Package and interface standards - Part 10: SFF MU  
duplex 20-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MU duplex 20-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this specification both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

Keel en

Asendatud EVS-EN 62148-3:2011

**EVS-EN 62149-5:2004**

Identne EN 62149-5:2003

ja identne IEC 62149-5:2003

**Fibre optic active components and devices -  
Performance standards - Part 5: ATM-PON  
transceivers with LD driver and CDR lcs**

Specifies standards on the transceiver modules for asynchronous-transfer-mode passive optical network (ATM-PON) systems recommended by the international telecommunication Union (ITU) in Recommendation TG.983.1.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62149-5:2011

**EVS-EN 62150-2:2004**

Identne EN 62150-2:2004

ja identne IEC 62150-2:2004

**Fibre optic active components and devices Test and  
measurement procedures Part 2: ATM-PON  
transceivers**

Specifies testing and measuring procedures for fibre optic transceivers for asynchronous-transfer-mode passive optical network (ATM-PON) systems recommended by ITU-T G.983.1. These testing procedures correspond to methods of examining whether the transceivers satisfy the performance specifications defined in IEC 62149-5.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62150-2:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 55015:2007/FprA3**

Identne EN 55015:2006/FprA3:2011  
ja identne CISPR 15:2005/A3:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Elektrivalgustite ja nendesarnaste seadmete raadiohäiringu-tunnuuuruste piirväärtused ja mõõtemetodid**

This standard applies to the emission (radiated and conducted) of radiofrequency disturbances from: - all lighting equipment with a primary function of generating and/or distributing light intended for illumination purposes, and intended either for connection to the low voltage electricity supply or for battery operation; - the lighting part of multi-function equipment where one of the primary functions of this is illumination; - independent auxiliaries exclusively for use with lighting equipment; - UV and IR radiation equipment; - neon advertising signs; - street/flood lighting intended for outdoor use; - transport lighting (installed in buses and trains). The frequency range covered is 9 kHz to 400 GHz. Multi-function equipment which is subjected simultaneously to different clauses of this standard and/or other standards shall meet the provisions of each clause/standard with the relevant functions in operation. The limits in this standard have been determined on a probabilistic basis to keep the suppression of disturbances within economically reasonable limits while still achieving an adequate level of radio protection and electromagnetic compatibility. In exceptional cases, additional provisions may be required.

Keel en

### **EN 55016-1-4:2010/FprA1**

Identne EN 55016-1-4:2010/FprA1:2010  
ja identne CISPR 16-1-4:2010/A1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements**

This part of CISPR 16 specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radiated disturbances in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. Specifications for antennas and test sites are included. NOTE In accordance with IEC Guide 107, CISPR 16-1-4 is a basic EMC publication for use by product committees of the IEC. As stated in Guide 107, product committees are responsible for determining the applicability of the EMC standard. CISPR and its sub-committees are prepared to co-operate with product committees in the evaluation of the value of particular EMC tests for specific products. The requirements of this publication apply at all frequencies and for all levels of radiated disturbances within the CISPR indicating range of the measuring equipment. Methods of measurement are covered in Part 2-3, and further information on radio disturbance is given in Part 3 of CISPR 16. Uncertainties, statistics and limit modelling are covered in Part 4 of CISPR 16.

Keel en

### **EN 55016-1-5:2004/FprA1**

Identne EN 55016-1-5:2004/FprA1:2010  
ja identne CISPR 16-1-5:2003/A1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-5: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antenna calibration test sites for 30 MHz to 1 000 MHz**

This part of CISPR 16 is designated a basic standard which specifies the requirements for calibration test sites, used to perform antenna calibrations, as well as the test antenna characteristics, calibration site verification procedure and site compliance criteria. Further information on calibration site requirements, test antenna considerations and the theory of antennas and site attenuation is provided in informative annexes. Measurement instrumentation specifications are given in CISPR 16-1-1 and CISPR 16-1-4. Further information and background on uncertainties in general is given in CISPR 16-4-1, which may be helpful in establishing uncertainty estimates for the calibration processes of antennas. CISPR 16-1 has been reorganised into 5 parts, to accommodate growth and easier maintenance. This first edition of CISPR 16-1-5, together with CISPR 16-1-1, CISPR 16-1-2, CISPR 16-1-3 and CISPR 16-1-4, cancels and replaces the second edition of CISPR 16-1, published in 1999, amendment 1 (2002) and amendment 2 (2003). It contains the relevant clauses of CISPR 16-1 without technical changes.

Keel en

### **EN 55020:2007/FprAA**

Identne EN 55020:2007/FprAA:2010  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Raadioingehäalingu ja televisioonilevi vastuvõtjad ja kaaseadmed. Häiringukindluse tunnuuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

Applies to television broadcast receivers, sound broadcast receivers and associated equipment intended for use in the residential, commercial and light industrial environment. Describes the methods of measurement and specified limits applicable to sound and television receivers and to associated equipment with regard to their immunity characteristics to disturbing signals. This standard is also applicable to the immunity of outdoor units of direct to home (DTH) satellite receiving systems for individual reception. Defines the immunity test requirements for equipment defined in the scope in relation to continuous and transient, conducted and radiated disturbances including electrostatic discharges. Immunity requirements are given in the frequency range 0 Hz to 400 GHz. Test requirements are specified for each port (enclosure or connector) considered.

Keel en

**EN 61755-3-6:2007/FprA1**

Identne EN 61755-3-6:2006/FprA1:2010

ja identne IEC 61755-3-6:2006/A1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic connector optical interfaces - Part 3-6: Optical interface - 2,5 mm and 1,25 mm diameter cylindrical 8 degrees angled-PC composite ferrule using Cu-Ni alloy as fibre surrounding material, single mode fibre**

This part of IEC 61755 defines dimensional limits and material properties of a 2,5 mm and a 1,25 mm diameter cylindrical composite ferrule optical interface to meet specific requirements for APC fibre-to-fibre interconnection. The composite ferrule uses different materials in the end face contact zone and in the ferrule to sleeve contact zone. The specified materials for each zone are Zirconia (ZrO<sub>2</sub>) for the ferrule to sleeve contact zone and Cu-Ni-alloy for the end face contact zone. Ferrules made from the material specified in this document are suitable for use in categories C, U and O as defined in IEC 61753-1.

Keel en

**FprEN 60728-13-1**

Identne FprEN 60728-13-1:2011

ja identne IEC 60728-13-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 13-1: Bandwidth expansion for broadcast signal over FTTH system**

The purpose of this document is the precise description of the FTTH system for expanding broadband broadcast signal transmission from CATV services only, towards CATV plus Broadcast Satellite (BS) plus Communication satellite (CS) services, additionally to other various signals such as data services. The scope is limited to the RF signal transmission over FTTH system, thus this document does not include IP transport technologies. As informative, Annex A describes the system composition and model system based on this specification, Annex B for basics of optical wavelength division multiplexing and notes for system configuration. Annex C explains about minimum wavelength separation, Annex D for relationship between C/N degradation and rain attenuation. This document describes the pass-through method of satellite broadcast signals over FTTH system which uses AM-FDM (SCM) transmission. The FTTH system below 1 GHz shall be referred to IEC 60728-13 document. This document contains descriptions of the measurement methods and specifications for optical wavelength division multiplex and for PSK modulation systems. This document specifies the video signal transmission in the down stream and hence the description of two-way optical transmission system is out of scope. This document is applicable for the FTTH system of broadband broadcast signal transmission which conveys satellite broadcast signals using one or multiple optical wavelengths. This document is provided for cable/satellite operators to extend their broadband services avoiding interference between optical wavelengths based on the technologies described in IEC 60728-13.

Keel en

**FprEN 60874-1**

Identne FprEN 60874-1:2010

ja identne IEC 60874-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connectors for optical fibres and cables - Part 1: Generic specification**

This part of IEC 60874 applies to fibre optic connectors sets and individual components (i.e. adaptors, plugs, sockets) for all types, sizes and structures of fibres and cables. It includes: - connector set requirements; This part of IEC 60874 is divided into four clauses: - Clauses 1 (Scope), 2 (Normative references) and 3 (Terms and definitions) contain general information pertaining to this generic specification; - Clause 4 (Requirements) contains all the requirements to be met by connectors covered by this specification. This includes requirements for classification, the IEC specification system, documentation, materials, workmanship, quality, performance, identification, and packaging.

Keel en

Asendab EVS-EN 60874-1:2007

**FprEN 60874-1-1**

Identne FprEN 60874-1-1:2010

ja identne IEC 60874-1-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connectors for optical fibres and cables - Part 1-1: Blank detail specification**

This blank detail specification is not, by itself, a specification. It is part of the generic specification IEC 60874-1 (QC 910000). It includes: - a blank worksheet with instructions for preparing detail specifications.

Keel en

Asendab EVS-EN 60874-1-1:2007

**FprEN 61274-1**

Identne FprEN 61274-1:2010

ja identne IEC 61274-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Adaptors for fibre optic connectors - Part 1: Generic specification**

This part of IEC 61274 applies to fibre optic adaptors for all types, sizes and structures of optical fibre connectors. It includes: - adaptor requirements; - quality assessment procedures. This standard does not cover test and measurement procedures, which are described in IEC 61300 series.

Keel en

Asendab EVS-EN 61274-1:2008

**FprEN 61274-1-1**

Identne FprEN 61274-1-1:2010

ja identne IEC 61274-1-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Adaptors for fibre optic connectors - Part 1-1: Blank detail specification**

This blank detail specification is not, by itself, a specification. It is part of the generic specification IEC 61274-1 (QC 910000). It includes: - a blank worksheet with instructions for preparing detail specifications.

Keel en

Asendab EVS-EN 61274-1-1:2007

**FprEN 61314-1**

Identne FprEN 61314-1:2010  
ja identne IEC 61314-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic fan-outs - Part 1: Generic specification**

This part of IEC 61314 specifies requirements for fan-outs used in the fibre optics field to provide a safe transition from multifibre cable units to individual fibres or cables. This standard does not cover test and measurement procedures, which are described in IEC 61300 series.

Keel en

Asendab EVS-EN 61314-1:2009

**FprEN 61314-1-1**

Identne FprEN 61314-1-1:2010  
ja identne IEC 61314-1-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic fan-outs - Part 1-1: Blank detail specification**

This blank detail specification is not, by itself, a specification. It is part of the generic specification IEC 61314-1 (QC 880000) It includes: - a blank worksheet with instructions for preparing detail specifications.

Keel en

Asendab EVS-EN 61314-1-1:2006

**FprEN 61326-1**

Identne FprEN 61326-1:2011  
ja identne IEC 61326-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 61326 specifies requirements for immunity and emissions regarding electro magnetic compatibility (EMC) for electrical equipment, operating from a supply or battery of less than 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. or from the circuit being measured. Equipment intended for professional, industrial-process, industrial-manufacturing and educational use is covered by this part. It includes equipment and computing devices for - measurement and test; - control; - laboratory use; - accessories intended for use with the above (such as sample handling equipment), intended to be used in industrial and non-industrial locations. Computing devices and assemblies and similar equipment within the scope of Information Technology Equipment (ITE) and complying with applicable ITE EMC standards can be used in systems within the scope of this part of IEC 61326 without additional testing, if they are suitable for the intended electromagnetic environment.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-1:2006

**FprEN 61326-2-1**

Identne FprEN 61326-2-1:2011  
ja identne IEC 61326-2-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-1: Erinõuded. Elektromagnetilise ühilduvuse mõttes kaitsmata rakenduste tundlikkuskatsetus- ja mõõteseadmete katsetamisviisid, käidutingimused ja toimivuskriteeriumid**

In addition to the scope of IEC 61326-1, this part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for equipment with test and measurement circuits (both internal and/or external to the equipment) that are not EMC protected for operational and/or functional reasons, as specified by the manufacturer. The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and selects the appropriate test level specifications of IEC 61326-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-1:2006

**FprEN 61326-2-2**

Identne FprEN 61326-2-2:2011  
ja identne IEC 61326-2-2:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-2: Erinõuded. Madalpingelistes jaotussüsteemides kasutatavate kantavate katsetus-, mõõte- ja seireseadmete katsetamisviisid, käidutingimused ja toimivuskriteeriumid**

In addition to the scope of IEC 61326-1, this part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for equipment covered by Annex A of Part 1 which is: - used for testing, measuring or monitoring of protective measures in low-voltage distribution systems, and; - powered by battery and/or from the circuit measured, and - portable. Examples of such EUT include, but are not limited to, voltage detectors, insulation testers, earth continuity testers, earth resistance testers, loop impedance testers, "residual-current device-testers" (RCD-testers) and phase sequence testers as defined in IEC 61557. NOTE Particular EMC requirements for equipment covered by IEC 61557-8 and IEC 61557-9 are given in IEC 61326-2-4 The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and/or select the appropriate test level specifications of IEC 61326-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-2:2006

**FprEN 61326-2-3**

Identne FprEN 61326-2-3:2011  
ja identne IEC 61326-2-3:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-3: Erinõuded. Sisseehitatud või kaugsignalisatsioonil põhinevate andurite katsetamisviisid, käidutingimused ja toimivuskriteeriumid**

In addition to the requirements of IEC 61326-1, this part specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning. This standard applies only to transducers characterized by their ability to transform, with the aid of an auxiliary energy source, a non-electric quantity to a process-relevant electrical signal, and to output the signal at one or more ports. This standard includes transducers for electrochemical and biological measured quantities. The transducers covered by this standard may be powered by a.c. or d.c. voltage and/or by battery or with internal power supply.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-3:2006

**FprEN 61326-2-4**

Identne FprEN 61326-2-4:2011  
ja identne IEC 61326-2-4:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõtmis-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-4: Erinõuded. Standardile IEC 61557-8 vastavate isolatsiooniseadmete ja standardile IEC 61557-9 vastavate isolatsioonirikkele reageerivate seadmete katsetuskeemid, talitlustingimused ja talitlusvõimekriteeriumid**

This part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria than IEC 61326-1 for equipment for - insulation monitoring according to IEC 61557-8; - insulation fault location according to IEC 61557-9. - This applies to insulation monitoring devices and insulation fault location systems - permanently or semi-permanently connected to the distribution system.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-4:2007

**FprEN 61326-2-5**

Identne FprEN 61326-2-5:2011  
ja identne IEC 61326-2-5:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-5: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for devices with field bus interfaces according to IEC 61784-1**

In addition to the requirements of International Standard IEC 61326-1, this part treats the particular features for EMC testing of field devices with field bus interfaces. This part 2-5 of IEC 61326 covers only the field-bus interface of the equipment. NOTE-The other functions of the equipment remain covered by other parts of IEC 61326 series. This part refers only to field devices intended for use in process control and process measuring. In this edition of the standard field devices with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2 and CP 1/1 as defined in IEC 61784 are covered. Other field busses may be included in future editions of this standard. The IEC 61784-1 specifies a set of protocol specific communication profiles based on IEC 61158. The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and/or select the appropriate test level specifications of IEC 61326-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-5:2006

**FprEN 61326-2-6**

Identne FprEN 61326-2-6:2011  
ja identne IEC 61326-2-6:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Mõõte-, juhtimis- ja laboratooriumi-elektriseadmed. Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded. Osa 2-6: Erinõuded. Meditsiiniseadmete diagnostika in vitro**

In addition to the scope of International Standard IEC 61326-1, this part specifies minimum requirements for immunity and emissions regarding electromagnetic compatibility for in vitro diagnostic medical equipment, taking into account the particularities and specific aspects of this electrical equipment and their electromagnetic environment.

Keel en

Asendab EVS-EN 61326-2-6:2006

#### **FprEN 61753-141-2**

Identne FprEN 61753-141-2:2011  
ja identne IEC 61753-141-2:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 141-2: Fibre optic passive chromatic dispersion compensator using singlemode dispersion compensating fibre for category C - Controlled environments**

This part of IEC 61753 contains the minimum test and measurement requirements and severity levels that a fibre optic passive chromatic dispersion compensator (PCDC) using single-mode dispersion compensating fibre (DCF) must satisfy in order to be categorised as meeting the IEC standard, Category C – Controlled Environments. Generally, PCDCs are used to reduce the magnitude of chromatic dispersion (CD) between regenerators by adding CD to the span that has a sign opposite to the total CD of the cabled fibre and components. The requirements cover non-connectorised PCDCs with single-mode fibre at both ends used in single-channel transmission and wavelength division multiplexing (WDM) transmission in single mode fibres (SMF) (IEC60793-2-50, B1/B2/B4).

Keel en

#### **FprEN 61968-1**

Identne FprEN 61968-1:2011  
ja identne IEC 61968-1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 1: Interface architecture and general requirements**

This standard, IEC 61968-1, is the first in a series that, taken as a whole, define interfaces for the major elements of an interface architecture for distribution management. This standard, referred to as Part 1, identifies and establishes recommendations for standard interfaces based on an Interface Reference Model (IRM). Subsequent parts of this standard are based on each interface identified in the IRM. This set of standards is limited to the definition of interfaces. They provide for interoperability among different computer systems, platforms, and languages. Methods and technologies used to implement functionality conforming to these interfaces are considered outside of the scope of these standards; only the interface profiles are specified in these standards. As used in IEC 61968, distribution management consists of various distributed application components for the utility to manage electrical distribution networks. These capabilities include monitoring and control of equipment for power delivery, management processes to ensure system reliability, voltage management, demand-side management, outage management, work management, automated mapping and facilities management. The IRM is specified in Clause 3.

Keel en

Asendab EVS-EN 61968-1:2004

#### **FprEN 61970-456**

Identne FprEN 61970-456:2010  
ja identne IEC 61970-456:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 456: Solved power system state profiles**

This standard, IEC 61970-456, is a member of the Part 450 - 499 series that, taken as a whole, defines at an abstract level the content and exchange mechanisms used for data transmitted between control centers and/or control center components. The purpose of this document is to rigorously define the subset of classes, class attributes, and roles from the CIM necessary to describe the result of state estimation, power flow and other similar applications that produce a steady-state solution of a power network, under a set of use cases which are included informatively in this standard. This standard is intended for two distinct audiences, data producers and data recipients, and may be read from those two perspectives. From the standpoint of model export software used by a data producer, the standard describes how a producer may describe an instance of a network case in order to make it available to some other program. From the standpoint of a consumer, the standard describes what that importing software must be able to interpret in order to consume solution cases. There are many different use cases for which use of this standard is expected and they differ in the way that the standard will be applied in each case. Implementers should consider what use cases they wish to cover in order to know the extent of different options they must cover. As an example, this standard will be used in some cases to exchange starting conditions rather than solved conditions, so if this is an important use case, it means that a consumer application needs to be able to handle an unsolved state as well as one which has met some solution criteria.

Keel en

## **35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CWA 16259:2011**

Hind 11,38

Identne CWA 16259:2011

#### **Responsible Remote Gambling Measures**

This CWA specifies the Responsible Remote Gambling Measures for operators, software providers, associated service providers and other relevant industry stakeholders. The Workshop only concerns remote gaming and betting, and the scope does not include landbased gambling activities. Remote gambling is defined as gaming and betting activities accessed by the customers via the use of the internet, telephone, television and other electronic devices used for facilitating communication. The Control Measures contained within this CWA are not intended to replace existing legislation, but rather guide and facilitate future regulatory efforts.

Keel en

#### **EVS 8:2008/AC:2011**

Hind 0

#### **Infotehnoloogia reeglid eesti keele ja kultuuri keskkonnas**

Keel en,et

**EVS-EN 15430-1:2008+A1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 15430-1:2007+A1:2011

**Winter and road service area maintenance equipments - Data acquisition and transmission - Part 1: In vehicle data acquisition**

This European Standard specifies a standardized protocol for downloading data from the equipment control box to an in-vehicle board computer to ensure interchangeability between a vehicle and different equipments that the same vehicle can carry. It specifies the interface connection as well as variables, records and reports which permit standardized protocol to cover applications with the greatest possible variety of equipments for performing winter maintenance and road service area maintenance.

Keel en

Asendab EVS-EN 15430-1:2008

**EVS-EN 15518-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN 15518-1:2011

**Teede talihooldeseadmed. Teeilmajaamade infosüsteemid. Osa 1: Üldised määratlused ja koostisosad**

This European Standard defines the "Road Weather Information Systems" (RWIS) concept for public roads and traffic surfaces. This standard applies to the acquisition of data on weather-related road and environment conditions as well as their forecast. This information is typically used for road maintenance and can serve other systems like traffic management, road users information, data models, etc.

Keel en

**EVS-EN 15518-2:2011**

Hind 5,88

Identne EN 15518-2:2011

**Winter maintenance equipment - Road weather information systems - Part 2: Road weather - Recommended observation and forecast**

This European Standard specifies the frequency, resolution and content of road weather observation and forecast products for a Road Weather Information Systems (RWIS).

Keel en

**EVS-EN 15518-3:2011**

Hind 7,29

Identne EN 15518-3:2011

**Winter maintenance equipment - Road weather information systems - Part 3: Requirements on measured values of stationary equipments**

This European Standard specifies the terminology and performance requirements for all components of stationary equipment within a Road Weather Information Systems (RWIS).

Keel en

**EVS-EN 50174-2:2009/A1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 50174-2:2009/A1:2011

**Information technology - Cabling installation - Part 2: Installation planning and practices inside buildings**

This European Standard specifies requirements for the following aspects of information technology cabling: a) planning; b) installation practice. This European Standard is applicable to all types of information technology cabling inside buildings (and may be applied to cabling that is defined as part of the building) including generic cabling systems designed in accordance with the EN 50173 series. The requirements of Clauses 4, 5 and 6 of this standard are premises-independent unless amended by the requirements of premises-specific clauses. This European Standard: 1) details the considerations for satisfactory installation and operation of information technology cabling; 2) excludes specific requirements applicable to other cabling systems (e.g. mains power cabling); however, it takes account of the effects other cabling systems may have on the installation of information technology cabling (and vice versa) and gives general advice; 3) excludes those aspects of installation associated with the transmission of signals in free space between transmitters, receivers or their associated antenna systems (e.g. wireless, radio, microwave or satellite).

Keel en

**EVS-EN 62481-3:2011**

Hind 17,32

Identne EN 62481-3:2011

ja identne IEC 62481-3:2010

**Digital living network alliance (DLNA) home networked device interoperability guidelines - Part 3: Link protection**

This part of IEC 62481 specifies the DLNA link protection guidelines, which are an extension of the DLNA guidelines. DLNA link protection is defined as the protection of a content stream between two devices on a DLNA network from illegitimate observation or interception using the protocols defined within this standard. Content protection is an important mechanism for ensuring that commercial content is protected from piracy and illegitimate redistribution. Link protection is a technique that enables distribution of protected commercial content on a home network, thus resulting in greater consumer flexibility while still preserving the rights of copyright holders and content providers. The guidelines in this standard reference existing technologies for link protection and provide mechanisms for interoperability between different implementations as well as integration with the DLNA architecture. This standard is organized to align with the overall structure of IEC 62481-1 and IEC 62481-2.

Keel en

## **EVS-EN 62507-1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 62507-1:2011

ja identne IEC 62507-1:2010

### **Identification systems enabling unambiguous information interchange - Requirements - Part 1: Principles and methods**

This part of IEC 62507 specifies basic requirements for systems for the identification of objects (such as products, "items", documents, etc., excluding human individuals). It focuses on assigning identifiers to an object for referencing purposes. The classification of objects for any and whatever reason and the verification that an object is really the object it claims to be, are excluded. This standard includes recommendations for the human readable presentation of identifiers and its machine readable representation, to be considered when constructing the identifiers and identification numbers. The standard includes also requirements for the application of identifiers in a computer sensible form in accordance with such systems, and requirements for their interchange. The specification of the physical file or transfer format (syntax) for a machine to machine information interchange is not included, nor is the specification and transfer formats for the implementation by a physical medium, e.g. file, bar code, Radio Frequency Identification (RFID), used for information interchange and the identification labelling on an object included.

Keel en

## **EVS-EN ISO 21090:2011**

Hind 25,18

Identne EN ISO 21090:2011

ja identne ISO 21090:2011

### **Health Informatics - Harmonized data types for information interchange (ISO 21090:2011)**

This International Standard - provides a set of datatype definitions for representing and exchanging basic concepts that are commonly encountered in healthcare environments in support of information exchange in the healthcare environment; - specifies a collection of healthcare-related datatypes suitable for use in a number of health-related information environments; - declares the semantics of these datatypes using the terminology, notations and datatypes defined in ISO/IEC 11404, thus extending the set of datatypes defined in that standard; - provides UML definitions of the same datatypes using the terminology, notation and types defined in Unified Modelling Language (UML) version 2.0; - specifies an XML (Extensible Mark-up Language) based representation of the datatypes. The requirements which underpin the scope reflect a mix of requirements gathered primarily from HL7 Version 3 and ISO/IEC 11404, and also from CEN/TS 14796, ISO 13606 (all parts) and past ISO work on healthcare datatypes. This International Standard can offer a practical and useful contribution to the internal design of health information systems, but is primarily intended to be used when defining external interfaces or messages to support communication between them.

Keel en

## **EVS-ISO/IEC 15408-1:2011**

Hind 17,32

ja identne ISO/IEC 15408-1:2009

### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturbe hindamise kriteeriumid. Osa 1: Sissejuhatus ja üldmudel**

ISO/IEC 15408 selles osas kehtestatakse infoturbe hindamise üldmõisted ja põhimõtted ning määratakse kindlaks hindamise üldmudel, mis on esitatud standardi eri osades ning mis on tervikuna mõeldud kasutamiseks IT-toodete turvaomaduste hindamise alusena. Standardi ISO/IEC 15408 esimeses osas kirjeldatakse standardi kõiki osi, määratletakse terminid ja lühendid, mida kasutatakse kõigis osades, kehtestatakse hindamisobjekti (Target of Evaluation - TOE) tuummõiste, määratakse hindamise kontekst ja kirjeldatakse lugejaskonda, kellele on hindamise kriteeriumid suunatud. Sissejuhatavalt kirjeldatakse põhilisi turvamõisteid, mis on vajalikud IT-toodete hindamiseks.

Standard määratleb mitmesugused operatsioonid, millega saab lubatavate operatsioonide kasutamise teel kohandada funktsionaalseid ja tagatislikke komponente, mis on esitatud standardi osades ISO/IEC 15408-2 ja ISO/IEC 15408-3.

Esitatud on kaitseprofiilide (PP) tuummõisted, turvanõuete paketid ja vastavuse teema ning kirjeldatud on hindamise tagajärgi ja tulemeid. ISO/IEC 15408 käesolev, esimeses osas antakse suunised turvasihtide (ST) spetsifitseerimiseks ja kirjeldatakse komponentide korraldust kogu mudeli ulatuses. Hindamismetoodika üldteave ja hindamisskeemide käsitusala on standardis ISO/IEC 18045

Keel et



## **EVS-ISO/IEC 27003:2011**

Hind 17,32

ja identne ISO/IEC 27003:2010

### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturbe halduse süsteemi teostusjuhised**

Standard keskendub olulistele aspektidele, mida tuleb arvestada infoturbe halduse süsteemi (ISMS) edukaks kavandamiseks ja teostamiseks kooskõlas standardiga ISO/IEC 27001:2005. Selles kirjeldatakse ISMSi spetsifitseerimise ja kavandamise protsessi algatamisest kuni rakendusplaanide koostamiseni. Samuti kirjeldatakse protsessi, millega saadakse ISMSi teostamisele juhtkonna heakskiit, määratakse ISMSi rakendamise projekti (mida selles standardis nimetatakse ISMS projekti) ning antakse juhiseid selle kohta, kuidas plaanida ISMS projekti, mis tuleneb lõplikust ISMS projekti rakendusplaanist.

See standard on mõeldud kasutamiseks ISMSi tegevatele organisatsioonidele. See on kohaldatav igat tüüpi ja iga suurusega organisatsioonidele (näiteks äriettevõtetele, riigiasutustele, mittetulundusühingutele). Iga organisatsiooni keerukus ja riskid on ainulaadsed ning konkreetsed nõuded suunavad ISMSi teostamist. Standardis mainitud tegevused on lihtsustatavad ja neid saab kohaldada ka väiksematele organisatsioonidele. Suuremastaabilised või keerukad organisatsioonid võivad standardis mainitud tegevuste toimivaks haldamiseks vajada mitmekihilist organiseerimis- või haldussüsteemi. Mõlemal juhul aga saab asjakohaseid tegevusi plaanida seda standardit rakendades. Standard annab soovitusi ja seletusi ega määra kindlaks mingeid nõudeid. See on mõeldud kasutamiseks koos standarditega ISO/IEC 27001:2005 ja ISO/IEC 27002:2005, kuid mitte ISO/IEC 27001:2005 nõuete ega ISO/IEC 27002:2005 soovitusi muutmiseks ega vähendamiseks. Standardile vastavust ei ole vaja deklareerida

Keel et

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 15430-1:2008**

Identne EN 15430-1:2007

#### **Winter and road service area maintenance equipment - Data acquisition and transmission - Part 1: In vehicle data acquisition**

This European Standard specifies a standardized protocol for downloading data from the equipment control box to an in-vehicle board computer to ensure interchangeability between a vehicle and different equipments that the same vehicle can carry. It specifies the interface connection as well as variables, records and reports which permit standardized protocol to cover applications with the greatest possible variety of equipments for performing winter maintenance and road service area maintenance.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15430-1:2008+A1:2011

### **EVS-ISO/IEC TR 13335-3:1999**

ja identne ISO/IEC TR 13335-3:1998

#### **Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 3: Infoturbe halduse meetodid**

ISO/IEC TR 13335 käesolev osa annab meetodid infoturbe halduseks. Meetodid põhinevad üldsuunistel, mis on esitatud osades ISO/IEC TR 13335-1 ja ISO/IEC TR 13335-2. Need suunised on kavandatud abistama infoturbe teostamist. ISO/IEC TR 13335 käesoleva osa täielikuks mõistmiseks on oluline tunda osas ISO/IEC TR 13335-1 tutvustatud mõisteid ja mudeleid ning osas ISO/IEC TR 13335-2 sisalduvat materjali, mis puudutab infoturbe haldust ja plaanimist.

Keel et,en

Asendatud EVS-ISO/IEC 27005:2009

### **EVS-ISO/IEC TR 13335-4:2000**

ja identne ISO/IEC TR 13335-4:2000

#### **Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 4: Turvameetmete valimine**

ISO/IEC TR 13335 käesolev osa annab suuniseid turvameetmete valimiseks, võttes arvesse äri vajadusi ja turvaprobleeme. Ta kirjeldab turvameetmete valimise protsessi vastavalt organisatsiooni turvariskidele, ja -probleemidele ning konkreetsele keskkonnale. Ta näitab, kuidas saavutada asjakohast kaitset ning kuidas seda saab toetada etalon turbe rakendamisega. Seletatakse, kuidas ISO/IEC TR 13335 käesolevas osas visandatud meetodika toetab osas ISO/IEC TR 13335-3 esitatud infoturbe halduse meetodeid.

Keel et,en

Asendatud EVS-ISO/IEC 27005:2009

### **EVS-ISO/IEC TR 13335-5:2003**

ja identne ISO/IEC TR 13335-5:2001

#### **Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 5: Võrguturbe halduse suunised**

Tehnilise aruande eesmärk on anda infoturbe haldusaspektide kohta suuniseid, mitte lahendusi. Aruande peasihid on: määratleda ja kirjeldada infoturbe haldusega seotud mõisted, piiritleda seosed infoturbe halduse ja infotehnoloogia üldhalduse vahel, esitada mõned mudelid, mida saab kasutada infoturbe seletamiseks ja anda üldised suunised infoturbe halduseks.

Keel et,en

Asendatud EVS-ISO/IEC 18028-1:2007

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **prEN ISO 19152**

Identne prEN ISO 19152:2011  
ja identne ISO/DIS 19152:2011  
Tähtaeg 29.04.2011

#### **Geographic information - Land Administration Domain Model (LADM) (ISO/DIS 19152:2011)**

This International Standard: - defines a reference Land Administration Domain Model (LADM) covering basic information-related components of Land Administration (including those over water as well as land, and elements above and below the surface of the earth); - provides an abstract, conceptual schema with four basic packages related to 1) parties (people and organizations); 2) basic administrative units, rights, responsibilities, and restrictions (ownership rights); 3) spatial units (parcels, buildings and utility networks); 4) spatial sources (surveying), and spatial representations (geometry and topology); - provides a terminology for land administration, based on various national and international systems, that is as simple as possible in order to be useful in practice. The terminology allows a shared description of different formal or informal practices and procedures in various jurisdictions; - provides a basis for national and regional profiles; and - enables the combining of land administration information from different sources in a coherent manner. The following is outside the scope of this International Standard: - interference with (national) land administration laws that may have any legal implications; - construction of external databases with party data, address data, valuation data, land use data, land cover data, physical utility network data, archive data, and taxation data. However, LADM provides stereotype classes for these data sets, which indicate what data set elements LADM expects from these external sources, if available; and - modelling of land administration processes.

Keel en

## **43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 1949:2011**

Hind 14

Identne EN 1949:2011

#### **Vedelgaasisüsteemide paigaldusnõuded majapidamiseks eluruumiga vabaajasõidukites ja majapidamise tarbeks teistes sõidukites**

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and for accommodation purposes in other vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and tightness testing of installations and on the contents of the user's handbook. This European Standard does not cover installations supplied from other than 3rd family gases (LPG), water connections or electrical power supplies to the appliance(s). Portable appliances, incorporating their own gas supply, are not considered part of the installation and are outside the scope of this standard. It does not include the installation of LPG appliances to be used for commercial purposes or for boats. Gas supply equipment and gas appliances separate from and external to the body of the vehicle are also not considered by this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 1949:2002; EVS-EN 1949:2002/A1:2005

#### **EVS-EN 15430-1:2008+A1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 15430-1:2007+A1:2011

#### **Winter and road service area maintenance equipments - Data acquisition and transmission - Part 1: In vehicle data acquisition**

This European Standard specifies a standardized protocol for downloading data from the equipment control box to an in-vehicle board computer to ensure interchangeability between a vehicle and different equipments that the same vehicle can carry. It specifies the interface connection as well as variables, records and reports which permit standardized protocol to cover applications with the greatest possible variety of equipments for performing winter maintenance and road service area maintenance.

Keel en

Asendab EVS-EN 15430-1:2008

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 1949:2002**

Identne EN 1949:2002

#### **Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other road vehicles**

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other road vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and soundness testing of installations and on the contents of the user's handbook

Keel en

Asendatud EVS-EN 1949:2011

### **EVS-EN 1949:2002/A1:2005**

Identne EN 1949:2002/A1:2005

#### **Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other**

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other road vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and soundness testing of installations and on the contents of the user's handbook

Keel en

Asendatud EVS-EN 1949:2011

### **EVS-EN 15430-1:2008**

Identne EN 15430-1:2007

#### **Winter and road service area maintenance equipment - Data acquisition and transmission - Part 1: In vehicle data acquisition**

This European Standard specifies a standardized protocol for downloading data from the equipment control box to an in-vehicle board computer to ensure interchangeability between a vehicle and different equipments that the same vehicle can carry. It specifies the interface connection as well as variables, records and reports which permit standardized protocol to cover applications with the greatest possible variety of equipments for performing winter maintenance and road service area maintenance.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15430-1:2008+A1:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 62196-2**

Identne FprEN 62196-2:2010

ja identne IEC 62196-2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets - Conductive charging of electric vehicles - Part 2: Dimensional compatibility and interchangeability requirements for a.c. pin and contact-tube accessories**

This standard applies to plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets with pins and contact-tubes of standardized configurations, herein referred to as accessories. They have a nominal rated operating voltage not exceeding 500 V a.c., 50 – 60 Hz, and a rated current not exceeding 63 A three-phase or 70 A single phase, for use in conductive charging of electric vehicles. This standard covers the basic interface accessories for vehicle supply as specified in IEC 62196-1, and intended for use in conductive charging systems for circuits specified in IEC 61851-1. Electric vehicles covers all road vehicles, including plug-in hybrid road vehicles (PHEV), that derive all or part of their energy from on-board batteries.

Keel en

### **prEN ISO 18541-1**

Identne prEN ISO 18541-1:2011

ja identne ISO/DIS 18541-1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 1: General information and use case definition (ISO/DIS 18541-1:2011)**

This part of the standard includes "General Information" which provides a general overview and structure about each part of the standard. It also specifies "Use Cases" related to Repair and Maintenance Information (RMI) systems in order to standardize the access to RMI for independent operators. The TC 301 WI 301023.7 standard is structured into four parts: - Part 1: General information and use case definition - Part 2: Technical requirements - Part 3: Functional user interface requirements - Part 4: Conformance test This part of the standard describes the use cases applicable to the standardized access to RMI. The use cases address real world scenarios when e.g. servicing vehicles in regard to information access necessary to perform vehicle roadside assistance, inspection, diagnostic symptom analysis, repair and maintenance, including re-programming and re-calibration of Electronic Control Units (ECU). The RMI systems used by personnel to perform the services consist of: - a Web-based system, which provides access to RMI needed to perform the service(s); - a diagnostic system, which provides the capability to access the status of the vehicle's electronic systems with diagnosis capability and to assist in customer's vehicle symptom analysis and repair. This equipment may be comprised of a PC-compatible diagnostic application, a VCI which connects the vehicle electronic systems with the PC; - a security framework to protect access to security related RMI; Reading part 1 of this standard will provide an overview about the entire standard and how it applies to the automotive industry. This part of TC 301 WI 301023.7 is applicable to light passenger and commercial vehicles (EURO 5 and EURO 6) as defined in regulation (EC) 715 /2007. Art. 2 [5].

Keel en

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 13977:2011**

Hind 14,64

Identne EN 13977:2011

#### **Raudteealased rakendused. Rööpad. Ohutusnõuded teisaldatavatele ehitus- ja hooldusmasinatele ja -dreesiinidele**

This European Standard deals with the technical requirements to minimise the railway specific significant hazards of portable machines and trolleys intended for work on tracks as listed in Clause 4 which can arise during the commissioning, operation and maintenance of portable machines and trolleys when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. It does not deal with the performance of the machines, e.g. cutting, drilling, grinding. This European Standard applies to portable machines and trolleys with rail wheels or rollers designed for work whilst on the track with nominal track gauges of 1 435 mm and 1 668 mm and clearance gauge as defined in Annex B1) including, e.g. cutting and drilling machines. This European Standard does not apply to the additional hazards that may exist due to: - the coupling together of trolleys; - the towing or pushing of trolleys by other vehicles; - the use of trolleys for the transportation of persons; - self propelled rail wheeled machines, trolleys coupled to another towing vehicle; - hazards due to laser systems. Other special vehicles used on railway tracks are dealt with in other European Standards, see Annex H. This European Standard does not apply to the following: - requirements for quality of the work or performance of the machine; - regulations defined by each infrastructure controller for portable machine and trolley operation which shall be the subject of negotiation between the user and the manufacturer; - portable machines used from railway vehicles. This European Standard establishes the additional requirements for electromagnetic compatibility due to e.g. electronic components as well as for hazards due to vibration. This European Standard does not establish the additional requirements for the following: - operation in severe conditions, e.g. extreme environmental conditions such as: high temperatures, corrosive environment, tropical environment, contaminating environments, strong magnetic fields; - operation subject to special rules such as potentially explosive atmospheres; - hazards occurring during decommissioning and/or recycling; - hazards due to wind speed; - hazards due to natural causes, e.g. earthquake, lightning, flooding, etc.

Keel en

Asendab EVS-EN 13977:2005+A1:2007

#### **EVS-EN 15807:2011**

Hind 15,53

Identne EN 15807:2011

#### **Raudteealased rakendused. Suruõhkpiduali vagunitevahelised ühendused**

This European Standard applies to pneumatic half couplings designed to couple either the brake pipes or main reservoir pipes of railway vehicles, without taking the type of vehicles and track-gauge into consideration. This European Standard gives the requirements for the design, dimensions, testing and quality assurance of pneumatic half couplings.

Keel en

#### **EVS-EN 15892:2011**

Hind 8,63

Identne EN 15892:2011

#### **Raudteealased rakendused. Müra emissioon. Juhikabiinide sisemüra mõõtmise**

This European Standard specifies a type test method to measure noise levels inside the driver's cabs of railway vehicles for assessing compliance with the relevant European legislation. NOTE The relevant European legislation includes Directive 2003/10/EC of 6 February 2003 and the Commission Decisions of 23 December 2005 (Technical specification for interoperability relating to the subsystem 'rolling stock - noise' of the trans-European conventional rail system) and of 21 February 2008 (Technical specification for interoperability relating to the 'rolling stock' sub-system of the trans-European high-speed rail system). This method is applicable to: - the measurement of noise inside driver's cab resulting from the sounding of external warning horns when the vehicle is stationary; - the measurement of noise inside the driver cab while the vehicle is running. The method is not applicable to: - complementary measurements that can be requested for acceptance tests, but which are not required by the TSIs referred to in this standard; - the measurement of the noise from internal and external audible devices other than external warning horns; - routine monitoring of the noise exposure of train crew. The test procedures specified in this European Standard are of engineering grade (grade 2) with a precision of  $\pm 2$  dB, which is the preferred method for noise declaration purposes, as defined in EN ISO 12001.

Keel en

## **EVS-EN 61881-1:2011**

Hind 14,64

Identne EN 61881-1:2011

ja identne IEC 61881-1:2010

### **Railway applications - Rolling stock equipment - Capacitors for power electronics - Part 1: Paper/plastic film capacitors**

This part of IEC 61881 applies to capacitors for power electronics intended to be used on rolling stock. The rated voltage of capacitors covered by this part is limited to 10 000 V. The operating frequency of the systems in which these capacitors are used is usually up to 15 kHz, while the pulse frequencies may be up to 5 to 10 times the operating frequency. It distinguishes between AC and DC capacitors. They are considered as components mounted in enclosures. Examples are given in Clause 9. The following are excluded from this standard: - capacitors for induction heat-generating plants operating at frequencies between 40 Hz and 24 000 Hz (see IEC 60110-1 and 60110-2); - capacitors for motor applications and the like (see IEC 60252-1 and IEC 60252-2); - capacitors to be used in circuits for blocking one or more harmonics in power supply networks; - small AC capacitors as used for fluorescent and discharge lamps (see IEC 61048 and IEC 61049); - capacitors for suppression of radio interference (see IEC 60384-14); - shunt capacitors for AC power systems having a rated voltage above 1 000 V (see IEC 60871-1 and IEC 60871-2); - shunt power capacitors of the self-healing type for AC systems having a rated voltage up to and including 1 000 V (see IEC 60831-1 and IEC 60831-2); - shunt power capacitor of the non self-healing type for AC systems having a rated voltage up to and including 1 000 V (see IEC 60931-1 and IEC 60931-2); - series capacitors for power systems (see IEC 60143-1, IEC 60143-2 and IEC 60143-3); - coupling capacitors and capacitors dividers (see IEC 60358); - capacitors for applications requiring energy storage/high current discharge such as photocopiers and lasers; - capacitors for microwave ovens; - capacitors for power electronics (see IEC 61071).

Keel en

Asendab EVS-EN 61881:2002

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13977:2005+A1:2007**

Identne EN 13977:2005+A1:2007

#### **Raudteelased rakendused. Rööpad. Ohutusnõuded teisaldatavatele ehitus- ja hooldusmasinatele ja -dresiinidele KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document deals with the technical requirements to minimise the railway specific significant hazards of portable machines and trolleys used for work on tracks as listed in clause 4 and annex A which can arise during the commissioning, the operation and the maintenance of portable machines and trolleys when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. It does not deal with the general function of the machines (e.g. cutting, drilling, grinding).

Keel en

Asendab EVS-EN 13977:2005

Asendatud EVS-EN 13977:2011

## **EVS-EN 50122-1:2005**

Identne EN 50122-1:1997

### **Raudteelased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Osa 1: Kaitsemeetmed elektriohutuse tagamiseks ja maandamisel**

Standard kirjeldab elektriohutusega seotud nõudmisi rakendatavatele kaitsemeetmetele (ehk kaitse korraldamisele) stantsionaarsetes elektripaigaldistes, mis on koostöös vahelduvvoolu- ja alalisvoolu-veosüsteemidega, ja muudele paigaldistele, mis võivad olla ohustatud veoelektrivarustusüsteemide poolt.

Keel et

Asendatud EVS-EN 50122-1:2011

### **EVS-EN 50122-1:2005/AC:2007**

Identne EN 50122-1:1997/Corr:2007

#### **Raudteelased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Osa 1: Kaitsemeetmed elektriohutuse tagamiseks ja maandamisel**

Keel en

Asendatud EVS-EN 50122-1:2011

### **EVS-EN 61881:2002**

Identne EN 61881:1999

ja identne IEC 61881:1999

#### **Railway applications - Rolling stock equipment - Capacitors for power electronics**

Specifies capacitors used below an operating frequency of 2500 Hz with a rated voltage limited to 10000 V. Distinguishes between a.c. and d.c. capacitors

Keel en

Asendatud EVS-EN 61881-1:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 16235**

Identne prEN 16235:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Railway applications - Testing for the acceptance of running characteristics of railway vehicles - Freight wagons - Conditions for dispensation of freight wagons with defined characteristics from on-track tests according to EN 14363**

This document defines the process to determine the conditions under which dispensation from on-track testing according to EN 14363, Clause 5 can be given. In its application this document specifies the means by which dispensation from on-track tests is possible. This standard is subordinate to EN 14363. This document is not limited to any type of freight vehicle, however certain types, which have been previously accepted under the auspices of UIC are considered have a continuing dispensation from on-track testing. These freight vehicles are detailed within this document. The dispensation conditions described in this document apply to all freight vehicles used in international, multilateral or national rail freight transportation, which operate without restriction on standard gauge tracks (1 435 mm). The various rail-inclinations used in Europe (1:20, 1:40 and 1:30) are covered by the conditions for dispensation. This standard only contains requirements for characteristics related to the requirements in EN 14363, Clause 5.

Keel en

## 47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 62376:2011**

Hind 13,36

Identne EN 62376:2011

ja identne IEC 62376:2010

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Electronic chart system (ECS) - Operational and performance requirements, methods of testing and required test results**

This International Standard specifies the minimum operational and performance requirements and methods of testing for ECS. ECSs are designed or adapted for use as navigation information systems on vessels not required to comply with Chapter V of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS). Different types of vessels, for example, a non-SOLAS passenger vessel, a small fishing vessel or a recreational vessel, which operate in different environments, need to be equipped with navigational systems providing functionality to meet their needs. If the full functionality of ECDIS according to IEC 61174 is considered to be unnecessary, ECS may be suitable for a navigation information system for these vessels. Governments may consider requiring the carriage of ECS for these vessels under local arrangements. In order to provide a standard that can be used to apply different levels of navigational functionality, three classes of ECS are defined. - Class "A" ECS are designed or adapted for use as a primary navigation information system. - Class "B" ECS are designed or adapted for use as a navigation information system where less navigational functionality is required than Class "A". - Class "C" ECS are designed or adapted for use as a navigation information system with minimal functionality intended to plot and monitor a vessel's position.

Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN ISO 25197**

Identne prEN ISO 25197:2011

ja identne ISO/DIS 25197:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Small craft - Electrical/electronic control system for steering, shift and throttle (ISO/DIS 25197:2011)**

This International Standard establishes the requirements for design, construction and testing of electrical/electronic steering, shift and throttle and dynamic position control systems on small craft of up to 24 m length of hull.

Keel en

## 53 TÕSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 12999:2011**

Hind 20,13

Identne EN 12999:2011

#### **Kraanad. Laadurkraanad**

This European Standard specifies minimum requirements for design, calculation, examinations and tests of hydraulic powered loader cranes and their mountings on vehicles or static foundations. This European Standard does not apply to loader cranes used on board ships or floating structures or to articulated boom system cranes which are designed as total integral parts of special equipment such as forwarders. The hazards covered by this standard are identified in Clause 4. This European Standard does not cover hazards related to the lifting of persons. This European Standard is not applicable to loader cranes which are manufactured before the date of its publication as EN.

Keel en

Asendab EVS-EN 12999:2003/A1:2004; EVS-EN 12999:2003; EVS-EN 12999:2003/A2:2006

#### **EVS-EN 15011:2011**

Hind 20,13

Identne EN 15011:2011

#### **Cranes - Bridge and gantry cranes**

This European Standard applies to bridge and gantry cranes mounted in a fixed position or free to travel by wheels on rails, runways or roadway surfaces. This European Standard is not applicable to non-fixed load lifting attachments, erection and dismantling operations, runways and supporting structures nor does it cover additional loads due to the mounting of cranes on a floating or tilting base. This European Standard specifies requirements for all significant hazards, hazardous situations and events relevant to bridge and gantry cranes when used as intended and under conditions foreseen by the manufacturer (see Clause 4). This European Standard does not include requirements for the lifting of persons. The specific hazards due to potentially explosive atmospheres, ionising radiation and operation in electromagnetic fields beyond the range of EN 61000-6-2 are not covered by this European Standard. This European Standard is applicable to bridge and gantry cranes manufactured after the date of its publication as an EN.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 12999:2003/A1:2004**

Identne EN 12999:2002/A1:2004

#### **Kraanad. Laadurkraanad**

This European Standard specifies minimum requirements for design, calculation, examinations and tests of hydraulic powered loader cranes and their mountings onto vehicles or static foundations. This standard does not apply to loader cranes used on board ships or floating structures and to articulated boom system cranes which are designed as total integral parts of special equipment such as forwarders

Keel en

Asendatud EVS-EN 12999:2011

**EVS-EN 12999:2003**

Identne EN 12999:2002

**Kraanad. Laadurkraanad**

This European Standard specifies minimum requirements for design, calculation, examinations and tests of hydraulic powered loader cranes and their mountings onto vehicles or static foundations. This standard does not apply to loader cranes used on board ships or floating structures and to articulated boom system cranes which are designed as total integral parts of special equipment such as forwarders

Keel en

Asendatud EVS-EN 12999:2011

**EVS-EN 12999:2003/A2:2006**

Identne EN 12999:2002/A2:2006

**Kraanad. Laadurkraanad**

This European Standard specifies minimum requirements for design, calculation, examinations and tests of hydraulic powered loader cranes and their mountings onto vehicles or static foundations. This standard does not apply to loader cranes used on board ships or floating structures and to articulated boom system cranes which are designed as total integral parts of special equipment such as forwarders

Keel en

Asendatud EVS-EN 12999:2011

**59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 13772:2011**

Hind 7,29

Identne EN 13772:2011

**Textiles and textile products - Burning behaviour - Curtains and drapes - Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source**

This European Standard specifies a method for the measurement of flame spread of vertically oriented textile fabrics intended for curtains and drapes in the form of single or multi-component (coated, quilted, multilayered, sandwich construction and similar combinations) fabrics using a large ignition source.

Keel en

Asendab EVS-EN 13772:2003

**EVS-EN 15977:2011**

Hind 5,88

Identne EN 15977:2011

**Rubber or plastic coated fabrics - Mechanical properties - Determination of the elongation under load and the residual deformation**

This European standard describes the method of determination of the elongation under load and the residual deformation of coated fabrics.

Keel en

**EVS-EN ISO 1833-24:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 1833-24:2011

ja identne ISO 1833-24:2010

**Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 24: Mixtures of polyester and certain other fibres (method using phenol and tetrachloroethane) (ISO 1833-24:2010)**

This part of ISO 1833 specifies a method using phenol and tetrachloroethane to determine the percentage of polyester after removal of non-fibrous matter, in textiles made of binary mixtures of certain polyester fibres with acrylic, polypropylene or aramid fibres. This method is not applicable to coated fabrics.

Keel en

**EVS-EN ISO 13365:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 13365:2011

ja identne ISO 13365:2011

**Leather - Chemical tests - Determination of the preservative (TCMTB, PCMC, OPP, OIT) content in leather by liquid chromatography (ISO 13365:2011)**

This International Standard specifies a test method for the determination of the content of the following preservative agents: - 2-(thiocyanomethylthio)-benzothiazole (TCMTB); - 4-chloro-3-methylphenol (PCMC); - 2-phenylphenol (OPP); - 2-octylisothiazol-3(2H)-one (OIT); in leather by liquid chromatography. Preservative agents are necessary to protect leather from microbiological attack.

Keel en

**EVS-EN ISO 17072-1:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 17072-1:2011

ja identne ISO 17072-1:2011

**Leather - Chemical determination of metal content - Part 1: Extractable metals (ISO 17072-1:2011)**

This part of ISO 17072 specifies a method for the determination of extractable metals in leather using extraction with an acid artificial-perspiration solution and subsequent determination with inductively coupled plasma/optical emission spectrometry (ICP-OES), or inductively coupled plasma/atomic emission spectrometry (ICP/AES), or inductively coupled plasma/mass spectrometry (ICP/MS), or atomic absorption spectrometry (AAS) or spectrometry of atomic fluorescence (SFA). This method is especially suitable for determining the extractable chromium in chromium-tanned leathers. This method determines extractable metals in leather; it is not compound-specific or specific to the oxidation state of the metals.

Keel en

## **EVS-EN ISO 17072-2:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 17072-2:2011

ja identne ISO 17072-2:2011

### **Leather - Chemical determination of metal content - Part 2: Total metal content (ISO 17072-2:2011)**

This part of ISO 17072 specifies a method for the determination of the total metal content in leather using digestion of the leather and subsequent determination with inductively coupled plasma/optical emission spectrometry (ICP/OES), or inductively coupled plasma/mass spectrometry (ICP/MS), or atomic absorption spectrometry (AAS) or spectrometry of atomic fluorescence (SFA). This method determines the total metal content in leather; it is not compound-specific or specific to the oxidation state of the metals.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13772:2003**

Identne EN 13772:2003

#### **Textiles and textile products - Burning behaviour - Curtains and drapes - Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source**

This European Standard specifies a method for the measurement of flame spread of vertically oriented textile fabrics intended for curtains and drapes in the form of single or multi-component (coated, quilted, multilayered, sandwich construction and similar combinations) fabrics using a large ignition source

Keel en

Asendatud EVS-EN 13772:2011

## **65 PÖLLUMAJANDUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15962:2011**

Hind 7,93

Identne EN 15962:2011

#### **Väetised. Komplekseerunud mikroelementide sisalduse ja komplekseerunud mikroelementide fraktsiooni määramine**

This European Standard specifies a general method for the determination of the micronutrients complexed by complexing agents in fertilizers. The method allows the determination of the total concentration of each complexed micronutrient in complexes after subtraction of the chelated micro-nutrients content, but it does not identify the individual complexing agents. This procedure concerns EC-fertilizers which contain complexed micronutrients covered by Regulation (EC) No 2003/2003. The method is applicable to a mass fraction of the metal complexed of at least 0,07 %, 0,006 % and 0,035 % of Fe, Mn and Zn respectively (see [2]). A lower limit of quantification has not been established for Cu and Co.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 12863:2010/AC:2011**

Hind 0

Identne EN ISO 12863:2010/AC:2011

#### **Standardne katsemeetod sigarettide süttivuse hindamiseks (ISO 12863:2010/Corr 1:2011)**

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 13368-2**

Identne prEN 13368-2 rev:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Fertilizers - Determination of chelating agents in fertilizers by chromatography - Part 2: Determination of Fe chelated by o,o- EDDHA, o,o-EDDHMA and HBED by ion pair chromatography**

This document specifies a method for the chromatographic determination of the iron chelated by each individual ortho(hydroxy)-ortho(hydroxy) isomer of the chelating agents [o,o] EDDHA, [o,o] EDDHMA and by HBED in fertilizers containing one or more of these substances, except for [o,o] EDDHMA and HBED mixes. The method allows the identification and the determination of the total concentration of water soluble iron chelates of these chelating agents. It does not determine the free form of the chelating agents. This procedure concerns EC fertilizers covered by Regulation (EC) No 2003/2003 [5]. It is applicable to a mass fraction of the metal chelated of at least 0,625 %.

Keel en

Asendab EVS-EN 13368-2:2007

## **67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 12463:2004+A1:2011**

Hind 17,32

Identne EN 12463:2004+A1:2011

#### **Toidutöötlemismasinad. Villimisseadmed ja abiseadmed. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This document applies for: - filling machines with cylinder and piston, - filling machines with feed intake hopper, feeder and loading device, - auxiliary machines for filling machines. This document does not apply to filling machines with cylinder and manual operation. This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to machines, appliances and machinery, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer and also the reasonable foreseeable misuse (see Clause 4). These significant hazards, hazardous situations and events exist during the whole life of filling machines. This document is not applicable to filling machines and auxiliary machines which are manufactured before the date of publication of this document by CEN. Filling machines described in this document are no forming, filling and sealing machines as described in EN 415-3. Clipping machines are not covered by this document.

Keel en

Asendab EVS-EN 12463:2004

#### **EVS-EN ISO 3656:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 3656:2011

ja identne ISO 3656:2011

#### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of ultraviolet absorbance expressed as specific UV extinction (ISO 3656:2011)**

This International Standard specifies a method for the determination of the absorbance at ultraviolet wavelengths of animal and vegetable fats and oils.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3656:2002



#### **EVS-EN ISO 12966-2:2011**

Hind 10,61

Identne EN ISO 12966-2:2011

ja identne ISO 12966-2:2011

#### **Animal and vegetable fats and oils - Gas chromatography of fatty acid methyl esters - Part 2: Preparation of methyl esters of fatty acids (ISO 12966-2:2011)**

This part of ISO 12966 specifies methods of preparing the methyl esters of fatty acids. It includes methods for preparing fatty acid methyl esters from animal and vegetable fats and oils, fatty acids and soaps. To cover different requirements four methylation methods are specified, namely: a) a "rapid" transmethylation procedure under alkaline conditions; b) a "general" transmethylation/methylation procedure under sequential alkaline and acid conditions; c) a BF<sub>3</sub> transmethylation procedure; d) an alternative procedure using acid-catalysed transmethylation of glycerides. Methyl esters so produced are used in various analytical procedures requiring such derivatives, e.g. gas-liquid chromatography (GLC), thin-layer chromatography (TLC), and infrared spectrometry (IR).

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5509:2000

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 12463:2004**

Identne EN 12463:2004

#### **Toidutöötlemismasinad. Villimisseadmed ja abiseadmed. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This standard applies for - filling machines with cylinder and piston - filling machines with feed intake hopper, feeder and loading device - auxiliary machines for filling machines This standard does not apply to filling machines with cylinder and manual operation.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12463:2004+A1:2011

#### **EVS-EN ISO 3656:2002**

Identne EN ISO 3656:2002

ja identne ISO 3656:2002

#### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of ultraviolet absorbance expressed as specific UV extinction**

This International Standard specifies a method for the determination of the absorbance at ultraviolet wavelengths of animal and vegetable fats and oils.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3656:2011

#### **EVS-EN ISO 5509:2000**

Identne EN ISO 5509:2000

ja identne ISO 5509:2000

#### **Animal and vegetable fats and oils - Preparation of methyl esters of fatty acids**

This International Standard specifies methods of preparing the methyl esters of fatty acids. The methyl esters produced can be used in the various analytical procedures requiring such derivatives, for example gas-liquid chromatography (GLC), thin-layer chromatography (TLC) and infrared spectrometry (IR).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12966-2:2011

#### **EVS-ISO 5492:1998**

ja identne ISO 5492:1992

#### **Sensoorne analüüs. Sõnavara**

Käesolev standard annab sensoorsete analüüside terminite ja nende määratluste loetelu.

Keel et,en

Asendatud EVS-EN ISO 5492:2009

## **71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15376:2011**

Hind 5,88

Identne EN 15376:2011

#### **Mootorikütused. Etanool mootoribensiini segukomponendina. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev standard sätestab nõuded ja katsemeetodid turustatavale ja tarnitavale bensiinimootoriga ottomootoriga sõidukite mootorbensiini segukomponentidena kasutatavale etanoolile vastavalt standardi EN 228 nõuetele.

Keel en

Asendab EVS-EN 15376:2008+A1:2009

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TR 10400:2011**

Hind 26,52

Identne CEN ISO/TR 10400:2011

ja identne ISO/TR 10400:2007

#### **Petroleum and natural gas industries - Equations and calculations for the properties of casing, tubing, drill pipe and line pipe used as casing or tubing (ISO/TR 10400:2007)**

This Technical Report illustrates the equations and templates necessary to calculate the various pipe properties given in International Standards, including - pipe performance properties, such as axial strength, internal pressure resistance and collapse resistance, - minimum physical properties, - product assembly force (torque), - product test pressures, - critical product dimensions related to testing criteria, - critical dimensions of testing equipment, and - critical dimensions of test samples. For equations related to performance properties, extensive background information is also provided regarding their development and use.

Keel en

#### **CEN ISO/TR 13881:2011**

Hind 11,38

Identne CEN ISO/TR 13881:2011

ja identne ISO/TR 13881:2000

#### **Petroleum and natural gas industries - Classification and conformity assessment of products, processes and services (ISO/TR 13881:2000)**

This Technical Report describes: - two classification methods (one based on calculated risk, the other on judgement of risk) which may be used to determine the appropriate conformity assessment system for products, processes and services; - a set of five conformity assessment systems from which the most suitable is chosen when conformity assessment of products, processes and services is required.

Keel en

**CEN ISO/TS 24817:2011**

Hind 18,85

Identne CEN ISO/TS 24817:2011

ja identne ISO/TS 24817:2006

**Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Composite repairs for pipework - Qualification and design, installation, testing and inspection (ISO/TS 24817:2006)**

This Technical Specification gives requirements and recommendations for the qualification and design, installation, testing and inspection for the external application of composite repairs to corroded or damaged pipework used in the petroleum, petrochemical and natural gas industries.

Keel en

**CEN ISO/TS 29001:2011**

Hind 14,64

Identne CEN ISO/TS 29001:2011

ja identne ISO/TS 29001:2010

**Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Sector-specific quality management systems - Requirements for product and service supply organizations (ISO/TS 29001:2010)**

This International Standard specifies requirements for a quality management system where an organization a) needs to demonstrate its ability to consistently provide product that meets customer and applicable statutory and regulatory requirements, and b) aims to enhance customer satisfaction through the effective application of the system, including processes for continual improvement of the system and the assurance of conformity to customer and applicable statutory and regulatory requirements.

Keel en

**EVS-EN 15104:2011**

Hind 7,93

Identne EN 15104:2011

**Solid biofuels - Determination of total content of carbon, hydrogen and nitrogen - Instrumental methods**

This European Standard specifies a method for the determination of total carbon, hydrogen and nitrogen contents in solid biofuels.

Keel en

Asendab CEN/TS 15104:2005

**EVS-EN 15105:2011**

Hind 7,29

Identne EN 15105:2011

**Solid biofuels - Determination of the water soluble chloride, sodium and potassium content**

This European Standard specifies a method for the determination of the water soluble chloride, sodium and potassium content in solid biofuels by extraction with water in a closed container and their following quantification by different analytical techniques.

Keel en

Asendab CEN/TS 15105:2005

**EVS-EN 15289:2011**

Hind 8,63

Identne EN 15289:2011

**Solid biofuels - Determination of total content of sulfur and chlorine**

This European Standard specifies methods for the determination of the total sulfur and total chlorine content in solid biofuels. The standard specifies two methods for digestion of the fuel and different analytical techniques for the quantification of the elements in the digest solutions. The use of automatic equipment is also included in this European Standard provided that a validation is carried out as specified.

Keel en

Asendab CEN/TS 15289:2006

**EVS-EN 15290:2011**

Hind 9,27

Identne EN 15290:2011

**Solid biofuels - Determination of major elements - Al, Ca, Fe, Mg, P, K, Si, Na and Ti**

This European Standard specifies methods for the determination of major elements of solid biofuels respectively of their ashes, which are Al, Ca, Fe, Mg, P, K, Si, Na, Ti. The determination of other elements such as barium (Ba) and manganese (Mn) is also possible with the methods described in this European Standard. The European Standard includes two parts: Part A describes the direct determination on the fuel, this method is also applicable for sulfur and minor elements, Part B gives a method of determination on a prepared 550 °C ash.

Keel en

Asendab CEN/TS 15290:2006

**EVS-EN 15296:2011**

Hind 7,93

Identne EN 15296:2011

**Solid biofuels - Conversion of analytical results from one basis to another**

This European Standard gives equations, which allow analytical data relating to solid biofuels to be expressed on the different bases in common use. Consideration is given to corrections that may be applied to certain determined values for solid biofuels prior to their calculation to other bases. In the informative Annex A tools for integrity checks of analytical results are given. In the informative Annex B conversion factors for calculation into other units are given. The informative Annex C is a guideline for the use of validation parameters as can be found in analytical standards of CEN/TC 335.

Keel en

Asendab CEN/TS 15296:2006

**EVS-EN 15297:2011**

Hind 8,63

Identne EN 15297:2011

**Solid biofuels - Determination of minor elements - As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Mo, Ni, Pb, Sb, V and Zn**

This European Standard is intended for determination of the minor elements Arsenic, Cadmium, Cobalt, Chromium, Copper, Mercury, Manganese, Molybdenum, Nickel, Lead, Antimony, Vanadium and Zinc in all solid biofuels. Further it specifies methods for sample decomposition and suggests suitable instrumental methods for the determination of the elements of interest in the digests. The determination of other elements as Selenium, Tin and Thallium is also possible with the method described in this European Standard.

Keel en

Asendab CEN/TS 15297:2006

**EVS-EN 15376:2011**

Hind 5,88

Identne EN 15376:2011

**Mootorikütused. Etanool mootoribensiini segukomponendina. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev standard sätestab nõuded ja katsemeetodid turustatavale ja tarnitavale bensiinimootoriga ottomootoriga sõidukite mootoribensiini segukomponentidena kasutatavale etanoolile vastavalt standardi EN 228 nõuetele.

Keel en

Asendab EVS-EN 15376:2008+A1:2009

**EVS-EN ISO 3405:2011**

Hind 14,64

Identne EN ISO 3405:2011

ja identne ISO 3405:2011

**Petroleum products - Determination of distillation characteristics at atmospheric pressure (ISO 3405:2011)**

This International Standard specifies a laboratory test method, utilizing either manual or automated equipment, for determining the distillation characteristics of light and middle distillates derived from petroleum and having initial boiling points above 0 °C and end points below approximately 400 °C. Light distillates are typically automotive engine petrols, automotive engine petrols with up to 10 % (V/V) ethanol and aviation petrols. Middle distillates are aviation turbine fuels, kerosenes, diesel, diesel with up to 20 % (V/V) FAME (fatty acid methylesters), burner fuels and marine fuels that have no appreciable quantities of residua.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3405:2000

**EVS-EN ISO 20783-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 20783-1:2011

ja identne ISO 20783-1:2011

**Petroleum and related products - Determination of emulsion stability of fire-resistant fluids - Part 1: Fluids in category HFAE (ISO 20783-1:2011)**

This part of ISO 20783 specifies a test method to assess the stability of emulsions within the category HFAE, as defined in ISO 6743-4, made up with waters having clearly-defined concentrations of salts. This method is applicable only to HFAE fluids and not to HFAS fluids.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 20783-1:2004

**EVS-EN ISO 20843:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 20843:2011

ja identne ISO 20843:2011

**Petroleum and related products - Determination of pH of fire-resistant fluids within categories HFAE, HFAS and HFC (ISO 20843:2011)**

This International Standard specifies a test method to determine the pH value of fire-resistant fluids within categories HFAE, HFAS and HFC, as classified in ISO 6743-4.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 20843:2004

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****CEN/TS 15104:2005**

Identne CEN/TS 15104:2005

**Solid biofuels - Determination of total content of carbon, hydrogen and nitrogen - Instrumental methods**

This Technical Specification describes a method for the determination of total carbon, hydrogen and nitrogen contents in solid biofuels.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15104:2011

**CEN/TS 15105:2005**

Identne CEN/TS 15105:2005

**Solid biofuels - Methods for determination of the water soluble content of chloride, sodium and potassium**

This Technical Specification describes a method for the determination of the water soluble content of chloride, sodium and potassium in solid biofuels by extraction with water in a closed container and their following quantification by different analytical techniques.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15105:2011

**CEN/TS 15289:2006**

Identne CEN/TS 15289:2006

**Solid Biofuels - Determination of total content of sulphur and chlorine**

This Technical Specification describes methods for the determination of the total sulphur and total chlorine content in solid biofuels. The method describes a procedure for the digestion and different analytical techniques for the quantification of the elements in the digestion solution.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15289:2011

**CEN/TS 15290:2006**

Identne CEN/TS 15290:2006

**Solid Biofuels - Determination of major elements**

This Technical Specification describes methods for the determination of major elements of solid biofuels respectively of their ashes, which are Al, Ca, Fe, Mg, P, K, Si, Na, Ti. The determination of barium (Ba) and manganese (Mn) is also possible with the methods described in this Technical Specification. The Standard includes two parts: Part A describes the direct determination on the fuel, this method is also applicable for sulfur and minor elements, part B gives a method of determination on a prepared 550°C ash.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15290:2011

**CEN/TS 15296:2006**

Identne CEN/TS 15296:2006

**Solid Biofuels - Calculation of analyses to different bases**

This Technical Specification gives formulae, which allow analytical data relating to solid biofuels to be expressed on the various different bases in common use. Consideration is given to corrections that may be applied to certain determined values for solid biofuels prior to their calculation to other bases.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15296:2011

**CEN/TS 15297:2006**

Identne CEN/TS 15297:2006

**Solid Biofuels - Determination of minor elements**

This Technical Specification is intended for determination of the minor elements Arsenic, Cadmium, Cobalt, Chromium, Copper, Mercury, Manganese, Molybdenum, Nickel, Lead, Antimony, Vanadium and Zinc in all solid biofuels.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15297:2011

**EVS-EN 13074:2002**

Identne EN 13074:2002

**Petroleum products - Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from bitumen emulsions by evaporation**

This European Standard specifies a method for the recovery of binder from bitumen emulsions in a manner that will permit further testing with minimum changing the characteristics of the binder.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13074-1:2011

**EVS-EN 14895:2006**

Identne EN 14895:2006

**Bitumen and bituminous binders - Stabilisation of binder from bituminous emulsions or from cut-back and fluxed bituminous binders**

This document specifies a method for the stabilisation of binder from bituminous emulsions or from cut-back or fluxed bituminous binders that will permit further testing. It applies to all types of bituminous emulsion, with or without polymers, and as well as to all types of bituminous cut-back and fluxed materials, with or without polymers.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13074-2:2011

**EVS-EN 15376:2008+A1:2009**

Identne EN 15376:2007+A1:2009

**Mootorikütused. Etanool mootoribensiini segukomponendina. Nõuded ja katsemeetodid KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev standard sätestab nõuded ja katsemeetodid turustatavale ja tarnitavale bensiinimootoriga ottomootoriga sõidukite mootoribensiini segukomponentidena kasutatavale etanoolile vastavalt standardi EN 228 nõuetele.

Keel et

Asendab EVS-EN 15376:2008

Asendatud EVS-EN 15376:2011

**EVS-EN ISO 3405:2000**

Identne EN ISO 3405:2000

ja identne ISO 3405:2000

**Petroleum products - Determination of distillation characteristics at atmospheric pressure**

This International Standard specifies a laboratory method for the determination of the distillation characteristics of light and middle distillates derived from petroleum with initial boiling points above 0 C and end points below approximately 400 C, utilizing either manual or automated equipment. In case of dispute, unless otherwise agreed, the referee method shall be the manual procedure.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3405:2011

**EVS-EN ISO 20783-1:2004**

Identne EN ISO 20783-1:2003

ja identne ISO 20783-1:2003

**Petroleum and related products - Determination of emulsion stability of fire-resistant fluids - part 1: Fluids in category HFAE**

This part of ISO 20783 specifies a test method to assess the stability of emulsions within the category HFAE, as defined in ISO 6743-4, made up with waters having clearly-defined concentrations of salts.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 20783-1:2011

**EVS-EN ISO 20843:2004**

Identne EN ISO 20843:2003

ja identne ISO 20843:2003

**Petroleum and related products - Determination of pH of fire-resistant fluids within categories HFAE, HFAS and HFC**

This International Standard specifies a test method to determine the pH value of non-flammable fluids within categories HFAE, HFAS and HFC, as classified in ISO 6743-41).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 20843:2011

## 77 METALLURGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

**CEN/TS 15916-1:2011**

Hind 6,71

Identne CEN/TS 15916-1:2011

**Copper and copper alloys - Determination of tellurium content - Part 1: Low tellurium content - Flame atomic absorption spectrometric method (FAAS)**

This Technical Specification specifies a flame atomic absorption spectrometric method (FAAS) for the determination of the tellurium content of copper and copper alloys in form of castings or unwrought or wrought products. The method is applicable to products having tellurium mass fractions between 0,000 2 % and 0,020 %.

Keel en

**EVS-EN 10305-4:2011**

Hind 11,38

Identne EN 10305-4:2011

**Terastorud täppisseadmetele. Tehnilised tarnetingimused. Osa 4: Õmblusteta külmtõmmatud torud hüdraulilistele ja pneumaatilistele elektrisüsteemidele**

This European Standard specifies the technical delivery conditions for seamless cold drawn steel tubes of circular cross section used in hydraulic and pneumatic power systems with specified outside diameter  $D \leq 80$  mm. Tubes according to this document are characterised by having precisely defined tolerances on dimensions and a specified maximum surface roughness. The allowed pressure rates and upper temperatures are the responsibility of the customer in accordance with the state of the art and in application of the safety coefficients specified in the applicable regulations, codes or standards. Concerning the lower temperature range applicability the impact energy requirements are given at 0° C.

Keel en

Asendab EVS-EN 10305-4:2003

**EVS-EN 12513:2011**

Hind 9,91

Identne EN 12513:2011

**Founding - Abrasion resistant cast iron**

This European Standard defines the grades of abrasion resistant white cast irons. It specifies the grades in terms of: - chemical composition; - hardness. The types of abrasion resistant white cast irons covered by this standard are: a) unalloyed or low alloy cast irons; b) nickel-chromium cast irons covering two general types: - 4 % Ni 2 % Cr cast irons; - 9 % Cr 5 % Ni cast irons; c) high chromium cast irons covering four ranges of chromium content: - 11 % < Cr  $\leq$  14 %; - 14 % < Cr  $\leq$  18 %; - 18 % < Cr  $\leq$  23 %; - 23 % < Cr  $\leq$  30 %. This European Standard does not define the abrasion resistant grades of ausferritic spheroidal graphite cast irons which are subject of EN 1564.

Keel en

Asendab EVS-EN 12513:2001

**EVS-EN ISO 3927:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 3927:2011

ja identne ISO 3927:2011

**Metallic powders, excluding powders for hardmetals - Determination of compressibility in uniaxial compression (ISO 3927:2011)**

This International Standard specifies methods for measuring the extent to which a metallic powder is compacted when subjected to uniaxial compressive loading in a confining die under specified conditions. The method is not applicable to powders for hardmetals.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3927:2002/AC:2009; EVS-EN ISO 3927:2002

**EVS-EN ISO 3953:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 3953:2011

ja identne ISO 3953:2011

**Metallpulbrid. Raputamise teel tihendatud materjali puistetiheduse määramine (ISO 3953:2011)**

This International Standard specifies a method for the determination of tap density, i.e. the density of a powder that has been tapped into a container under specified conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3953:2000

**EVS-EN ISO 6892-2:2011**

Hind 11,38

Identne EN ISO 6892-2:2011

ja identne ISO 6892-2:2011

**Metallmaterjalid. Tõmbeteim. Osa 5: Teimimeetod kõrgendatud temperatuuril (ISO 6892-2:2011)**

This part of ISO 6892 specifies a method of tensile testing of metallic materials at temperatures higher than room temperature.

Keel en

Asendab EVS-EN 10002-5:2003

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 10002-5:2003**

Identne EN 10002-5:1991

**Metallmaterjalid. Tõmbeteim. Osa 5: Teimimeetod kõrgendatud temperatuuril**

Standard määrab kindlaks metallmaterjalide tõmbeteimimeetodi ja määrab ära mehaanilised omadused, mida selle meetodiga kõrgendatud temperatuuril määrata saab.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 6892-2:2011

**EVS-EN 10305-4:2003**

Identne EN 10305-4:2003

**Terastorud täppisseadmetele. Tehnilised tarnetingimused. Osa 4: Õmblusteta külmtõmmatud torud hüdraulilistele ja pneumaatilistele elektrisüsteemidele**

This European Standard specifies the technical delivery conditions for seamless cold drawn steel tubes of circular cross section used in hydraulic and pneumatic power systems. Tubes according to European are characterized by having precisely defined tolerances on dimensions and a specified surface roughness

Keel en

Asendatud EVS-EN 10305-4:2011

**EVS-EN 12373-9:2001**

Identne EN 12373-9:1998

**Aluminium and aluminium alloys - Anodizing - Part 9: Measurement of wear resistance and wear index of anodic oxidation coatings using an abrasive wheel wear test apparatus**

This part of this European Standard specifies a method of test for determining the wear resistance and the wear index of anodic oxidation coatings on flat specimens of aluminium and its alloys by means of an abrasive wheel wear test apparatus.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8251:2011

## **EVS-EN 12373-10:2001**

Identne EN 12373-10:1998

### **Aluminium and aluminium alloys - Anodizing - Part 10: Measurement of mean specific abrasion resistance of anodic oxidating coatings using an abrasive jet test apparatus**

This part of this European Standard specifies a method of test for comparing the resistance to abrasion of anodic oxidation coatings on aluminium and its alloys with that of a standard specimen or, alternatively, a reference specimen, by the use of a jet of abrasive particles.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8251:2011

## **EVS-EN 12513:2001**

Identne EN 12513:2000

### **Founding - Abrasion resistant cast iron**

This European Standard defines the grades of abrasion resistant white cast irons. It specifies the grades in terms of: chemical composition; hardness.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12513:2011

## **EVS-EN ISO 3927:2002**

Identne EN ISO 3927:2001

ja identne ISO 3927:2001

### **Metallic powders, excluding powders for hardmetals - Determination of compressibility in uniaxial compression**

This standard specifies methods to measure the extent to which a metallic powder is compacted when subjected to uniaxial compressive loading in a confining die under specified conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 23927:2000

Asendatud EVS-EN ISO 3927:2011

## **EVS-EN ISO 3927:2002/AC:2009**

Identne EN ISO 3927:2001/AC:2009

ja identne ISO 3927:2001/Cor.1:2008

### **Metallic powders, excluding powders for hardmetals - Determination of compressibility in uniaxial compression**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3927:2011

## **EVS-EN ISO 3953:2000**

Identne EN ISO 3953:1995

ja identne ISO 3953:1993

### **Metallpulbrid. Raputamise teel tihendatud materjali puistetiheduse määramine**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks meetodi raputamise teel tihendatud materjali tiheduse määramiseks, s.t kindlaksmääratud tingimustes konteineris raputamise teel tihendatud pulbri tiheduse määramist.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3953:2011

## **79 PUIDUTEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 14081-1:2006+A1:2011**

Hind 12,65

Identne EN 14081-1:2005+A1:2011

#### **Puitkonstruktsioonid. Nelinurkse ristlõikega tugevussorditud ehituspuit. Osa 1: Üldnõuded**

This European Standard specifies the requirements for visual and machine graded structural timber with rectangular cross-sections shaped by sawing, planing or other methods, and having deviations from the target sizes corresponding to EN 336. This European Standard covers structural rectangular timber, untreated or treated against biological attack. This European Standard does not cover timber treated by fire retardant products. This European Standard identifies as a minimum the characteristics for which limits shall be given in visual grading rules. Finger jointed timber is not covered in this European Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 14081-1:2006

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 14081-1:2006**

Identne EN 14081-1:2005

#### **Puitkonstruktsioonid. Nelinurkse ristlõikega tugevussorditud ehituspuit. Osa 1: Üldnõuded**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks nõuded saagimisel, hõveldamisel või muul meetodil töödeldud nelinurkse ristlõikega visuaalselt või masinsorditud ehituspuidule, mille mõõtmete hälbed sihtmõõtmetest vastavad standardile EN 336.

Keel et

Asendab EVS-EN 519:2001; EVS-EN 518:2001

Asendatud EVS-EN 14081-1:2006+A1:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 1156**

Identne prEN 1156 rev:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Wood-based panels - Determination of duration of load and creep factors**

This European Standard specifies a method of determining in a constant climate both a duration of load factor and a creep factor for wood-based panels stressed in flatwise bending with and without a shear component. Details of an alternative but provisional method employing medium sized test pieces are given in Annex B; this method can also be used for test pieces loaded under varying climates.

Keel en

Asendab EVS-ENV 1156:1999

## 81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### EVS-EN 410:2011

Hind 17,32

Identne EN 410:2011

#### **Klaas ehitusmaterjalina. Klaasingu valgus- ja päikesekiirguse karakteristikute määramine**

This European Standard specifies methods of determining the luminous and solar characteristics of glazing in buildings. These characteristics can serve as a basis for lighting, heating and cooling calculations of rooms and permit comparison between different types of glazing. This European Standard applies both to conventional glazing and to absorbing or reflecting solar-control glazing, used as vertical or horizontal glazed apertures. The appropriate formulae for single, double and triple glazing are given. This European Standard is accordingly applicable to all transparent materials except those which show significant transmission in the wavelength region 5  $\mu\text{m}$  to 50  $\mu\text{m}$  of ambient temperature radiation, such as certain plastic materials. Materials with light-scattering properties for incident radiation are dealt with as conventional transparent materials subject to certain conditions (see 5.2). Angular light and solar properties of glass in building are excluded from this standard. However, research work in this area is summarised in Bibliography [1], [2] and [3].

Keel en

Asendab EVS-EN 410:1999

#### EVS-EN 673:2011

Hind 9,27

Identne EN 673:2011

#### **Klaas ehitusmaterjalina. Soojuskandeteguri (U-väärtuse) määramine. Arvutusmeetod**

This European Standard specifies a calculation method to determine the thermal transmittance of glazing with flat and parallel surfaces. This European Standard applies to uncoated glass (including glass with structured surfaces, e.g. patterned glass), coated glass and materials not transparent in the far infrared which is the case for soda lime glass products, borosilicate glass and glass ceramic. It applies also to multiple glazing comprising such glasses and/or materials. It does not apply to multiple glazing which include in the gas space sheets or foils that are far infrared transparent. The procedure specified in this European Standard determines the U value<sup>1</sup> (thermal transmittance) in the central area of glazing. The edge effects due to the thermal bridge through the spacer of a sealed glazing unit or through the window frame are not included. Furthermore, energy transfer due to solar radiation is not taken into account. The effects of Georgian and other bars are excluded from the scope of this European Standard. The standard for the calculation of the overall U value of windows, doors and shutters (see EN ISO 10077-1 [1]) gives normative reference to the U value calculated for the glazing components according to this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 673:1999; EVS-EN 673:1999/A1:2001; EVS-EN 673:1999/A2:2003

#### EVS-EN 12758:2011

Hind 9,91

Identne EN 12758:2011

#### **Klaas ehituses. Klaasimine ja õhuheli isoleerimine. Tootekirjedused ja omaduste määramine**

This European Standard assigns sound insulation values to all transparent, translucent and opaque glass products, described in the European Standards for basic, special basic or processed glass products, when intended to be used in glazed assemblies in buildings, and which exhibit properties of acoustic protection, either as a prime intention or as a supplementary characteristic. This document outlines the procedure, by which glass products may be rated, according to their acoustic performance which enables assessment of compliance with the acoustic requirements of buildings. Rigorous technical analysis of measurement data remains an option, but this standard is intended to enable the derivation of simpler indices of performance, which can be adopted with confidence by non-specialists. By adopting the principles of this standard the formulation of acoustic requirements in Building Codes and for product specification to satisfy particular needs for glazing is simplified. It is recognised that the acoustic test procedures contained within EN ISO 10140 relate only to glass panes and their combinations. Although the same principles should be followed as closely as possible, it is inevitable that some compromises are necessary, because of the bulkier construction of other glazing types, e.g. glass blocks, paver units, channel-shaped glass, structural glazing and structural sealant glazing. Guidelines on how to adapt the test procedures for these glass products are offered in Clause 4. All the considerations of this standard relate to panes of glass/glass products alone. Incorporation of them into windows may cause changes in acoustic performance as a result of other influences, e.g. frame design, frame material, glazing material/method, mounting method, air tightness, etc. Measurements of the sound insulation of complete windows (glass and frame) may be undertaken to resolve such issues.

Keel en

Asendab EVS-EN 12758:2005

#### EVS-EN 15979:2011

Hind 10,61

Identne EN 15979:2011

#### **Testing of ceramic raw and basic materials - Direct determination of mass fractions of impurities in powders and granules of silicon carbide by OES by DC arc excitation**

This European Standard describes the method for the analysis of mass fractions of the impurities Al, B, Ca, Cr, Cu, Fe, Mg, Ni, Ti, V and Zr in powder- and grain-shaped silicon carbide of ceramic raw and basic materials. This application can also be extended to other metallic elements and other similar non-metallic powder- and grain-shaped materials such as carbides, nitrides, graphite, carbon blacks, cokes, carbon, as well as a number of further oxidic raw and basic materials after appropriate testing. NOTE There are positive interferences for materials such as e.g. graphite, B<sub>4</sub>C, BN, WC and several refractory metal oxides. This testing procedure is applicable to mass fractions of the impurities mentioned above from approximately 1 mg/kg up to approximately 3 000 mg/kg, after verification. In some cases it may be possible to extend the range up to 5 000 mg/kg depending on element, wavelength, arc parameter, and sample weight.

Keel en

#### **EVS-EN 15991:2011**

Hind 12,02

Identne EN 15991:2011

**Testing of ceramic and basic materials - Direct determination of mass fractions of impurities in powders and granules of silicon carbide by inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP OES) with electrothermal vaporisation (ETV)**

This European Standard defines a method for the determination of the trace element concentrations of Al, Ca, Cr, Cu, Fe, Mg, Ni, Ti, V and Zr in powdered and granular silicon carbide. Dependent on element, wavelength, plasma conditions and weight, this test method is applicable for mass contents of the above trace contaminations from about 0,1 mg/kg to about 1 000 mg/kg, after evaluation also from 0,001 mg/kg to about 5 000 mg/kg. NOTE 1 Generally for optical emission spectrometry using inductively coupled plasma (ICP OES) and electrothermal vaporisation (ETV) there is a linear working range of up to four orders of magnitude. This range can be expanded for the respective elements by variation of the weight or by choosing lines with different sensitivity. After adequate verification, the standard is also applicable to further metallic elements (excepting Rb and Cs) and some non-metallic contaminations (like P and S) and other allied non-metallic powdered or granular materials like carbides, nitrides, graphite, soot, coke, coal, and some other oxidic materials (see [1], [4], [5], [6], [7], [8], [9] and [10]).

Keel en

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

##### **EVS-EN 410:1999**

Identne EN 410:1998

**Klaas ehitusmaterjalina. Klaasingu valgus- ja päikesekiirguse karakteristikute määramine**

See Euroopa standard määrab kindlaks meetodid ehitusmaterjalina kasutatava klaasingu valgus- ja päikesekiirguse karakteristikute määramiseks. Neid karakteristikuid saab kasutada ruumide valgustuse, kütmise ja jahutuse projekteerimiseks ning need lubavad võrrelda eri klaasingute tüüpe. See Euroopa standard on rakendatav nii tavaliste kui ka absorbeerivate või päikesekiirguse peegeldamise reguleerimisega klaasingute korral, mida kasutatakse püst- ja rõhtavade klaasimiseks. Esitatakse sobivad lahendusi ühe-, kahe- ja kolmekordsete klaasingute jaoks.

Keel en

Asendatud EVS-EN 410:2011

##### **EVS-EN 673:1999**

Identne EN 673:1997

**Klaas ehitusmaterjalina. Soojuskandeteguri (U-väärtuse) määramine. Arvutusmeetod**

See Euroopa standard määrab kindlaks arvutusmeetodi lamedate paralleelsete pindadega klaasingute soojuskandeteguri määramiseks. See Euroopa standard on rakendatav pinnakatteta klaasile (k.a struktuurse pinnaga, nt ornamentklaas), pinnakattega klaasile ja materjalidele, mis ei lase läbi kauginfrapunakiirgust, omadus, mis esineb lubiliivklaasitoodete (edaspidi lubiliivklaas), boorsilikaatklaasi ja klaaskeraamika korral.

Keel en

Asendatud EVS-EN 673:2011

#### **EVS-EN 673:1999/A1:2001**

Identne EN 673:1997/A1:2000

**Klaas ehitusmaterjalina. Soojuskandeteguri (U-väärtuse) määramine. Arvutusmeetod. MUUDATUS**

See Euroopa standard määrab kindlaks arvutusmeetodi lamedate paralleelsete pindadega klaasingute soojuskandeteguri määramiseks. See Euroopa standard on rakendatav pinnakatteta klaasile (k.a struktuurse pinnaga, nt ornamentklaas), pinnakattega klaasile ja materjalidele, mis ei lase läbi kauginfrapunakiirgust, omadus, mis esineb lubiliivklaasitoodete (edaspidi lubiliivklaas), boorsilikaatklaasi ja klaaskeraamika korral.

Keel en

Asendatud EVS-EN 673:2011

##### **EVS-EN 673:1999/A2:2003**

Identne EN 673:1997/A2:2002

**Glass in building - Determination of thermal transmittance (U value) - Calculation method**

See Euroopa standard määrab kindlaks arvutusmeetodi lamedate paralleelsete pindadega klaasingute soojuskandeteguri määramiseks. See Euroopa standard on rakendatav pinnakatteta klaasile (k.a struktuurse pinnaga, nt ornamentklaas), pinnakattega klaasile ja materjalidele, mis ei lase läbi kauginfrapunakiirgust, omadus, mis esineb lubiliivklaasitoodete (edaspidi lubiliivklaas), boorsilikaatklaasi ja klaaskeraamika korral.

Keel en

Asendatud EVS-EN 673:2011

##### **EVS-EN 12758:2005**

Identne EN 12758:2002

**Klaas ehituses. Klaasimine ja õhuheli isoleerimine. Tootekirjedused ja omaduste määramine**

Käesolev Euroopa standard omistab heliisolatsiooniväärtused kõigile läbipaistvatele, poolläbipaistvatele (mattklaasist) ja läbipaistmatutele klaastoodetele, mida kirjeldatakse Euroopa standardites juhul, kui neid on kavas kasutada ehituslike klaasitud koosteelementidena, baas- või töödeldud klaasist toodetena ning mille kasutamisel on peamiseks eesmärgiks või täiendavaks omadusteks akustiline kaitse.

Keel et

Asendatud EVS-EN 12758:2011

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 14125:2000/A1:2011**

Hind 4,35

Identne EN ISO 14125:1998/A1:2011

ja identne ISO 14125:1998/Amd 1:2011

**Kiudsarrustatud plastkomposiidid. Paindeomaduste määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi kiudsarrustatud plastkomposiitide paindeomaduste määramiseks kolmest punktist koormates (meetod A) ja neljast punktist koormates (meetod B). Standardsed proovikehad on kindlaks määratud, kuid on lisatud parameetrid ka alternatiivsete proovikehade mõõtmete jaoks sobival juhul kasutamiseks. On esitatud ka testimiskiiruste vahemik.

Keel en



## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN ISO 6721-1**

Identne FprEN ISO 6721-1:2011

ja identne ISO/FDIS 6721-1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

### **Plastics - Determination of dynamic mechanical properties - Part 1: General principles (ISO/FDIS 6721-1:2011)**

The various parts of ISO 6721 specify methods for the determination of the dynamic mechanical properties of rigid plastics within the region of linear viscoelastic behaviour. This part of ISO 6721 is an introductory section which includes the definitions and all aspects that are common to the individual test methods described in the subsequent parts. Different deformation modes may produce results that are not directly comparable. For example, tensile vibration results in a stress which is uniform across the whole thickness of the specimen, whereas flexural measurements are influenced preferentially by the properties of the surface regions of the specimen. Values derived from flexural-test data will be comparable to those derived from tensile-test data only at strain levels where the stress-strain relationship is linear and for specimens which have a homogeneous structure.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6721-1:2003

## **85 PABERITEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 5264-2:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 5264-2:2011

ja identne ISO 5264-2:2011

#### **Tehnilised tselluloosid. Laboratoorne jahvatamine. Osa 2: PFI-veski meetod (ISO 5264- 2:2011)**

This part of ISO 5264 specifies a method for the laboratory beating of pulp using a PFI mill. The description is limited to the sampling, preparation and beating of the pulp and the beating equipment.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5264-2:2003

#### **EVS-EN ISO 7263:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 7263:2011

ja identne ISO 7263:2011

#### **Gofreeritav materjal. Tasapinnalisele survele vastupidavuse määramine pärast laboratoorset rihveldamist**

This International Standard specifies two methods for the determination of the flat crush resistance of a corrugating medium after laboratory fluting. The procedures are applicable to any corrugating medium intended to be used, after fluting, in the manufacture of corrugated board.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7263:2009

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN ISO 5264-2:2003**

Identne EN ISO 5264-2:2002

ja identne ISO 5264-2:2002

### **Tehnilised tselluloosid. Laboratoorne jahvatamine. Osa 2: PFI-veski meetod**

This part of ISO 5264 specifies a method, using a PFI mill, for the laboratory beating of pulp. The description is limited to the sampling and beating of the pulp, the withdrawal and distribution of samples, and the beating equipment

Keel en

Asendab EVS-EN 25264-2:2000

Asendatud EVS-EN ISO 5264-2:2011

### **EVS-EN ISO 7263:2009**

Identne EN ISO 7263:2008

ja identne ISO 7263:2008

### **Gofreeritav materjal. Tasapinnalisele survele vastupidavuse määramine pärast laboratoorset rihveldamist**

This International Standard specifies two methods for the determination of the flat crush resistance of corrugating medium after laboratory fluting. The procedures are applicable to any corrugating medium intended to be used, after fluting, in the manufacture of corrugated board.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7263:2000

Asendatud EVS-EN ISO 7263:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN ISO 5270**

Identne prEN ISO 5270:2011

ja identne ISO/DIS 5270:2011

Tähtaeg 29.04.2011

### **Pulps - Laboratory sheets - Determination of physical properties (ISO/DIS 5270:2011)**

This International Standard refers to the relevant International Standards to be used for the determination of physical properties of laboratory sheets made of pulp. It is intended for laboratory sheets prepared in accordance with ISO 5269-1[1], ISO 5269-2[2] or ISO 5269-3[3] and it is left to the pulp producer and the pulp user to agree upon which properties are relevant to be tested. For determination of physical properties, ISO 5270 refers to the relevant International Standards for the description and calibration of the required equipment, and for the calculation and reporting of results. This International Standard, however, specifies the procedures for testing laboratory sheets where the amount of material is limited, compared to testing of paper and board to which the relevant International Standards referred to are applicable, and for that reason there may be a discrepancy. This International Standard includes tests on both "low grammage" sheets and "high grammage" sheets, prepared in accordance with ISO 5269-1, ISO 5269-2 or ISO 5269-3. The oven-dry grammage of the "low grammage" sheets shall be  $(60 \pm 2)$  g/m<sup>2</sup> (using conventional sheet former as described in ISO 5269-1 and ISO 5269-3) or  $(75 \pm 2)$  g/m<sup>2</sup> (using Rapid-Köthen sheet former as described in ISO 5269-2 and ISO 5269-3). The oven-dry grammage of the "high grammage" sheets shall be 140 g/m<sup>2</sup>, with a tolerance of 3 % (using conventional and Rapid Köthen sheet formers), except for z-directional tensile strength where the grammage shall be  $>90$  g/m<sup>2</sup>.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5270:2000

## **91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN/TS 14038-2:2011**

Hind 7,93

Identne CEN/TS 14038-2:2011

#### **Electrochemical re-alkalization and chloride extraction treatments for rein-forced concrete - Part 2: Chloride extraction**

This Technical Specification specifies a procedure for carrying out impressed current electrochemical chloride extraction from chloride bearing concrete in existing structures. It is applicable to atmospherically exposed parts of structures with ordinary reinforcement and/ or post-tensioned tendon ducts embedded in concrete. In the latter case, it is essential to verify that there is no risk of hydrogen embrittlement, if necessary by conducting trials and installing monitoring during the treatment. This Technical Specification does not apply to pretensioned concrete, which may suffer hydrogen embrittlement on the stressing bars during chloride extraction, or to concrete containing epoxy-coated or galvanised reinforcement.

Keel en

#### **CWA 16267:2011**

Hind 11,38

Identne CWA 16267:2011

#### **Guidelines for Sustainable Development of Historic and Cultural Cities - Qualities®**

The present referent document describes the commitments of the local authority in term of sustainable management of cultural (tangible and intangible) and natural heritages. Although it is systematically clarified in the text, all the described commitments are to be considered under the heritage point of view only. If, according to the local or regional organization, the community has no authority on some of the fields covered by the commitments, it must prove that it did everything it could to get as close as it could to the required level. The referent document establishes the criteria in order to obtain the label of this CWA

"Guidelines for Sustainable Development of Historic and Cultural Cities - Qualities®". It applies to any cultural and heritage city or territory, at the local or regional level.

Keel en

#### **EVS-EN 1097-1:2011**

Hind 7,93

Identne EN 1097-1:2011

#### **Täitematerjalide mehaaniliste ja füüsikaliste omaduste katsetamine. Osa 1: Kulumiskindluse määramine (mikro-Deval)**

This European Standard describes the reference method used for type testing and in case of dispute for determining the resistance to wear of coarse aggregates (main text) and aggregates for railway ballast (Annex A). For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided that an appropriate working relationship with the reference method has been established. The sample is normally tested in a wet condition, but the test may also be carried out in a dry condition. This European Standard applies to natural, manufactured or recycled aggregates used in building or civil engineering.

Keel en

Asendab EVS-EN 1097-1:2007

#### **EVS-EN 1367-5:2011**

Hind 6,71

Identne EN 1367-5:2011

#### **Tests for thermal and weathering properties of aggregates - Part 5: Determination of resistance to thermal shock**

This European Standard specifies methods for the determination of resistance to thermal shock of aggregates, subject to heating and drying in the production of hot bituminous mixtures. This standard describes the reference method use for type testing and in case of dispute. For the purpose of type testing and in case of dispute only the reference method should be used. For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided than an appropriate working relationship with the reference method has been established.

Keel en

Asendab EVS-EN 1367-5:2002

**EVS-EN 12758:2011**

Hind 9,91

Identne EN 12758:2011

**Klaas ehituses. Klaasimine ja õhuheli isoleerimine. Tootekirjeldused ja omaduste määramine**

This European Standard assigns sound insulation values to all transparent, translucent and opaque glass products, described in the European Standards for basic, special basic or processed glass products, when intended to be used in glazed assemblies in buildings, and which exhibit properties of acoustic protection, either as a prime intention or as a supplementary characteristic. This document outlines the procedure, by which glass products may be rated, according to their acoustic performance which enables assessment of compliance with the acoustic requirements of buildings. Rigorous technical analysis of measurement data remains an option, but this standard is intended to enable the derivation of simpler indices of performance, which can be adopted with confidence by non-specialists. By adopting the principles of this standard the formulation of acoustic requirements in Building Codes and for product specification to satisfy particular needs for glazing is simplified. It is recognised that the acoustic test procedures contained within EN ISO 10140 relate only to glass panes and their combinations. Although the same principles should be followed as closely as possible, it is inevitable that some compromises are necessary, because of the bulkier construction of other glazing types, e.g. glass blocks, paver units, channel-shaped glass, structural glazing and structural sealant glazing. Guidelines on how to adapt the test procedures for these glass products are offered in Clause 4. All the considerations of this standard relate to panes of glass/glass products alone. Incorporation of them into windows may cause changes in acoustic performance as a result of other influences, e.g. frame design, frame material, glazing material/method, mounting method, air tightness, etc. Measurements of the sound insulation of complete windows (glass and frame) may be undertaken to resolve such issues.

Keel en

Asendab EVS-EN 12758:2005

**EVS-EN 12859:2011**

Hind 13,36

Identne EN 12859:2011

**Kipsplokkid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum blocks with smooth faces for which the main intended uses are construction of non-load bearing partitions or independent wall linings and the fire protection of columns, lift shafts, shafts for services, etc. Gypsum blocks are not used to build ceilings. It covers the following performance characteristics related to the essential requirements: - reaction to fire; - resistance to fire; - direct airborne sound insulation; - release of dangerous substances; to be measured according to the corresponding European test methods, as well as: - thermal resistance to be calculated from the thermal conductivity values given in 4.3.2. It describes the reference tests for technical specifications. This European Standard covers also additional technical characteristics that are of importance for the use and acceptance of the product by the construction industry: - convenience classes for density; - convenience classes for pH. It provides for the evaluation of conformity of the product to this European Standard. This European Standard does not cover gypsum blocks of thickness less than 50 mm or gypsum storey height units.

Keel en

Asendab EVS-EN 12859:2008

**EVS-EN 13074-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN 13074-1:2011

**Bituumen ja bituumensideained. Sideaine eraldamine bituumenemulsioonist või vedeldatud bituumenist või pehmendatud bituumenist aurustamise teel**

This European Standard specifies a method for the recovery of binder from a bituminous emulsion or from a cut-back or fluxed bitumen after conditioning at ambient temperature for 24 h followed by 24 h at 50 °C, in such a way that will enable further testing with minimum changes of the binder characteristics. It applies to all types of bituminous emulsions, modified with polymers or non-modified, as well as to all types of cut-back and fluxed bitumens, both modified with polymers and non-modified. For cut-back and fluxed bituminous binders, this test method is only an intermediate step and should be followed by the stabilisation procedure specified by EN 13074-2. Direct testing of the recovered binder is however used to evaluate the setting ability of fluxed bituminous binders made with vegetal fluxes. NOTE The recovered binder is not necessarily identical to the initial binder. WARNING - The use of this document may involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. The hazards associated with the use of this method have been assessed using cut-back bitumen containing 10 % kerosene and 90 % 160/220 penetration grade bitumen and were found low enough to be acceptable. However it is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13074:2002

**EVS-EN 13074-2:2011**

Hind 5,88

Identne EN 13074-2:2011

**Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders - Part 2: Stabilisation after recovery by evaporation**

This European Standard specifies a method for the stabilisation at 85 °C for 24 h of a binder after recovery from a bituminous emulsion or from a cut-back or fluxed bitumen for further testing. It applies to all types of bituminous emulsions, modified with polymers or non-modified, and as well as to all types of cut-back and fluxed bitumens, both modified with polymers and non-modified. The recovery test method is specified in EN 13074-1. **WARNING** - The use of this document may involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. The hazards associated with the use of this method have been assessed using cut-back bitumen containing 10 % kerosene and 90 % 160/220 penetration grade bitumen and were found low enough to be acceptable. However it is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 14895:2006

**EVS-EN 13126-19:2011**

Hind 7,93

Identne EN 13126-19:2011

**Building hardware - Requirements and test methods for windows and door height windows - Part 19: Sliding Closing Devices**

This part of EN 13126 specifies requirements and test methods for durability, strength, security and functionality of Sliding Closing Devices (SCDs) for windows and door height windows. This European Standard does not specifically cover the handles used in handle-operated SCDs or the sash fasteners used in cam-operated SCDs, requirements and test methods for which are given in EN 13126-3 and EN 13126-14, respectively.

Keel en

**EVS-EN 15080-12:2011**

Hind 8,63

Identne EN 15080-12:2011

**Extended application of results from fire resistance tests - Part 12: Loadbearing masonry walls**

This European Standard provides guidance, and where appropriate defines procedures, for variations of certain parameters and factors associated with the design of internal and external loadbearing walls that have been tested in accordance with EN 1365-1. Data from historic standard fire resistance tests may be used as supporting information. Manufactured stone masonry units according to EN 771-5 and natural stone units according to EN 771-6 are not covered. This European Standard is not valid for reinforced masonry.

Keel en

**EVS-EN 15241:2007/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 15241:2007/AC:2011

**Hoonete ventilatsioon. Ühiskondlike hoonete ventilatsioonist ja infiltratsioonist põhjustatud energiakadude arvutusmeetodid**

Keel en

**EVS-EN 50174-2:2009/A1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 50174-2:2009/A1:2011

**Information technology - Cabling installation - Part 2: Installation planning and practices inside buildings**

This European Standard specifies requirements for the following aspects of information technology cabling: a) planning; b) installation practice. This European Standard is applicable to all types of information technology cabling inside buildings (and may be applied to cabling that is defined as part of the building) including generic cabling systems designed in accordance with the EN 50173 series. The requirements of Clauses 4, 5 and 6 of this standard are premises-independent unless amended by the requirements of premises-specific clauses. This European Standard: 1) details the considerations for satisfactory installation and operation of information technology cabling; 2) excludes specific requirements applicable to other cabling systems (e.g. mains power cabling); however, it takes account of the effects other cabling systems may have on the installation of information technology cabling (and vice versa) and gives general advice; 3) excludes those aspects of installation associated with the transmission of signals in free space between transmitters, receivers or their associated antenna systems (e.g. wireless, radio, microwave or satellite).

Keel en

**EVS-ISO 10137:2011**

Hind 14,64

ja identne ISO 10137:2007

**Konstruktioonide projekteerimise alused. Hoonete ja kõnniteede kasutuskõlblikkus vibratsioonide seisukohalt**

Standard annab soovitused hoonete ja kõnniteede kasutuskõlblikkuse hindamiseks vibratsioonide mõjumisel hoonetele, hoone sees olevatele või hooned ühendavatele kõnniteedele ja hoone väliskülgedele. See katab kolme vibratsioonide vastuvõtjat:

a) inimesed hoonetes ja kõnniteedel;

b) hoone sisustus;

c) hoone konstruktsioonid.

Standard ei hõlma sõidukiliikluse, isegi kui need on seotud jalakäijate liiklusega, vundamente ega seadmete tugikonstruktsioone.

Standardis eeldatakse, et ehituskonstruktsiooni vastupanu koormustele vastab nondele lineaarselt. See tähendab, et konstruktsioon ei voola, varise ega ole oluliste mittelineaarsete mõjurite subjektiks

Keel et

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 1097-1:2007**

Identne EN 1097-1:1996+A1:2003

**Täitematerjalide mehaaniliste ja füüsikaliste omaduste katsetamine. Osa 1: Kulumiskindluse määramine (mikro-Deval) KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev standard määrab kindlaks katsemeetodi täitematerjali proovi kulumiskindluse mõõtmiseks. Tavaliselt katsetatakse proovi märjalt, kuid võib katsetada ka kuival. Käesolev standard rakendub hoonete ja rajatiste ehitamisel kasutatavatele looduslikele ja tehistäitematerjalidele.

Keel et

Asendatud EVS-EN 1097-1:2011

### **EVS-EN 1367-5:2002**

Identne EN 1367-5:2002

#### **Tests for thermal and weathering properties of aggregates - Part 5: Determination of resistance to thermal shock**

This European Standard specifies methods for the determination of resistance to thermal shock of aggregates, subject to heating and drying in the production of hot bituminous mixtures

Keel en

Asendatud EVS-EN 1367-5:2011

### **EVS-EN 12758:2005**

Identne EN 12758:2002

#### **Klaas ehituses. Klaasimine ja õhuheli isoleerimine. Tootekirjedused ja omaduste määramine**

Käesolev Euroopa standard omistab heliisolatsiooniväärtused kõigile läbipaistvatele, poolläbipaistvatele (mattklaasist) ja läbipaistmatutele klaastoodetele, mida kirjeldatakse Euroopa standardites juhul, kui neid on kavas kasutada ehituslike klaasitud koosteelementidena, baas- või töödeldud klaasist toodetena ning mille kasutamisel on peamiseks eesmärgiks või täiendavaks omadusteks akustiline kaitse.

Keel et

Asendatud EVS-EN 12758:2011

### **EVS-EN 12859:2008**

Identne EN 12859:2008

#### **Kipsplokid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum blocks with smooth faces for which the main intended uses are construction of non-load bearing partitions or independent wall linings and the fire protection of columns, lift shafts, etc. The gypsum blocks are not used to build ceilings. It covers the following performance characteristics related to the essential requirements: - reaction to fire; - resistance to fire; - direct airborne sound insulation; - release of dangerous substances; to be measured according to the corresponding European test methods, as well as: - thermal resistance, to be calculated from the thermal conductivity values given in 4.3.2. It describes the reference tests for technical specifications. This European Standard also covers additional technical characteristics that are of importance for the use and acceptance of the product by the construction industry: - convenience class for density; - convenience class for pH; - surface hardness. It provides for the evaluation of conformity of the product to this European Standard. This European Standard does not cover gypsum blocks of thickness less than 50 mm or gypsum storey height units.

Keel en

Asendab EVS-EN 12859:2002; EVS-EN 12859:2002/A1:2004

Asendatud EVS-EN 12859:2011

### **EVS-EN 13074:2002**

Identne EN 13074:2002

#### **Petroleum products - Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from bitumen emulsions by evaporation**

This European Standard specifies a method for the recovery of binder from bitumen emulsions in a manner that will permit further testing with minimum changing the characteristics of the binder.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13074-1:2011

### **EVS-EN 14895:2006**

Identne EN 14895:2006

#### **Bitumen and bituminous binders - Stabilisation of binder from bituminous emulsions or from cut-back and fluxed bituminous binders**

This document specifies a method for the stabilisation of binder from bituminous emulsions or from cut-back or fluxed bituminous binders that will permit further testing. It applies to all types of bituminous emulsion, with or without polymers, and as well as to all types of bituminous cut-back and fluxed materials, with or without polymers.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13074-2:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 15254-4:2008/FprA1**

Identne EN 15254-4:2008/FprA1:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Tulepüsivuskatsete tulemuste kasutusulatus laiendamine. Mittekandvad seinad. Osa 4: Klaasitud konstruktsioonid**

Standard annab juhiseid ja vajadusel määratleb protseduurid klaasitud tuletõkkeelementidele, mida on katsetatud vastavalt standardile EN 1364-1 ning klassifitseeritud vastavalt standardile EN 13501-2, teatud mõõtmete ja kontseptsiooni muutmiseks. Klaasitud tuletõkkeelementide laiendatud kasutusulatus peab tuginema katseandmetel. Käesolev standard on rakendatav ainult vertikaalselt paigaldatud klaasitud tuletõkkeelementidele. Standard ei ole rakendatav standardi EN 1634-1 kohaselt katsetatud uksekomplektidele ja avatavatele akendele. Käesolevast standardist on välja arvatud standardites EN 1051-1 ja EN 572-7 määratletud klaasploki komplektid ja klaasist sillutiskivid ning laineklaas. Hetkel ei ole piisavalt informatsiooni, et kohaldada nendele toodetele laiendatud kasutusulatus eeskirju.

Keel en

#### **FprEN 62561-1**

Identne FprEN 62561-1:2010

ja identne IEC 62561-1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 1: Requirements for connection components**

This Part 1 of IEC 62561 specifies the requirements and tests for metallic connection components that form part of a Lightning Protection System (LPS). Typically these can be connectors, bonding and bridging components, expansion pieces and test joints. Testing of components for explosive atmosphere is not covered by this standard

Keel en

#### **FprEN 62561-2**

Identne FprEN 62561-2:2010

ja identne IEC 62561-2:201X

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 2: Requirements for conductors and earth electrodes**

This International Standard specifies the requirements and tests for - metallic conductors (other than "natural" conductors) that form part of the air termination system and down conductors, - metallic earth electrodes that form part of the earth termination system

Keel en

### FprEN 62561-3

Identne FprEN 62561-3:2010

ja identne IEC 62561-3:201X

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 3: Requirements for isolating spark gaps**

This International Standard specifies the requirements and tests for isolating spark gaps (ISG) for lightning protection systems. ISG's can be used to indirectly bond a lightning protection system to other nearby metalwork where a direct bond is not permissible for functional reasons. Typical applications include the connection to: - earth termination systems of power installations, - earth termination systems of telecommunication systems, - auxiliary earth electrodes of voltage operated earth fault circuit breakers, - rail earth electrode of AC and DC railways, - measuring earth electrodes for laboratories, - installations with cathodic protection and stray current systems, - service entry masts for low - voltage overhead cables, - bypassing insulated flanges and insulated couplings of pipelines.

This does not cover applications where follow currents occur.

Keel en

### prEN ISO 10121-2

Identne prEN ISO 10121-2:2011

ja identne ISO/DIS 10121-2:2011

Tähtaeg 29.04.2011

#### **Test methods for assessing the performance of gas-phase air cleaning media and devices for general ventilation - Part 2: Gas phase air cleaning devices (GPACD) (ISO/DIS 10121-2:2011)**

This standard aims to provide an objective test method to estimate the performance of any full size gas filtration device (GPACD) for general filtration regardless of media or technique used in the device. In fact, the goal of the present part 2 is to avoid relating the test data to internal parameters altogether. The benefit with this approach is that customers of GPACD's will be able to concentrate on price/performance and suppliers will have access to a normative and objective test standard that will not require the release of proprietary information or reverse engineering of the product. To ensure objectivity for test equipment suppliers no specific design of the test apparatus will be normative. Instead normative requirements of apparatus properties and validation tests are specified. However, different design examples in present use are outlined in informative annex C. The standard can also be used with technologies such as scrubbers, absorbers, non-sorptive devices or packed columns as long as they fit into the test apparatus, can be meaningfully judged by the test method and are intended for general ventilation applications both residential and non residential. Nuclear and military applications are specifically excluded.

Keel en

## 93 RAJATISED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 500-4:2011**

Hind 17,32

Identne EN 500-4:2011

#### **Liikuvad tee-ehitusmasinad. Ohutus. Osa 4: Erinõuded tihendusmasinatele**

This part of EN 500 specifies the safety requirements for compaction machines as defined in Clause 3 and deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to compaction machines, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable. This document specifies additional requirements to and/or exceptions from EN 500-1 "Common requirements". This part of EN 500 is not applicable for seated ride-on operated rollers with a drum width less than nominal 0,8 m.

Keel en

Asendab EVS-EN 500-4:2006+A1:2009

#### **EVS-EN 1367-5:2011**

Hind 6,71

Identne EN 1367-5:2011

#### **Tests for thermal and weathering properties of aggregates - Part 5: Determination of resistance to thermal shock**

This European Standard specifies methods for the determination of resistance to thermal shock of aggregates, subject to heating and drying in the production of hot bituminous mixtures. This standard describes the reference method use for type testing and in case of dispute. For the purpose of type testing and in case of dispute only the reference method should be used. For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided than an appropriate working relationship with the reference method has been established.

Keel en

Asendab EVS-EN 1367-5:2002

#### **EVS-EN 1794-1:2011**

Hind 11,38

Identne EN 1794-1:2011

#### **Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 1: Mechanical performance and stability requirements**

This European Standard specifies criteria to categorise road traffic noise reducing devices according to basic mechanical performance under standard conditions of exposure, irrespective of the materials used. A range of conditions and optional requirements is provided in order to take into account the wide diversity of practice in Europe. Individual aspects of performance are covered separately in the annexes. Safety considerations in the event of damage to noise reducing devices are covered in Part 2 of this European Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 1794-1:2003

**EVS-EN 1794-2:2011**

Hind 11,38

Identne EN 1794-2:2011

**Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 2: General safety and environmental requirements**

This European Standard specifies minimum requirements and other criteria for assessing the general safety and environmental performance of road traffic noise reducing devices under typical roadside conditions. Requirements for more onerous conditions are a matter for consideration by the designer. Appropriate test methods are provided where these are necessary, but for some aspects a declaration of material characteristics may be required for the information of designers. The treatment of each topic is covered separately in Annexes A to F.

Keel en

Asendab EVS-EN 1794-2:2003

**EVS-EN 13674-1:2011**

Identne EN 13674-1:2011

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 1: Laiatallised (Vignole'i) raudteerööpad lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle**

This European Standard specifies Vignole railway rails of 46 kg/m and greater linear mass, for conventional and high speed railway track usage. Nine pearlitic steel grades are specified covering a hardness range of 200 HBW to 440 HBW and include non heat treated non alloy steels, non heat treated alloy steels, and heat treated non alloy steels and heat treated alloy steels. There are 23 rail profiles specified in this standard. Two classes of rail straightness are specified, differing in requirements for straightness, surface flatness and crown profile. Two classes of profile tolerances are specified.

Keel en

Asendab EVS-EN 13674-1:2005+A1:2008

**EVS-EN 13977:2011**

Hind 14,64

Identne EN 13977:2011

**Raudteealased rakendused. Rööpad. Ohutusnõuded teisaldatavatele ehitus- ja hooldusmasinatele ja -dresiinidele**

This European Standard deals with the technical requirements to minimise the railway specific significant hazards of portable machines and trolleys intended for work on tracks as listed in Clause 4 which can arise during the commissioning, operation and maintenance of portable machines and trolleys when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. It does not deal with the performance of the machines, e.g. cutting, drilling, grinding. This European Standard applies to portable machines and trolleys with rail wheels or rollers designed for work whilst on the track with nominal track gauges of 1 435 mm and 1 668 mm and clearance gauge as defined in Annex B1) including, e.g. cutting and drilling machines. This European Standard does not apply to the additional hazards that may exist due to: - the coupling together of trolleys; - the towing or pushing of trolleys by other vehicles; - the use of trolleys for the transportation of persons; - self propelled rail wheeled machines, trolleys coupled to another towing vehicle; - hazards due to laser systems. Other special vehicles used on railway tracks are dealt with in other European Standards, see Annex H. This European Standard does not apply to the following: - requirements for quality of the work or performance of the machine; - regulations defined by each infrastructure controller for portable machine and trolley operation which shall be the subject of negotiation between the user and the manufacturer; - portable machines used from railway vehicles. This European Standard establishes the additional requirements for electromagnetic compatibility due to e.g. electronic components as well as for hazards due to vibration. This European Standard does not establish the additional requirements for the following: - operation in severe conditions, e.g. extreme environmental conditions such as: high temperatures, corrosive environment, tropical environment, contaminating environments, strong magnetic fields; - operation subject to special rules such as potentially explosive atmospheres; - hazards occurring during decommissioning and/or recycling; - hazards due to wind speed; - hazards due to natural causes, e.g. earthquake, lightning, flooding, etc.

Keel en

Asendab EVS-EN 13977:2005+A1:2007

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 500-4:2006+A1:2009**

Identne EN 500-4:2006+A1:2009

**Liikuvad tee-ehitusmasinad. Ohutus. Osa 4: Erinõuded tihendusmasinatele KONSOLIDEERITUD TEKST**

This part of EN 500 specifies the safety requirements for compaction machines as defined in Clause 3 and deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to compaction machines, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable. This document specifies additional requirements to and/or exceptions from EN 500-1 "Common requirements".

Keel en

Asendab EVS-EN 500-4:2006

Asendatud EVS-EN 500-4:2011

**EVS-EN 1367-5:2002**

Identne EN 1367-5:2002

**Tests for thermal and weathering properties of aggregates - Part 5: Determination of resistance to thermal shock**

This European Standard specifies methods for the determination of resistance to thermal shock of aggregates, subject to heating and drying in the production of hot bituminous mixtures

Keel en

Asendatud EVS-EN 1367-5:2011

**EVS-EN 1794-2:2003**

Identne EN 1794-2:2003

**Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 2: General safety and environmental requirements**

This European Standard specifies minimum requirements and other criteria for assessing the general safety and environmental performance of road traffic noise reducing devices under typical roadside conditions. Requirements for more onerous conditions are a matter for consideration by the designer. Appropriate test methods are provided where these are necessary, but for some aspects a declaration of material characteristics may be required for the information of designers. The treatment of each topic is covered separately in annexes A to F

Keel en

Asendab EVS-EN 1794-2:1999

Asendatud EVS-EN 1794-2:2011

**EVS-EN 1794-1:2003**

Identne EN 1794-1:2003

**Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 1: Mechanical performance and stability requirements**

This European Standard provides criteria to categorize road traffic noise reducing devices according to basic mechanical performance under standard conditions of exposure, irrespective of the materials used. A range of conditions and optional requirements is provided to allow for the wide diversity of practice within Europe. Individual aspects of performance are covered separately in the annexes. Safety considerations in the event of damage to noise reducing devices are covered in Part 2 of this European Standard

Keel en

Asendab EVS-EN 1794-1:1999

Asendatud EVS-EN 1794-1:2011

**EVS-EN 13674-1:2005+A1:2008**

Identne EN 13674-1:2003+A1:2007

**Raudteelased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 1: Laiatallalised (Vignole'i) raudteerööpad lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard käsitleb laiatallalisi raudteerööpaid lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle, mis on mõeldud kasutamiseks tavaraudteede ning kiirraudteede rööbasteedes.

Keel en

Asendab EVS-EN 13674-1:2005

Asendatud EVS-EN 13674-1:2011

**97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CWA 16259:2011**

Hind 11,38

Identne CWA 16259:2011

**Responsible Remote Gambling Measures**

This CWA specifies the Responsible Remote Gambling Measures for operators, software providers, associated service providers and other relevant industry stakeholders. The Workshop only concerns remote gaming and betting, and the scope does not include landbased gambling activities. Remote gambling is defined as gaming and betting activities accessed by the customers via the use of the internet, telephone, television and other electronic devices used for facilitating communication. The Control Measures contained within this CWA are not intended to replace existing legislation, but rather guide and facilitate future regulatory efforts.

Keel en

**EVS-EN 71-1:2005+A14:2011**

Hind 21,47

Identne EN 71-1:2005+A14:2011

**Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsilised omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies requirements and methods of tests for mechanical and physical properties of toys. This European Standard applies to toys for children, toys being any product or material designed or clearly intended for use in play by children of less than 14 years. It refers to new toys taking into account the period of foreseeable and normal use, and that the toys are used as intended or in a foreseeable way, bearing in mind the normal behaviour of children. It includes specific requirements for toys intended for children under 36 months and for children who are too young to sit up unaided. For the purpose of this European Standard, soft-filled toys with simple features intended for holding and cuddling are considered as toys intended for children under 36 months. This European Standard also specifies requirements for packaging, marking and labelling. This European Standard does not cover musical instruments, sports equipment or similar items but does include their toy counterparts. This European Standard does not cover electrical safety aspects of toys. These are covered by /EN 62115, Electric toys - Safety0

Keel en

Asendab EVS-EN 71-1:2005+A9:2009

Asendatud prEN 71-1

**EVS-EN 1829-2:2008/AC:2011**

Hind 0

Identne EN 1829-2:2008/AC:2011

**Kõrgsurvevett kasutavad masinad. Ohutusnõuded.****Osa 2: Voolikud, voolikusüsteemid ja liitmikud**

Keel en



**EVS-EN 1949:2011**

Hind 14

Identne EN 1949:2011

**Vedelgaasisüsteemide paigaldusnõuded majapidamiseks eluruumiga vabaajasõidukites ja majapidamise tarbeks teistes sõidukites**

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and for accommodation purposes in other vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and tightness testing of installations and on the contents of the user's handbook. This European Standard does not cover installations supplied from other than 3rd family gases (LPG), water connections or electrical power supplies to the appliance(s). Portable appliances, incorporating their own gas supply, are not considered part of the installation and are outside the scope of this standard. It does not include the installation of LPG appliances to be used for commercial purposes or for boats. Gas supply equipment and gas appliances separate from and external to the body of the vehicle are also not considered by this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 1949:2002; EVS-EN 1949:2002/A1:2005

**EVS-EN 13772:2011**

Hind 7,29

Identne EN 13772:2011

**Textiles and textile products - Burning behaviour - Curtains and drapes - Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source**

This European Standard specifies a method for the measurement of flame spread of vertically oriented textile fabrics intended for curtains and drapes in the form of single or multi-component (coated, quilted, multilayered, sandwich construction and similar combinations) fabrics using a large ignition source.

Keel en

Asendab EVS-EN 13772:2003

**EVS-EN 61591:2002/A2:2011**

Hind 7,29

Identne EN 61591:1997/A2:2011

ja identne IEC 61591:1997/A2:2010

**Household range hoods and other cooking fume extractors - Methods for measuring performance**

This standard applies to range hoods incorporating a fan for the recirculation or forced removal of air from above a hob situated in a household kitchen. This standard defines the main performance characteristics of range hoods and specifies methods for measuring these characteristics, for the information of users. This standard does not specify required values for performance characteristics.

Keel en

**EVS-EN ISO 28399:2011**

Hind 9,27

Identne EN ISO 28399:2011

ja identne ISO 28399:2011

**Dentistry - Products for external tooth bleaching (ISO 28399:2011)**

This International Standard specifies requirements and test methods for external tooth bleaching products. These products are intended for use in the oral cavity, either by professional application (in-office tooth bleaching products) or consumer application (professional or non-professional home use of tooth bleaching products), or both. It also specifies requirements for their packaging, labelling and instructions for use. This International Standard is not applicable to tooth bleaching products: - specified in ISO 11609; - those intended to change colour perception of natural teeth by mechanical methods (e.g. stain removal) or using restorative approaches, such as veneers or crowns; - auxiliary or supplementary materials (e.g. tray materials) and instruments or devices (e.g. lights) that are used in conjunction with the bleaching products. This International Standard does not specify biological safety aspects of tooth bleaching products.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 71-1:2005+A9:2009**

Identne EN 71-1:2005+A9:2009

**Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid mänguasjade mehaanilistele ja füüsikalistele omadustele.

Käesolevat Euroopa standardit kohaldatakse laste mänguasjadele; mänguasjadele, mis on mistahes toode või materjal ning mis on kavandatud või otseselt mõeldud kasutamiseks lastele vanuses kuni 14 eluaastat. See puudutab uusi mänguasju, võttes arvesse nende eeldatavat või normaalset kasutusperioodi ning et mänguasja kasutatakse ettenähtud või eeldataval viisil, olles seejuures tähelepanelik lapse tavalise käitumise suhtes.

See sisaldab nõudeid mänguasjadele, mis on mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele ning lastele, kes on kõrvalise abita istukile tõusmiseks liiga noored. Käesoleva Euroopa standardi mõistes loetakse alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjadeks lihtsate omadustega pehmeid täidetud mänguasju, mida hoitakse käes ning kaisus.

Käesolev Euroopa standard määrab samuti kindlaks erinõuded pakendile, märgistamisele ja etikettimisele. Käesolev Euroopa standard ei hõlma muusikainstrumente, spordivarustust või sarnaseid esemeid, kuid sisaldab nende mänguasjadena määratletavaid analooge.

Keel et

Asendab EVS-EN 71-1:2005+A8:2009

Asendatud EVS-EN 71-1:2005+A14:2011

**EVS-EN 1949:2002**

Identne EN 1949:2002

**Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other road vehicles**

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other road vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and soundness testing of installations and on the contents of the user's handbook

Keel en

Asendatud EVS-EN 1949:2011

**EVS-EN 1949:2002/A1:2005**

Identne EN 1949:2002/A1:2005

**Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other**

This European Standard specifies the requirements for the installation of liquefied petroleum gas systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other road vehicles. It details safety and health requirements on the selection of materials, components and appliances, on design considerations and soundness testing of installations and on the contents of the user's handbook

Keel en

Asendatud EVS-EN 1949:2011

**EVS-EN 12244-2:1999**

Identne EN 12244-2:1998

**Otsese gaasküttega pesumasinad, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 2: Energia säästmine**

See standardi EN 12244 osa 2 määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid selliste otsese gaasküttega pesemisseadmete (millel kas on või puudub soojusvaheti ja pöörlev kuivati) energiasäästu kohta, mis on tüübist A1, A1AS, mille soojuskooormus ei ületa 6 kW, ning tüübist B11, B11AS ja B11BS, mille soojuskooormus ei ületa 20 kW.

Keel en

**EVS-EN 12244-1:1999**

Identne EN 12244-1:1998

**Otsese gaasküttega pesumasinad, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 1: Ohutus**

See standardi EN 12244 osa 1 määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid selliste otsese gaasküttega pesemisseadmete (millel kas on või puudub soojusvaheti ja pöörlev kuivati) konstruktsiooni, ohutuse ja märgistamise kohta, mis on tüüist A1, A1AS, mille soojuskooormus ei ületa 6 kW, ning tüübid B11, B11AS ja B11BS, mille soojuskooormus ei ületa 20 kW.

Keel en

**EVS-EN 12752-2:2000**

Identne EN 12752-2:1999

**Gaasipõletiga B tüüpi trummelkuivatid, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 2: Energia ratsionaalne kasutamine**

This European Standard specifies the requirements and test methods for rational use of energy of gas-fired type B tumble dryers not exceeding a nominal heat input of 20 kW and with drum volume not exceeding 350 l, hereafter referred to as "Appliances".

Keel en

**EVS-EN 12752-1:2000**

Identne EN 12752-1:1999

**Gaasipõletiga B tüüpi trummelkuivatid, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 1: Ohutus**

This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety and marking of gas-fired type B tumble dryers not exceeding a nominal heat input of 30 kW and with drum volume not exceeding 350 l, hereafter referred to as "Appliances".

Keel en

**EVS-EN 13772:2003**

Identne EN 13772:2003

**Textiles and textile products - Burning behaviour - Curtains and drapes - Measurement of flame spread of vertically oriented specimens with large ignition source**

This European Standard specifies a method for the measurement of flame spread of vertically oriented textile fabrics intended for curtains and drapes in the form of single or multi-component (coated, quilted, multilayered, sandwich construction and similar combinations) fabrics using a large ignition source

Keel en

Asendatud EVS-EN 13772:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 60335-2-24:2010/FprA1**

Identne EN 60335-2-24:2010/FprA1:2011

ja identne IEC 60335-2-24:2010/A1:201X

Tähtaeg 29.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-24: Erinõuded külmutusseadmetele, jäätise- ja jäävalmistitele**

This International Standard deals with the safety of the following appliances, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances, 480 V for other appliances and 24 V d.c. for appliances when battery operated. – refrigerating appliances for household and similar use; – ice-makers incorporating a motor-compressor and ice-makers intended to be incorporated in frozen food storage compartments; – refrigerating appliances and ice-makers for use in camping, touring caravans and boats for leisure purposes. These appliances may be operated from the mains, from a separate battery or operated either from the mains or from a separate battery. This standard also deals with the safety of ice-cream appliances intended for household use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. It also deals with compression-type appliances for household and similar use, which use flammable refrigerants.

Keel en

**EN 60335-2-89:2010/FprA1**

Identne EN 60335-2-89:2010/FprA1:2011  
ja identne IEC 60335-2-89:2010/FprA1:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-89: Erinõuded kaubanduses kasutatavatele sisseehitatud või eraldiseisva külmutuskondensaatori või kompressoriga külmutusseadmetele**

This International Standard specifies safety requirements for electrically operated commercial refrigerating appliances that have an incorporated compressor or that are supplied in two units for assembly as a single appliance in accordance with the manufacturer's instructions (split system).

Keel en

**FprEN 60335-2-27**

Identne FprEN 60335-2-27:2011  
ja identne IEC 60335-2-27:2009  
Tähtaeg 29.04.2011

**Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 2-27: Erinõuded naha ultraviolet- ja infrapunakiiritusseadmetele**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of electrical appliances incorporating emitters for exposing the skin to ultraviolet or infrared radiation, for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, are also within the scope of this standard. As far as practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by persons using the UV appliances in tanning salons, beauty parlours and similar premises or at home. However, in general, it does not take into account - persons (including children) whose - physical, sensory or mental capabilities; or - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; - children playing with the appliance.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-27:2010

**FprEN 60704-2-4**

Identne FprEN 60704-2-4:2010  
ja identne IEC 60704-2-4:201X  
Tähtaeg 29.04.2011

**Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-4: Erinõuded pesumasinatele ja tsentrifuugidele**

These particular requirements apply to single unit electrical washing machines and the washing and spinning function of combined appliances for household and similar use and to spin extractors for household and similar use.

Keel en

Asendab EVS-EN 60704-2-4:2002

**prEN 50491-4-1**

Identne prEN 50491-4-1:2011  
Tähtaeg 29.04.2011

**General requirements for Home and Building Electronic Systems, HBES and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 4-1: General functional safety requirements for products intended to be integrated in Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS)**

This European Standard sets the requirements for functional safety for HBES /BACS products and systems, a multi-application bus system where the functions are decentralised, distributed and linked through a common communication process. The requirements may also apply to the distributed functions of any equipment connected in a home or building control system if no specific functional safety standard exist for this equipment or system. The functional safety requirements of this European Standard apply together with the relevant product standard for the device if any. This European Standard is used as a product family standard. It is not intended to be used as a stand-alone standard. This European Standard does not provide functional safety requirements for safety-related systems.

Keel en

Asendab EVS-EN 50090-2-3:2005

**prEN 60555-1**

Identne EN 60555-1:1987  
ja identne IEC 60555-1:1982  
Tähtaeg 29.04.2011

**Disturbances in supply systems caused by household appliances and similar electrical equipment -- Part 1: Definitions**

This standard is one of a series which deals with disturbances in supply systems caused by household appliances and similar electrical equipment. This series will consist of three parts: (EN 60555-1). Part 2: Harmonics (EN 60555-2). Part 3: Voltage fluctuations (EN 60555-3).

Keel en

**prEN ISO 20126**

Identne prEN ISO 20126:2011  
ja identne ISO/DIS 20126:2011  
Tähtaeg 29.04.2011

**Dentistry - Manual toothbrushes - General requirements and test methods (ISO/DIS 20126:2011)**

This International Standard specifies requirements and test methods for the physical properties of manual toothbrushes in order to promote the safety of these products for their intended use. Specifically excluded are manual interdental brushes and powered oral hygiene devices as these instruments are covered by separate International Standards.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 20126:2005

## STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupärase standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähises aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumisteate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

**Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.04.2011**

### **prEVS-IEC 60038:2010 IEC standardpinged**

Standard kehtib: - vahelduvvoolu edastus-, jaotus- ja tarbijavõrkudele ning nendes võrkudes kasutamiseks mõeldud elektriseadmetele standardsagedustel 50 Hz ja 60 Hz nimipingega üle 100 V; - vahelduv- ja alalisvoolu-elekterveovõrkudele; - vahelduv- ja alalisvooluseadmetele nimi- vahelduvpingega alla 120 V või nimi-alalispingega alla 750 V, kusjuures vahelduvpinge on ette nähtud rakendamiseks eeskätt sagedustel 50 Hz ja 60 Hz. Selliste seadmete hulka kuuluvad galvaanielementide ja akumulaatorite patareid, muud vahelduv- või alalisvoolu toiteallikad, elektriseadmed (kaasa arvatud tööstus- ja sideseadmed) ja elektritarvitid. See standard ei kehti signaale või mõõteväärtusi esitavatele või neid edastavatele pingetele. See standard ei kehti elektriseadmete sees või elektriseadmestiku üksikelementides kasutatavate komponentide ja üksikosade standardpingetele. See standard määratleb nende standardpingete väärtused, mis on ette nähtud – elektrivarustussüsteemide nimipingete eeliseväärtusteks ja – seadmestiku ja võrgu projekteerimise normväärtusteks. MÄRKUS 1 Kaks peamist põhjust, mis peavad juhtima selles standardis määratletud väärtusteni, on: Selles standardis määratletud nimipingete (või seadme suurimate kestevpingete) väärtused põhinevad peamiselt elektrivarustussüsteemide ajaloolisel arengul kogu maailmas, kuna need väärtused on osutunud enimlevinuteks ja on leidnud ülemaailmse tunnustuse; Selles standardis mainitud pingepiirkonnad on leidnud tunnustamist kõige sobivama alusena elektriseadmete ja -süsteemide projekteerimisel. MÄRKUS 2 Sellele vaatamata jääb sobivate katseväärtuste, katsetingimuste ja heakskiidu kriteeriumite määramine süsteemi ja tootestandardite ülesandeks.

Identne: IEC 60038:2009

## VEEBRUARIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD

Alljärgnevalt on toodud teave möödunud kuu jooksul Standardikeskusele esitatud algupärase standardi koostamis-, muutmise ja uustöötlustepankute kohta, millega algatatakse Eesti standardi koostamisprotsess:

### **Projekteerimistöõde ja ehitustööde riigihangete korraldamine ning eduka pakkuja valik (projekt 95656)**

Standard annab juhiseid projekteerimistöõde ja ehitustööde riigihangete ettevalmistamiseks, hankedokumentide koostamiseks, hankemenetluse korraldamiseks ja eduka pakkuja väljaselgitamiseks eesmärgiga hankida soovitud mahus ning soovitud kvaliteediga ehitusprojekt ja/või ehitis.

Koostamisetpaneku esitas ning eeldatav koostaja on Eesti Ehitusettevõtjate Liit.

EVS poolne kontaktisik on Kati Käär (kati@evs.ee, tel: 605 5054).

## VEEBRUARIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED

Selles rubriigis avaldame teavet eestikeelsete Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardi parandus koostatakse toimetusalikku laadi vigade (trüki vead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Nt standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ.

Koostatud standardi parandused on leitavad ja allalaetavad EVS veebilehel asuvast ostukorvist.

Vajadusel avaldatakse koos standardi parandusega ka Eesti standardi parandatud väljaanne, mille teksti on parandus sisse viidud. Parandatud standardi tähis reeglina ei muutu.

### **Koostatud eestikeelsed parandused ja konsolideeritud standardid:**

#### **EVS 8:2008/AC:2011**

#### **Infotehnoloogia reeglid eesti keele ja kultuuri keskkonnas**

Parandus on konsolideeritud standardisse EVS 8:2008

## ETTEPANEK EESTI STANDARDI TÜHISTAMISEKS

Käesolevas rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on selgitada, kas allviidatud standardite jätkuv kehtimine Eesti ja Euroopa standardina on vajalik.

Allviidatud standardi kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee) hiljemalt **31.03.2011**.

#### **EVS-EN 12928:2000**

#### **Inserted flange type closure systems for steel drums with a total capacity of 17 l - 230 l**

This European Standard specifies the characteristics and dimensions of inserted flange type closure systems used for steel drums with a total capacity of 17 l - 230 l.

Identne: EN 12928:2000

Keel: en

### **EVS-EN 13919:2003**

#### **Natural stone test methods - Determination of resistance to ageing by SO<sub>2</sub> action in the presence of humidity**

The European Standard specifies a method to assess the relative resistance of natural stones to damage by sulphur dioxide in the presence of humidity

Identne: EN 13919:2002

Keel: en

## **EESTI STANDARDI TÜHISTAMINE**

Tühistatud **EVS-ISO 5492:1998** "Sensoorne analüüs. Sõnavara", asendatud standardiga EVS-EN ISO 5492:2009 "Sensoorne analüüs. Sõnavara"

Tühistatud **EVS-ISO/IEC TR 13335-3:1999** „Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 3: Infoturbe halduse meetodid“, asendatud standardiga EVS-ISO/IEC 27005:2009 "Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturvariski haldus"

Tühistatud **EVS-ISO/IEC TR 13335-4:2000** „Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 4: Turvameetmete valimine“, asendatud standardiga EVS-ISO/IEC 27005:2009 "Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturvariski haldus"

Tühistatud **EVS-ISO/IEC TR 13335-5:2003** „Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 5: Võrguturbe halduse suunised“, asendatud standardiga EVS-ISO/IEC 18028-1:2007 "Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infotehnoloogiavõrkude turve. Osa 1: Võrguturbe haldus".

## **VEEBRUARIKUUS KINNITATUD JA MÄRTSIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID**

### **EVS-EN 1906:2010**

#### **Ehitustarvikud. Ukseligid ja -nupud.**

#### **Nõuded ja katsemeetodid 15,53**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1906:2010 „Building hardware – Lever handles and knob furniture – Requirements and test methods“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardis määratakse kindlaks katsemeetodid ja nõuded ustele paigaldatud küljekatteplaatide või rosettidega, vedruga ja vedruta ukselinkide spindli ja kinnituselementide, surunupu või sarnase seadise rakendamiseks vajalike jõumomentide, lubatava vaba lõtku ja ohutuse, vaba nurkliikumise ja eritelgsuse, vastupidavuse, staatilise tugevuse ja korrosioonikindluse kohta.

Standard kehtib ainult ukselinkide ja nuppude kohta, mille abil kasutatakse iselukustit või lukku või teisi seadmeid.

Standardis esitatakse neli kasutuskategoriat vastavalt sagedusele ja muudele kasutus-tingimustele.

### **EVS-EN ISO 4259:2006**

#### **Naftasaadused. Katsemeetoditega seoses olevate täpsusandmete määramine ja rakendamine 18,85**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 4259:2006 “Petroleum products - Determination and application of precision data in relation to methods of test” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Rahvusvaheline standard hõlmab täpsushinnangute arvutamist ja nende rakendamist spetsifikatsioonide suhtes. Peasjalikult sisaldab see oluliste statistiliste terminite määratlusi (jaotis 3), katsemetodi täpsuse määramiseks läbiviidava laboritevahelise võrdluskatsetuse planeerimise protseduure (jaotis 4), võrdluskatsete tulemuste alusel katsemetodi täpsuse arvutamise meetodit (jaotised 5 ja 6) ja labori tulemuste interpreteerimise protseduure nii katsemeetodite täpsuse kui ka spetsifikatsioonides esitatud piirväärtuste suhtes (jaotised 7 ja 10).

Rahvusvahelise standardi protseduurid on mõeldud eriomaselt naftale ja naftaga seotud toodetele, mis on tavatingimustes homogeensed. Siiski võib selles rahvusvahelises standardis kirjeldatud protseduure samuti rakendada teistele homogeensetele toodetele. Vajalikud on põhjalikud uurimused enne selle rahvusvahelise standardi rakendamist toodetele, mille homogeensuse eelduses võib kahelda.

#### **EVS-ISO/IEC 15408-1:2011**

##### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturbe hindamise kriteeriumid. Osa 1: Sissejuhatus ja üldmudel 17,32**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO/IEC 15408-1:2009 „Information technology - Security techniques - Evaluation criteria for IT security - Part 1: Introduction and general model“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

ISO/IEC 15408 selles osas kehtestatakse infoturbe hindamise üldmõisted ja põhimõtted ning määratakse kindlaks hindamise üldmudel, mis on esitatud standardi eri osades ning mis on tervikuna mõeldud kasutamiseks IT-toodete turvaomaduste hindamise alusena.

Standardi ISO/IEC 15408 esimeses osas kirjeldatakse standardi kõiki osi, määratletakse terminid ja lühendid, mida kasutatakse kõigis osades, kehtestatakse hindamisobjekti (*Target of Evaluation* - TOE) tuummõiste, määratakse hindamise kontekst ja kirjeldatakse lugejaskonda, kellele on hindamise kriteeriumid suunatud. Sissejuhatavalt kirjeldatakse põhilisi turvamõisteid, mis on vajalikud IT-toodete hindamiseks.

Standard määratleb mitmesugused operatsioonid, millega saab lubatavate operatsioonide kasutamise teel kohandada funktsionaalseid ja tagatislikke komponente, mis on esitatud standardi osades ISO/IEC 15408-2 ja ISO/IEC 15408-3.

Esitatud on kaitseprofiilide (PP) tuummõisted, turvanõuete paketid ja vastavuse teema ning kirjeldatud on hindamise tagajärgi ja tulemeid. ISO/IEC 15408 käesolev, esimeses osas antakse suunised turvasihtide (ST) spetsifitseerimiseks ja kirjeldatakse komponentide korraldust kogu mudeli ulatuses. Hindamismetoodika üldteave ja hindamiskeemide käsitlusala on standardis ISO/IEC 18045.

#### **EVS-EN ISO 6946:2008**

##### **Hoonete komponendid ja hoonekonstruktsioonid. Soojustakistus ja soojusjuhtivus. Arvutusmeetod 14.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 6946:2007 „Building components and building elements - Thermal resistance and thermal transmittance - Calculation method“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardis on esitatud meetod hoone konstruktsioonide ja komponentide soojustakistuse ja soojusjuhtivuse arvutamiseks. Standardi käsitlusalasse ei kuulu ukсед, aknad ja muud klaaspinnad, rippfassaadid ega komponendid, mille kaudu toimub soojusülekanne pinnasesse, või komponendid, mis on mõeldud õhku läbilaskvateks.

Arvutusmeetod põhineb materjalide ja toodete arvutuslikul soojuseri juhtivusel või soojustakistusel nende materjalide ja toodete asjakohase kasutamise puhul.

Meetodit saab kasutada selliste komponentide ja konstruktsioonide puhul, mis koosnevad soojuslikult homogeensetest kihtidest (mis võivad sisaldada ka õhkvaheid).

#### **EVS-EN 14351-1:2006+A1:2010**

##### **Aknad ja ukсед. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisüksed, millele ei esitata tulepüsisus- ja/või suitsutõkestusnõudeid 18,85**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14351-1:2006+A1:2010 “Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard esitab akendele (kaasa arvatud katuseaknad, välistulekindlad katuseaknad ja rõduüksed), välisustele (kaasa arvatud lengideta klaasüksed ja evakuatsiooniteede ukсед) ja koostelementidele rakenduvad toimivusomadused, mis ei olene materjalist.

#### **EVS-EN ISO 14731:2006**

##### **Keevitustööde koordineerimine. Ülesanded ja kohustused 9,91**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 14731:2006 “Welding coordination - Tasks and responsibilities” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Selles rahvusvahelises standardis määratakse kindlaks kvaliteediga seotud kohustused ja

ülesanded keevitusega seotud tegevuste koordineerimisel.

Igas tootmisorganisatsioonis võib keevitustöid koordineerida üks või mitu isikut.

Keevituse koordineerimise nõuded võib määratleda tootja, leping või rakendusstandard.

#### **EVS-EN ISO 3834-2:2006**

##### **Keevituse kvaliteedinõuded. Metallide sulakeevitus. Osa 2: Laialdased kvaliteedinõuded 8,63**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 3834-2:2005 "Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 2: Comprehensive quality requirements" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi ISO 3834 käesolev osa määrab laiendatud nõuded metalsete materjalide sulakeevituseks nii töökodades kui ka välitingimustes paigalduseks.

#### **EVS-EN 12697-11:2005**

##### **Asfaltsegu. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 11: Täitematerjali ja bituumeni vahelise nakke määramine 11,38**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12697-11:2005 „Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 11: Determination of the affinity between aggregate and bitumen“ ja selle paranduse AC:2007 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb tegevused täitematerjali ja bituumeni vahelise nakke määramiseks ning selle mõju määramiseks nimetatud kombinatsiooni paljandumistundlikkusele. Käsitletav omadus on mõeldud abistama segukoostise projekteerijat, mitte niivõrd kasutamiseks tüübikatsena. Paljandumistundlikkus, määratuna nende tegevustega, on kaudne mõõdupuu sellele energiale, millega üks bituumen kleepub mitmesuguste täitematerjalide külge või erinevad bituumenid kleepuvad ühe konkreetse täitematerjali külge. Neid protseduure võib kasutada niiskuse mõju hindamiseks vaadeldavale täitematerjali/bituumeni kombinatsioonile kas ilma või koos naket parandavate lisanditega, kaasa arvatud vedelad, nagu amiinid, või pulbrilised lisandid, nagu kustutatud lubi või tsement.

#### **EVS-ISO 10137:2011**

##### **Konstruksioonide projekteerimise alused. Hoonete ja kõnniteede kasutuskõlblikkus vibratsioonide seisukohalt 14,64**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO 10137:2007 „Bases for design of structures - Serviceability of buildings and walkways against vibrations“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard annab soovitused hoonete ja kõnniteede kasutuskõlblikkuse hindamiseks vibratsioonide mõjumisel hoonetele, hoone sees olevatele või hooneid ühendavatele kõnniteedele ja hoone väliskülgedele.

See katab kolme vibratsioonide vastuvõtjat:

- a) inimesed hoonetes ja kõnniteedel;
- b) hoone sisustus;
- c) hoone konstruktsioonid.

Standard ei hõlma sõidukiliiklussildu, isegi kui need on seotud jalakäijate liiklusega, vundamente ega seadmete tugikonstruktsioone. Standardis eeldatakse, et ehituskonstruksiooni vastupanu koormustele vastab nondele lineaarselt. See tähendab, et konstruktsioon ei voola, varise ega ole oluliste mittelineaarsete mõjurite subjektiks.

#### **EVS-EN 998-1:2010**

##### **Müürimörtide spetsifikatsioon. Osa 1: Krohvimört 10,61**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 998-1:2010 „Specification for mortar for masonry - Part 1: Rendering and plastering mortar“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard rakendub tehases valmistatud anorgaaniliste sideainete põhiste krohvimörtidele, mida kasutatakse nii väliskui ka sisetingimustes seinte, lagede, postide ja vaheseinte krohvimisel. Standard sisaldab määratlusi ja toimivusnõudeid.

Standard ei hõlma mörte, mille põhiliseks sideaineks on kips.

Kipsi võib kasutada koos õhklubjaga kui täiendavat sideainet. Kui põhiliseks sideaineks on õhklubi, siis kuulub krohvimört Euroopa standardi käsitlusalasse. Kui põhiliseks sideaineks on kips, siis kuulub krohvimört standardi EN 13279 käsitlusalasse. Mördi liigitab mördi tootja.

#### **EVS-EN 998-2:2010**

##### **Müürimörtide spetsifikatsioon. Osa 2: Müürimört 12,02**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 998-2:2010 „Specification for mortar for masonry -



Part 2: Masonry mortar“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard spetsifitseerib müüritud seintes, postides ja vaheseintes (nt viimistlus- ja fassaadimüüritises, hoonete ja rajatiste kandvates ja mittekandvates müüritis-konstruktsioonides) kasutatavatele tehases valmistatud müürimörtidele (sängitamiseks, vuukide täitmiseks ja vuukimiseks) esitatavad nõuded.

Standard määratleb kasutusvalmis mördi järgmised toimeomadused: kasutatavusaeg, kloriidisisaldus, õhusisaldus, tihedus ja korrigeerimisaeg (ainult peenteramörtidel). Kivistunud mördi puhul määratleb standard järgmised toimeomadused: survetugevus, nakketugevus ja tihedus, mille määramisel kasutatakse vastavaid Euroopa standardites esitatud katsemeetodeid.

Euroopa standard määrab kindlaks toodete sellele Euroopa standardile vastavuse hindamise korra.

Standardis sisaldub selle Euroopa standardi käsitusala kuulumise toodete märgistuse nõue.

#### **EVS-EN 13776:2002**

##### **Vedelgaasi (LPG) veoanumate täitmise ja tühjendamise protseduurid 7,93**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13776:2002 „Filling and discharge procedures for LPG road tankers“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb vedelgaasi (LPG) transpordiks kasutatavate veoanumate täitmise, tühjendamise ja hädaolukorras käitamise protseduurid.

Standard käsitleb ka veoanumate LPG seadmete tavahoolduse protseduure.

See standard rakendub veoanumatele, mis on varustatud seadmetega vastavalt standardile EN 12252.

Standard ei kehti ballooni kogumitele.

#### **EVS-EN 14129:2004**

##### **Ülerõhu kaitseklapid vedelgaasi (LPG) mahutitele 9,91**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14129:2004 „Pressure relief valves for LPG tanks“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument määratleb konstruktsiooni ja katsetamise nõuded ülerõhu vedrukaitseklappidele ja termopaisumisklappidele (*thermal expansion valves*) kasutamiseks

- paiksetel vedelgaasi (LPG) mahutitel, MÄRKUS Mahutid võivad paikneda maa peal, maa all või olla pinnasega kaetud.

- vedelgaasi (LPG) maanteel vedavatel veoanumatel, raudteetsisternidel, konteinermahutitel või teisaldatavatel mahutitel.

Dokument ei käsitle tootmiskatseid.

#### **EVS-EN 934-1:2008**

##### **Betooni, mördi ja süstmördi keemilised lisandid. Osa 1: Tavanõuded 6,71**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 934-1:2008 „Admixtures for concrete, mortar and grout – Part 1: Common requirements“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard esitab üldnõuded kõikidele standardites EN 934-2, EN 934-3, EN 934-4 ja EN 934-5 toodud keemiliste lisandite kohta. Neis standardites on nimetatud iga keemilise lisandi tüübi erinõuded.

Nõudeid korrodeerivuse kohta ei kasutata kloriididel põhinevate keemiliste lisandite puhul.

#### **EVS-EN 934-3:2009**

##### **Betooni, mördi ja süstmördi keemilised lisandid. Osa 3: Müürimördi keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus ja märgistus 8,63**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 934-3:2009 „Admixtures for concrete, mortar and grout – Part 3: Admixtures for masonry mortar – Definitions, requirements, conformity, marking and labelling“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardis määratakse kindlaks nõuded ja vastavuskriteeriumid tsemendipõhistes müürimörtides kasutatavatele keemilistele lisanditele.

Standard hõlmab kaht tüüpi keemilisi lisandeid: kestvatoimelised aeglustavad lisandid ja õhkumanustavad/plastifitseerivad keemilised lisandid, mida kasutatakse tehases ja ehitusplatsil valmistatavates mörtides.

Keemiliste lisandite müürimörtides kasutamise eeskirjad on esitatud standardites EN 998-1 ja EN 998-2.

#### **EVS-EN 13823:2010**

##### **Ehitustoodete tuletundlikkuse katsed. Ehitustoodete, v.a põrandakatted, termiline mõjutamine üksiku põleva objekti poolt 20,13**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13823:2010 „Reaction to fire tests for building products – Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb katsemeetodi määramaks tuletundlikkust ehitustoodetele, välja arvatud põrandakattematerjalid, samuti materjalid, millele on viidatud EÜ otsuse 2000/147/EÜ tabelis 1, kui termiline mõjutamine toimub üksiku põleva objekti poolt (SBI – *Single Burning Item*). Arvutused on ära toodud lisas A. Informatsioon meetodi täpsuse kohta on ära toodud lisas B. Kalibreerimisprotseduurid on ära toodud lisades C ja D, milledest lisa C on normlisa.

**MÄRKUS** Euroopa standard on välja töötatud põhiliselt lamedate toodete tuletundlikkuse kindlaksmääramiseks. Teatud tootegruppide, näiteks torude, kanalite, kaablite jne, toodete käsitlemine nõuab spetsiaalseid reegleid.

#### **EVS 910:2011**

##### **Kinnisvara korrashoiu hanke dokumendid ja nende koostamise juhend 20,13**

See Eesti standard on koostatud esmakordselt. Standardi eesmärk on aidata tagada tellija (edaspidi hankija) rahaliste vahendite läbipaistev, otstarbekas ja säästlik kasutamine, isikute võrdne kohtlemine ning konkurentsitingimuste efektiivne kasutamine kinnisvara korrashoiu hankel.

Standardis nimetatakse ja määratletakse kinnisvara korrashoiu valdkonna hangete korraldamise põhimõisted. Samuti antakse juhised, tüüpvormid ja arusaamad korrashoiu hanke ratsionaalsest ja kvaliteetsest korraldusest ning korraldusega kaasnevast dokumentatsioonist.

#### **EVS-ISO/IEC 27003:2011**

##### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturbe halduse süsteemi teostusjuhised 17,32**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO/IEC 27003:2010 „Information technology — Security techniques — Information security management system implementation guidance“ ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard keskendub olulistele aspektidele, mida tuleb arvestada infoturbe halduse süsteemi (ISMS) edukaks kavandamiseks ja teostamiseks kooskõlas standardiga ISO/IEC 27001:2005. Selles kirjeldatakse ISMSi spetsifitseerimise ja kavandamise protsessi algatamisest kuni rakendusplaanide koostamiseni. Samuti kirjeldatakse protsessi, millega saadakse ISMSi teostamisele juhtkonna heakskiit, määratakse ISMSi rakendamise projekti (mida selles standardis nimetatakse ISMS projektiks) ning antakse juhiseid selle kohta, kuidas plaanida ISMS projekti, mis tuleneb lõplikust ISMS projekti rakendusplaanist.

## **VEEBRUARIKUUS KINNITATUD JA MÄRTSIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTI STANDARDITE INGLISKEELSESD VERSIOONID**

#### **EVS-EN 50341-3-20:2007**

**Overhead electrical lines exceeding AC 45 kV – Part 3-20: National Normative Aspects for Estonia** (Elektriõhuliinid vahelduvpingega üle 45 kV. Osa 3-20: Eesti siseriiklikud erinõuded) **12,65**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 50341-3:2001 „Overhead electrical lines exceeding AC 45 kV - Part 3: Set of National Normative Aspects“ juurde kuuluva Eesti siseriiklike erinõuete osa inglise keeles.

#### **EVS-EN 50423-3-20:2009**

**Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV up to and including AC 45 kV – Part 3-20: National Normative Aspects (NNA) for Estonia** (Elektriõhuliinid vahelduvpingega üle 1 kV kuni 45 kV. Osa 3-20: Eesti siseriiklikud erinõuded (SEN)) **10,61**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 50423-3:2005 „Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV up to and including AC 45 kV Part 3: Set of National Normative Aspects“ juurde kuuluva Eesti siseriiklike erinõuete osa inglise keeles.

## VEEBRUARIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJAD

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

### Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmine:

Standardi tähis	Muudetav pealkiri (et)	UUS pealkiri (et)
EVS-EN 1906:2010	Ehitustarvikud. Ukselingid ja -nupud. Nõuded ja katsemeetodid	Akna- ja uksetarvikud. Ukselingid ja -nupud. Nõuded ja katsemeetodid
EVS-EN 14351-1:2006+A1:2010	Aknad ja välisüksed. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisüksed, millele ei esitata tulepüsivus- ja/või suitsutõkestusnõudeid	Aknad ja ukсед. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisüksed, millele ei esitata tulepüsivus- ja/või suitsutõkestusnõudeid
EVS-EN 14129:2004	Vedelgaaside (LPG) heitkaitseklapid	Ülerõhu kaitseklapid vedelgaasi (LPG) mahutitele
EVS-EN 934-1:2008	Betooni ja mördi keemilised lisandid. Osa 1: Üldnõuded	Betooni, mördi ja süstmördi keemilised lisandid. Osa 1: Tavanõuded
EVS-EN 934-3:2009	Betooni ja mördi keemilised lisandid. Osa 3: Müürimördi keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus ja märgistus	Betooni, mördi ja süstmördi keemilised lisandid. Osa 3: Müürimördi keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus ja märgistus

### EVS klienditeenindus

(müük ja tutvumine standarditega)  
Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065

Faks: 605 5063

E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada meie koduleheküljel  
asuvast ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)